



**EU-EUM-MPR-TR**

**BP-BPR-BT**

**TPA-TQ**

**TF-TG-TH-TFc-TGc**

**ELETTROVENTILATORI CENTRIFUGHI  
CENTRIFUGAL FANS  
ELECTROVENTILATEURS CENTRIFUGES  
HOCHDRUCK RADIALVENTILATOREN  
ELECTROVENTILADORES CENTRIFUGOS**

**APERA**

**euroventilatori<sup>®</sup>  
international spa**

VENTILATORI INDUSTRIALI / INDUSTRIAL FANS

L'ARIA PRENDE FORMA





# Catalogo edizione Gennaio 2006

## January 2006 catalogue edition

### Catalogue edition Janvier 2006

#### Katalog Ausgabe Jänner 2006

#### Catálogo edición Enero 2006

#### Concetti generali sui ventilatori centrifughi.

#### Costruzione, orientamenti, caratteristiche, rumorosità, accessori, costruzioni speciali.

General concepts on centrifugal fans.

Construction, orientations, characteristics, noise level, fittings, special constructions.

Idées générales sur les ventilateurs centrifuges.

Construction, orientations, caractéristiques, niveau sonore, accessoires, constructions spéciales.

Allgemeines über Radialventilatoren.

Bauart, Gehäusestellungen, Eigenschaften, Schallpegel, Zubehör, Sonderausführungen.

Conceptos generales sobre los ventiladores centrífugos.

Construcción, orientaciones, características, intensidad acústica, accesorios, construcciones especiales. . . . . pag. 2-12

#### Ventilatori serie EU - EUM - MPR - TR

#### Fans series EU - EUM - MPR - TR

#### Ventilateurs série EU - EUM - MPR - TR

#### Ventilatoren Serie EU - EUM - MPR - TR

#### Ventiladores serie EU - EUM - MPR - TR

Impiego - Use - Emploi - Anwendung - Uso . . . . . pag. 14

Prestazioni e quote d'ingombro - Performances and overall dimensions - Performances et côtes d'encombrement

Leistungen und Abmessungen - Rendimientos y dimensiones máximas . . . . . pag. 15-26

#### Ventilatori serie BP - BPR - BT

#### Fans series BP - BPR - BT

#### Ventilateurs série BP - BPR - BT

#### Ventilatoren Serie BP - BPR - BT

#### Ventiladores serie BP - BPR - BT

Impiego - Use - Emploi - Anwendung - Uso . . . . . pag. 28

Prestazioni e quote d'ingombro - Performances and overall dimensions - Performances et côtes d'encombrement

Leistungen und Abmessungen - Rendimientos y dimensiones máximas. . . . . pag. 29-39

#### Ventilatori serie TPA - TQ

#### Fans series TPA - TQ

#### Ventilateurs série TPA - TQ

#### Ventilatoren Serie TPA - TQ

#### Ventiladores serie TPA - TQ

Impiego - Use - Emploi - Anwendung - Uso . . . . . pag. 40

Prestazioni e quote d'ingombro - Performances and overall dimensions - Performances et côtes d'encombrement

Leistungen und Abmessungen - Rendimientos y dimensiones máximas . . . . . pag. 41-43

#### Ventilatori serie TF - TG - TH - TFc - TGc

#### Fans series TF - TG - TH - TFc - TGc

#### Ventilateurs série TF - TG - TH - TFc - TGc

#### Ventilatoren Serie TF - TG - TH - TFc - TGc

#### Ventiladores serie TF - TG - TH - TFc - TGc

Impiego - Use - Emploi - Anwendung - Uso . . . . . pag. 44

Prestazioni e quote d'ingombro - Performances and overall dimensions - Performances et côtes d'encombrement

Leistungen und Abmessungen - Rendimientos y dimensiones máximas . . . . . pag. 45-61

**Basamento** - Beplate - Embase - Grundrahmen - Base . . . . . pag. 62

**Accessori** - Accessories - Accessoires - Zubehörteile - Accesorios . . . . . pag. 64-67

**Tipo di supporto e cuscinetti** - Type of support and bearings - Sorte de support et paliers . . . . . pag. 68

Typ der lagerung und lager - Tipo de soporte y cojinetes . . . . .

**Sezione** - Section - Querschnitt - Sección . . . . .

**Nomenclatura** - Spare parts - Nomenclature - Ersatzteile - Lista de recambios . . . . . pag. 69-70

**Simboli e unità di misura usate nelle pagine del catalogo.**

- V m<sup>3</sup>/min. = Portata in m<sup>3</sup>/min.
- V m<sup>3</sup>/h = Portata in m<sup>3</sup>/ora
- pt Kgf/m<sup>2</sup> = Pressione totale in mm H<sub>2</sub>O o Kgf/m<sup>2</sup>
- pt Pa = Pressione totale in Pascal
- pd Kgf/m<sup>2</sup> = Pressione dinamica in mm H<sub>2</sub>O o Kgf/m<sup>2</sup>
- pd Pa = Pressione dinamica in Pascal
- C<sub>2</sub> = Velocità in m/s sulla bocca di uscita
- n = Giri ventilatore
- Lp = Rumorosità espressa in dB/A
- P = Potenza assorbita in kW
- η = Rendimento del ventilatore

**Symboles et unités de mesure employés dans le catalogue.**

- V m<sup>3</sup>/min. = Débit en m<sup>3</sup>/min.
- V m<sup>3</sup>/h = Débit en m<sup>3</sup>/heure
- pt Kgf/m<sup>2</sup> = Pression totale en mm H<sub>2</sub>O ou Kgf/m<sup>2</sup>
- pt Pa = Pression totale en Pascal
- pd Kgf/m<sup>2</sup> = Pression dynamique en mm H<sub>2</sub>O ou Kgf/m<sup>2</sup>
- pd Pa = Pression dynamique en Pascal
- C<sub>2</sub> = Vitesse en m/s sur la bouche refulante
- n = Tours ventilateur
- Lp = Niveau sonore exprimé en dB/A
- P = Puissance absorbée en kW
- η = Rendement du ventilateur

**Symbols and measurement units used in the catalogue.**

- V m<sup>3</sup>/min. = Delivery in m<sup>3</sup>/min.
- V m<sup>3</sup>/h = Delivery in m<sup>3</sup>/hour
- pt Kgf/m<sup>2</sup> = Total pressure in mm H<sub>2</sub>O or Kgf/m<sup>2</sup>
- pt Pa = Total pressure in Pascal
- pd Kgf/m<sup>2</sup> = Dynamic pressure in mm H<sub>2</sub>O or Kgf/m<sup>2</sup>
- pd Pa = Dynamic pressure in Pascal
- C<sub>2</sub> = Speed in m/s on pressing throat
- n = Fan rounds
- Lp = Noise level indicated in dB/A
- P = Power absorbed in kW
- η = Fan output

**Im Katalog benützte Maßeinheiten und Symbole.**

- V m<sup>3</sup>/min = Fördermenge in m<sup>3</sup>/min.
- V m<sup>3</sup>/h = Fördermenge in m<sup>3</sup>/Stunde
- pt Kgf/m<sup>2</sup> = Gesamtdruck in mm H<sub>2</sub>O oder Kgf/m<sup>2</sup>
- pt Pa = Gesamtdruck in Pascal
- pd Kgf/m<sup>2</sup> = Dynamischer Druck in mm H<sub>2</sub>O oder Kgf/m<sup>2</sup>
- pd Pa = Dynamischer Druck in Pascal
- C<sub>2</sub> = Geschwindigkeit in m/sec auf der Druckseite
- n = Drehzahl des Ventilators
- Lp = Schallpegel in dB/A
- P = Aufgenommene Leistung in kW
- η = Wirkungsgrad des Ventilators

**Símbolos y unidades de medida utilizados en las páginas del catálogo.**

- V m<sup>3</sup>/min. = Caudal en m<sup>3</sup>/min.
- V m<sup>3</sup>/h = Caudal en m<sup>3</sup>/h
- pt Kgf/m<sup>2</sup> = Presión total en mm H<sub>2</sub>O o Kgf/m<sup>2</sup>
- pt Pa = Presión total en Pascal
- pd Kgf/m<sup>2</sup> = Presión dinámica en mm H<sub>2</sub>O o Kgf/m<sup>2</sup>
- pd Pa = Presión dinámica en Pascal
- C<sub>2</sub> = Velocidad en m/s sobre la boca de salida
- n = Revoluciones del ventilador
- Lp = Intensidad acústica indicada en dB/A
- P = Potencia absorbida en kW
- η = Rendimiento del ventilador

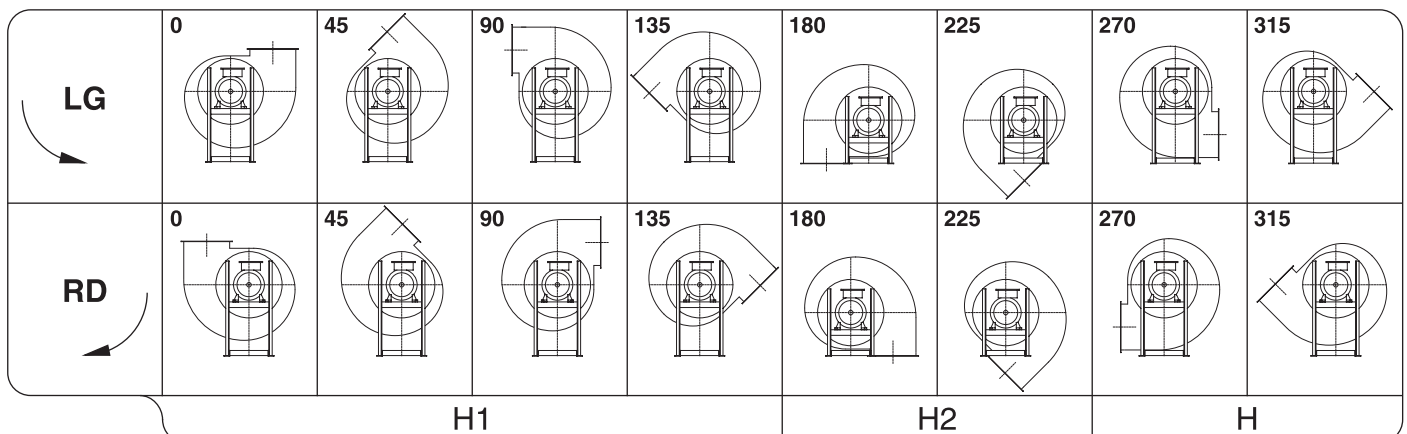
**Tabella orientamenti**

**Table of positions of discharge**

**Tableau d'orientation**

**Tabelle der Gehäusestellungen**

**Tabla de las orientaciones**



**Esecuzioni costruttive dei ventilatori secondo le norme UNI 7972.**  
**Fans constructive executions in conformity with rules UNI 7972.**  
**Executions constructives des ventilateurs selon UNI 7972.**  
**Diese Ventilatoren werden nach den Normen gebaut UNI 7972.**  
**Realizaciones constructivas de los ventiladores de conformidad con las normas UNI 7972**

**ESECUZIONE 1**

Accoppiamento a cinghie. Girante calettata a sbalzo. Supporto montato su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento; 350 °C con ventolina.

**EXECUTION 1**

For belt drive. Wheel keyed overhung. Supports mounted on a base outside the air stream. Max air temperature 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan.

**EXECUTION 1**

Bout d'arbre nu - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du fluide 90 °C, sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de refroidissement.

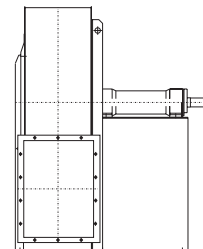
**AUSFÜHRUNG 1**

Keilriemenantrieb Flügelrad auf Welle montiert. Die Lagerung ist außerhalb des Luftstromes auf einem Sockel montiert. Maximale Fördermitteltemperatur 90 °C ohne Kühlflügel, 350 °C mit Kühlflügel.

**REALIZACIÓN 1**

Acoplamiento de correas. Rueda de paletas ensamblada en saliente. Soporte montado sobre la base fuera del circuito del aire. Temperatura máx. del aire 90°C, sin ventilador de refrigeración, 350°C con ventilador de refrigeración.

**ESEC. 1**



**ESECUZIONE 4**

Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore che è sostenuto dalla sedia. Temperatura max dell'aria 80 °C; con ventolina 150 °C.

**EXECUTION 4**

For direct drive. Wheel keyed to motor shaft. Motor is supported by the base. Max air temperature 80 °C; when fitted with cooling fan 150 °C.

**EXECUTION 4**

Accouplement direct - turbine clavetée directement sur le bout d'arbre du moteur qui est fixé sur le socle - température maxima dell'air 80 °C; avec turbine de refroidissement 150 °C.

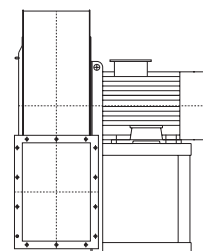
**AUSFÜHRUNG 4**

Direktantrieb. Flügelrad direkt auf der Welle des Motors montiert, der auf dem Sockel befestigt ist. Maximale Fördermitteltemperatur 80 °C; in Sonderausführung bis 150 °C.

**REALIZACIÓN 4**

Acoplamiento directo. Rueda de paletas ensamblada directamente en el árbol motor que está sostenido por la base. Temperatura máx. del aire 80 °C, con ventilador de refrigeración 150 °C.

**ESEC. 4**



**ESECUZIONE 5**

Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore flangiato che è sostenuto dalla cassa. Temperatura max dell'aria 80 °C.

**EXECUTION 5**

For direct drive. Wheel keyed to motor shaft. Motor is supported by the case. Max. air temperature: 80 °C.

**EXECUTION 5**

Accouplement direct - turbine clavetée directement sur le bout d'arbre du moteur qui est fixé sur le boîtier - température maxima de l'air 80 °C.

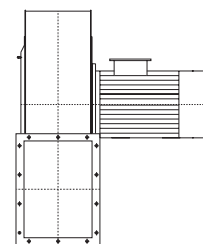
**AUSFÜHRUNG 5**

Direktantrieb. Flügelrad direkt auf der Welle des Motors montiert, der auf dem Gehäuse befestigt ist. Maximale Fördermitteltemperatur 80 °C.

**REALIZACIÓN 5:**

Acoplamiento directo. Rueda de paletas ensamblada directamente en el árbol motor embreado, que está sostenido por la caja. Temperatura máx. del aire 80 °C.

**ESEC. 5**



**ESECUZIONE 9**

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla esecuzione 1 col motore sostenuto sul fianco della sedia. Temperatura massima dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento, 350 °C con ventolina. Posizione del motore W o Z.

**EXECUTION 9**

For belt drive. Same as arrangement 1 with motor supported by the side wall of base. Max air temperature: 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan.

**EXECUTION 9**

Entraînement par courroies - Il est identique à l'agencement 1 avec moteur fixé sur le côté du socle - Température maxima de l'air 90 °C sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de refroidissement.

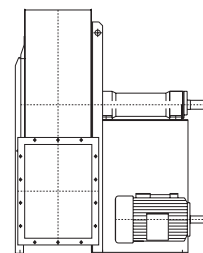
**AUSFÜHRUNG 9**

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei Nr. 1, wobei der Motor auf einer Seite des Sockels montiert ist. Maximale Fördermitteltemperatur 90 °C ohne Kühlflügel; 350 °C mit Kühlflügel.

**REALIZACIÓN 9**

Acoplamiento por correas. Es igual a la realización 1 con el motor sostenido al costado de la base. Temperatura máx. del aire 90 °C, sin ventilador de refrigeración, 350 °C con ventilador de refrigeración. Posición del motor W o Z.

**ESEC. 9**



**ESECUZIONE 12**

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla esecuzione 1 col ventilatore e motore sostenuti dal telaio di fondazione. Temperatura massima dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento; 350 °C con ventolina. Posizione del motore W o Z (eccezionalmente X o Y).

**EXECUTION 12**

For belt drive. Same as arrangement 1 with both fan and motor supported by the foundation frame. Max. air temperature: 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan.

**EXECUTION 12**

Entraînement par courroies - Il est identique à l'agencement 1 avec moteur fixé sur le châssis agrandi. Température maxima de l'air 90 °C sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de refroidissement.

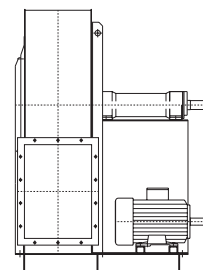
**AUSFÜHRUNG 12**

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei Nr. 1, wobei der Ventilator und der Motor am Grundrahmen montiert sind. Maximale Fördermitteltemperatur 90 °C ohne Kühlflügel, 350 °C mit Kühlflügel.

**REALIZACIÓN 12:**

Acoplamiento por correas. Es igual a la Realización 9 con el ventilador y motor sostenidos por el bastidor de fundación. Temperatura máx. del aire 90 °C, sin ventilador de refrigeración, 350 °C con ventilador de refrigeración. Posición del motor W o Z, (excepcionalmente X o Y).

**ESEC. 12**



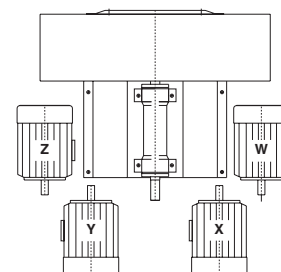
**Designazione in pianta delle posizioni dei motori per trasmissione a cinghie.**

**Plan for motor positioning belt drive.**

**Désignation relative à la position du moteur pour entraînement par courroies.**

**Bezeichnung der Anordnung des Motors bei Keilriemenantrieb.**

**Indicación en el plano de las posiciones de los motores para transmisión por correas.**



## Concetti generali sui ventilatori centrifughi

Il ventilatore centrifugo è costituito da una coclea nel cui interno ruota una girante sotto l'azione di una sorgente di energia esterna (normalmente un motore elettrico). Le caratteristiche principali distintive di un ventilatore centrifugo sono:

- a) portata
- b) pressione
- c) rendimento
- d) velocità di rotazione

### PORTATA

È rappresentata dal volume del fluido aspirato dal ventilatore nell'unità di tempo; viene espressa normalmente in m<sup>3</sup>/sec., m<sup>3</sup>/min., o m<sup>3</sup>/h.

### PRESSIONE

Viene comunemente espressa in Kgf/m<sup>2</sup> o Pa. La pressione generata da un ventilatore viene chiamata TOTALE (pt); essa rappresenta la somma di due pressioni distinte: STATICA + DINAMICA. La pressione statica (p.s.), è l'energia potenziale atta a vincere le resistenze opposte dal circuito al passaggio del fluido. La pressione dinamica (pd), è l'energia cinetica posseduta dal fluido in movimento e dipende dalla velocità media di uscita dell'aria dalla bocca premente del ventilatore; si ricava dalla:

$$pd = \frac{C^2}{2g} \cdot 1.226 \quad C = \frac{V}{A}$$

dove:

- V = portata in m<sup>3</sup>/sec.
- A = superficie bocca premente in m<sup>2</sup>
- c = velocità media dell'aria sulla bocca premente in m/sec.
- g = accelerazione di gravità (9,81 m/sec)
- 1,226 = peso specifico aria in Kg/m<sup>3</sup> a 15°C e 760 mm di Hg.

### RENDIMENTO

È il rapporto fra l'energia fornita dal ventilatore al fluido e l'energia spesa dalla sorgente esterna per azionare il ventilatore stesso. Secondo il sistema convenzionale si ricava dalla:

$$\eta = \frac{V \cdot pt}{6120 \cdot P}$$

dove:

- V = portata in m<sup>3</sup>/min.
- pt = pressione totale in Kgf/m<sup>2</sup>
- P = potenza assorbita ventilatore in kW
- η = rendimento ventilatore

## VELOCITÀ DI ROTAZIONE

È rappresentata dal numero dei giri al minuto primo a cui deve ruotare la girante per fornire le caratteristiche richieste.

NB. Le caratteristiche riportate dalle tabelle che seguono, sono riferite al funzionamento con aria +15°C alla pressione barometrica di 760 mmHg peso specifico 1,226 Kg/m<sup>3</sup> e sono ricavate da collaudo secondo norme UNI 10531 (7179-73P).

In caso di necessità da parte del cliente di ottenere caratteristiche intermedie a quelle fornite dalle tabelle, oppure per aspirazione di aria a temperatura diversa da 15°C e quindi peso specifico diverso da 1,226, occorre attenersi alle seguenti leggi fondamentali che regolano le variazioni delle caratteristiche nei ventilatori in seguito a variazioni della velocità di rotazione e del peso specifico del fluido aspirato.

- a) Variazione velocità di rotazione (n) a peso specifico aria costante.

1. La portata (V) varia direttamente con il rapporto dei giri:

$$V_1 = V \cdot \frac{n^1}{n}$$

2. La pressione (pt) varia con il quadrato del rapporto dei giri:

$$pt_1 = pt \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^2$$

3. La potenza (P) varia con il cubo del rapporto dei giri:

$$P_1 = P \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^3$$

- b) Variazione del peso specifico (γ) dell'aria a velocità di rotazione costante.

- 1. La portata (V) rimane costante.
- 2. La pressione (pt) e la potenza (P) variano direttamente con il rapporto dei peso specifici.

$$pt_1 = pt \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma} \quad P_1 = P \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma}$$

Il peso specifico dell'aria alle varie temperature si ricava dalla:

$$\gamma = \frac{1,293 \cdot 273}{(273+t)} \quad (\text{kg/m}^3)$$

Il peso specifico dell'aria al variare della pressione si ricava dalla seguente formula:

$$\gamma = \frac{Pb \cdot 13.59}{29.27 \cdot (273 + t)} \quad (\text{kg/m}^3)$$

dove:

- γ = peso specifico dell'aria a t °C
- 1,293 = peso specifico dell'aria a 0°C
- t = temperatura dell'aria in °C
- 273 = zero assoluto
- Pb = Pressione barometrica in mm Hg

Dalla tabella seguente si potrà leggere direttamente il peso dell'aria alle varie temperature:

t°C	-20	-10	0	+10	+15	+20	+30	+40	+50	+60	+70	+80	+90	+100	+120	+140	+160	+180	+200	+220	+240	+260	+280	+300	+325	+350
γ	1,396	1,342	1,293	1,248	1,226	1,205	1,165	1,128	1,093	1,060	1,029	1,000	0,973	0,947	0,90	0,85	0,82	0,78	0,75	0,72	0,69	0,66	0,64	0,62	0,59	0,56

Tabella per leggere direttamente la pressione barometrica alle varie altitudini sul livello del mare:

mt	0	500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500
Pb mm Hg	760	720	680	640	600	560	530	500	470	440

## General concepts about centrifugal fans

The centrifugal fan essentially in a scroll in which a wheel rotates. The wheel's movement is caused by an external energy source, that is usually an electric motor. The main characteristics of a centrifugal fan are:

- a) delivery
- b) pressure
- c) efficiency
- d) rotation speed

### DELIVERY

It is indicated by the value of the fluid intaken through the fan in the time unit; normally this is stated by the ratio m<sup>3</sup>/sec., m<sup>3</sup>/min., or m<sup>3</sup>/h.

### PRESSURE

It is usually indicated by the ratio Kgf/m<sup>2</sup> or Pa. The pressure generated through a fan is named TOTAL (pt); it is the sum of two different pressures: STATIC + DYNAMIC. The static pressure (p.s.) is the potential energy that wins the circuit resistance when the fluid is passing through the circuit. The dynamic pressure (pd) is the kinetic energy of the moving fluid and it depends on the medium exit speed of the air from the fan throat; the formula is:

$$pd = \frac{C^2}{2g} \cdot 1.226 \quad C = \frac{V}{A}$$

where:

- V = delivery m<sup>3</sup>/sec.
- A = throat surface m<sup>2</sup>
- c = medium speed of the air m/sec.
- g = acceleration of gravity (9,81 m/sec)
- 1,226 = air specific gravity Kg/m<sup>3</sup> at 15°C and 760 mm Hg.

### ENERGY

It consists in the ratio between the energy supplied by the fan to the fluid and the energy used by the external source to put in operation the fan.

The formula is:

$$\eta = \frac{V \cdot pt}{6120 \cdot P}$$

where:

- V = delivery m<sup>3</sup>/min.
- pt = total pressure Kgf/m<sup>2</sup>
- P = used energy by the fan indicated in kW
- η = fan efficiency

### ROTATION SPEED

It is indicated by the number of rounds per minute: at this speed the wheel must rotate in order to get the required performances. N.B. The following tables show the characteristics of an operating device at air 15°C, barometric pressure 760 mm Hg, specific gravity 1,226 Kg/m<sup>3</sup>, test according to UNI 10531 (7179-73P) rules. If customer wishes get different performances with intermediary value in respect of the value shown in the tables or if he prefers a device operating with air suction at different temperature in respect of 15°C and with different specific gravity in respect of 1,226 we suggest to follow these rules the characteristics of fans change according to the variation in speed rotation and considering the specific gravity of the fluid intaken.

- a) Variation of rotation speed (n) with air specific gravity constant.
  1. The delivery (V) varies directly with rotations ratio:

$$V_1 = V \cdot \frac{n^1}{n}$$

2. The pressure varies with square number of rotations ratio:

$$pt_1 = pt \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^2$$

3. The energy (P) varies with cube of rotations ratio:

$$P_1 = P \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^3$$

- b) Variations of specific gravity (γ) of the air when rotation speed is constant.
  1. The delivery (V) remains constant.
  2. The pressure (pt) and the energy (P) vary directly with the ratio of specific gravities.

$$pt_1 = pt \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma} \quad P_1 = P \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma}$$

The specific gravity of the air at different temperatures is obtained through the formula:

$$\gamma = \frac{1,293 \cdot 273}{(273+t)} \quad (\text{kg/m}^3)$$

The air density depending on a change of the atmospheric pressure is given by the following formula:

$$\gamma = \frac{Pb \cdot 13.59}{29.27 \cdot (273 + t)} \quad (\text{kg/m}^3)$$

where:

- γ = specific gravity at °C
- 1,293 = specific gravity of the air at 0°C
- t = air temperature indicated in °C
- 273 = absolute zeto
- Pb = atmospheric pressure mm Hg

This table shows directly the air specific gravity at different temperatures:

t°C	-20	-10	0	+10	+15	+20	+30	+40	+50	+60	+70	+80	+90	+100	+120	+140	+160	+180	+200	+220	+240	+260	+280	+300	+325	+350
γ	1,396	1,342	1,293	1,248	1,226	1,205	1,165	1,128	1,093	1,060	1,029	1,000	0,973	0,947	0,90	0,85	0,82	0,78	0,75	0,72	0,69	0,66	0,64	0,62	0,59	0,56

Atmospheric pressure depending on altitude above sea-level:

mt	0	500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500
Pb mm Hg	760	720	680	640	600	560	530	500	470	440

## Généralités sur les ventilateurs centrifuges

Le ventilateur centrifuge est constitué essentiellement par une bache spirale où une couronne mobile tournante dans l'intérieur sous l'action d'une source d'énergie extérieure (normalement un moteur électrique).

Les caractéristiques principales distinctives d'un ventilateur centrifuge sont:

- a) débit
- b) pression
- c) rendement
- d) vitesse de rotation

### DEBIT

Il est représenté par la valeur du fluide aspiré par le ventilateur dans l'unité de temp.s.; il est exprimé normalement en m<sup>3</sup>/sec., m<sup>3</sup>/min., ou m<sup>3</sup>/h.

### PRESSION

Elle est exprimée en Kgf/m<sup>2</sup> ou Pa. La pression produite par un ventilateur s'appelle TOTALE (pt); elle représente la somme de deux pressions distinctes: STATIQUE + DYNAMIQUE.

La pression statique (p.s.) est l'énergie potentielle qui sert à vaincre les résistances opposées par le circuit au passage du fluide.

La pression dynamique (pd) est l'énergie cinétique que le fluide en mouvement possède et elle dépend de la vitesse moyenne de sortie de l'air de la bouche refoulante du ventilateur; de cela on résulte que:

$$pd = \frac{C^2}{2g} \cdot 1.226 \quad C = \frac{V}{A}$$

où:

- V = débit en m<sup>3</sup>/sec.
- A = surface bouche refoulante en m<sup>2</sup>
- c = vitesse moyenne de l'air sur le refoulement en m/sec.
- g = accélération de la pesanteur (9,81 m/sec)
- 1,226 = poids spécifique de l'air kg/m<sup>3</sup> a 15°C et 760 mm di Hg.

### RENDEMENT

Il est le rapport entre l'énergie fournie par le ventilateur au fluide et l'énergie dépensée par la source extérieure pour mettre en marche le ventilateur même. Selon le système conventionnel on résulte que:

$$\eta = \frac{V \cdot pt}{6120 \cdot P}$$

où:

- V = débit en m<sup>3</sup>/min.
- pt = pression totale en Kgf/m<sup>2</sup>
- P = puissance absorbée ventilateur en kW
- η = rendement ventilateur

## VITESSE DE ROTATION

Elle est représentée par le numero de tours par minute auquel la couronne mobile doit tourner pour fournir les caractéristiques demandées.

N.B. Les caractéristiques mentionnées ci-dessous, sont rapportées au fonctionnement avec air à +15°C à la pression barométrique de 760 mm Hg poids spécifique 1,226 Kg/m<sup>3</sup> et elles sont tirées par essai selon les normes UNI 10531 (7179-73P). En cas de besoin du client qui veut des caractéristiques intermédiaires à celles fournies par les tableaux, ou pour aspiration d'air température différente de 15°C et donc poids spécifique différent de 1,226, il faut se tenir aux lois fondamentales qui règlent les variations des caractéristiques des ventilateurs à la suite de variations de la vitesse de rotation et du poids spécifique du fluide aspiré.

- a) Variation vitesse de rotation (n) à poids spécifique air constant.
- 1. Le débit (V) varie directement suivant le rapport des tours:

$$V_1 = V \cdot \frac{n^1}{n}$$

- 2. La pression (pt) varie suivant le carré du rapport des tours:

$$pt_1 = pt \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^2$$

- 3. La puissance (P) varie suivant le cube du rapport des tours:

$$P_1 = P \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^3$$

- b) Variation du poids spécifique (γ) de l'air à vitesse de rotation constante.
- 1. Le débit (V) reste constant.

- 2. La pression (pt) et la puissance (P) varient directement suivant le rapport des poids spécifiques.

$$pt_1 = pt \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma} \quad P_1 = P \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma}$$

Le poids spécifique de l'air aux plusieurs températures est tiré par:

$$\gamma = \frac{1,293 \cdot 273}{(273+t)} \text{ (kg/m}^3\text{)}$$

Le poids spécifique de l'air a pression barométrique changeante, s'exprime par la formule suivante:

$$\gamma = \frac{Pb \cdot 13.59}{29.27 \cdot (273 + t)} \text{ (kg/m}^3\text{)}$$

où:

- γ = poids spécifique de l'air à t °C
- 1,293 = poids spécifique de l'air à 0°C
- t = température de l'air en °C
- 273 = zéro absolu
- Pb = Pression barométrique en mm Hg

Par le tableau suivant on pourra lire directement le poids de l'air à quelques températures:

°C	-20	-10	0	+10	+15	+20	+30	+40	+50	+60	+70	+80	+90	+100	+120	+140	+160	+180	+200	+220	+240	+260	+280	+300	+325	+350
γ	1,396	1,342	1,293	1,248	1,226	1,205	1,165	1,128	1,093	1,060	1,029	1,000	0,973	0,947	0,90	0,85	0,82	0,78	0,75	0,72	0,69	0,66	0,64	0,62	0,59	0,56

Tableau démontrant la pression barométrique par rapport à l'altitude au dessus du niveau de la mer:

mt	0	500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500
Pb mm Hg	760	720	680	640	600	560	530	500	470	440



## Allgemeines über Radialventilatoren

Der Radialventilator besteht im wesentlichen aus einem Gehäuse, in dem sich ein Laufrad dreht, welches von einer außen befindlichen Energiequelle angetrieben wird. Die wichtigsten Parameter welche einen Ventilator bestimmen sind folgende:

- a) Fördermenge    c) Wirkungsgrad  
b) Druck            d) Drehzahl

### FÖRDERMENGE

Sie ist von der Menge der vom Ventilator abgesaugten Flüssigkeit in der Zeiteinheit dargestellt. Sie wird in m<sup>3</sup>/sec., m<sup>3</sup>/min., oder m<sup>3</sup>/h spezifiziert.

### DRUCK

Der Druck ist meistens in Kg/m<sup>2</sup> oder Pa. Der von einem Ventilator erzeugte Druck heisst GESAMTDRUCK (pt): er stellt die Summe vom statischen + dynamischen Druck dar. Der statische Druck (p.s.) ist die potentielle Energie, die den Widerstand in den Luftleitungen überwindet. Der dynamische Druck (pd) ist die kinetische Energie der Flüssigkeit in Bewegung und hängt von der durchschnittlichen Geschwindigkeit der Luft aus der Druckseite ab. Diese lässt sich mit der Formel ableiten:

$$pd = \frac{C^2}{2g} \cdot 1.226 \quad C = \frac{V}{A}$$

Wo:

- V = Fördermenge in m<sup>3</sup>/sec.  
A = Fläche der Drucköffnung in m<sup>2</sup>  
c = Durchschnittsgeschwindigkeit der Luft auf Druckseite in m/sec.  
g = Erdbeschleunigung (9,81 m/sec<sup>2</sup>)  
1,226 = Spezifisches Gewicht der Luft in Kg/m<sup>3</sup> bei 15°C und 760 mm Hg.

### WIRKUNGSGRAD

Das ist das Verhältnis zwischen der vom Ventilator auf die Flüssigkeit übertragenen Energie und der zur Fortbewegung des Ventilators aufgewandten Energie. Nach dem herkömmlichen Vorgehen lässt er sich ermitteln aus:

$$\eta = \frac{V \cdot pt}{6120 \cdot P}$$

Wo:

- V = Fördermenge in m<sup>3</sup>/min.  
pt = Gesamtdruck in Kg/m<sup>2</sup>  
P = Aufgenommene Leistung in kW  
η = Wirkungsgrad des Ventilators

### DREHGESCHWINDIGKEIT

Sie entspricht der Drehzahl in der Minute, bei welcher sich das Laufrad drehen muss, um die geforderten Eigenschaften zu erreichen. ZU BEACHTEN: die in der Tabelle angezeigten Daten beziehen sich auf Luft bei einer Temperatur von 15°C, barometrischem Druck 760 mm Hg und auf ein spezifisches Gewicht der Luft von 1,226 kg/m<sup>3</sup> und ergeben sich aus Abnahme nach UNI-Normen 10531 (7179-73P).

Wenn der Benutzer andere, zwischenliegende Werte braucht, als in der Tabelle angegeben, oder Luft mit einer höheren Temperatur als 15°C und daher mit anderem spezifischem Gewicht als 1,226 benötigt, muss er sich an die folgende Gesetze halten, welche die Eigenschaften der Ventilatoren infolge der Änderung der Drehzahl und des spezifischen Gewichtes der abgesaugten Flüssigkeit ändern.

- a) Änderung der Drehzahl (n) bei konstantem spezifischem Gewicht.  
1. Die Fördermenge (V) ändert sich direkt nach dem Drehzahlverhältnis:

$$V_1 = V \cdot \frac{n^1}{n}$$

2. Der Druck (pt) ändert sich nach der Quadratzahl des Drehzahlverhältnis:

$$pt_1 = pt \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^2$$

3. Die Leistung (P) ändert sich nach der Kubikzahl des Drehzahlverhältnis:

$$P_1 = P \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^3$$

- b) Veränderung des spezifischen Gewichtes (γ) der Luft bei gleichbleibender Drehgeschwindigkeit. 1. Die Fördermenge (V) bleibt unverändert.

2. Der Druck (pt) und die Leistung (P) verändern sich direkt nach dem Verhältnis des spezifischen Gewichtes.

$$pt_1 = pt \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma} \quad P_1 = P \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma}$$

Das spezifische Gewicht der Luft zu den verschiedenen Temperaturen ergibt sich aus:

$$\gamma = \frac{1,293 \cdot 273}{(273+t)} \quad (\text{kg/m}^3)$$

Das spezifische Gewicht der Luft in Abhängigkeit des Luftdrucks wird mit folgender Formel ermittelt:

$$\gamma = \frac{Pb \cdot 13.59}{29.27 \cdot (273 + t)} \quad (\text{kg/m}^3)$$

Wo:

- γ = spezifisches Gewicht der Luft  
1,293 = spezifisches Gewicht der Luft bei 0°C  
t = Lufttemperatur in °C  
273 = Absoluter Nullpunkt  
Pb = Luftdruck Hg

Aus der folgenden Tabelle ist das spezifische Gewicht der Luft bei den verschiedenen Temperaturen zu entnehmen:

t°C	-20	-10	0	+10	+15	+20	+30	+40	+50	+60	+70	+80	+90	+100	+120	+140	+160	+180	+200	+220	+240	+260	+280	+300	+325	+350
γ	1,396	1,342	1,293	1,248	1,226	1,205	1,165	1,128	1,093	1,060	1,029	1,000	0,973	0,947	0,90	0,85	0,82	0,78	0,75	0,72	0,69	0,66	0,64	0,62	0,59	0,56

Luftdruck in Abhängigkeit von der Höhe über dem Meeresspiegel:

mt	0	500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500
Pb mm Hg	760	720	680	640	600	560	530	500	470	440



### Conceptos generales sobre los ventiladores centrífugos

El ventilador centrífugo está formado de una cóclea, en cuyo interior gira una rueda de paletas bajo la acción de una fuente de energía exterior (normalmente un motor eléctrico). Las características distintivas principales de un ventilador centrífugo son:

- a) caudal
- b) presión
- c) rendimiento
- d) velocidad de rotación

### CAUDAL

Está representado por el volumen del fluido aspirado por el ventilador en la unidad de tiempo; generalmente, se expresa en m<sup>3</sup>/seg, m<sup>3</sup>/min., o m<sup>3</sup>/h.

### PRESIÓN

Generalmente, está indicada en kgf/m<sup>2</sup> o Pa. La presión producida por un ventilador se llama TOTAL (pt); la misma representa la suma de dos presiones diferentes: ESTÁTICA + DINÁMICA.

La presión estática (ps) es la energía potencial, que sirve para vencer las resistencias opuestas por el circuito cuando pasa el fluido.

La presión dinámica (pd) es la energía cinética que posee el fluido en movimiento y depende de la velocidad media de salida del aire del orificio impelente del ventilador; se obtiene de la fórmula:

$$pd = \frac{C^2}{2g} \cdot 1.226 \quad C = \frac{V}{A}$$

en donde:

- V = caudal en m<sup>3</sup>/seg.
- A = superficie orificio impelente en m<sup>2</sup>
- c = velocidad media del aire en el orificio impelente en m/seg.
- g = aceleración de gravedad (9,81 m/seg.)
- 1,226 = peso específico del aire en kg/m<sup>3</sup> a 15°C y 760 mm de Hg.

### RENDIMIENTO

Es la relación entre la energía que el ventilador suministra al fluido, y la energía que la fuente exterior consume para accionar el ventilador mismo. Según el sistema convencional, se obtiene de la fórmula:

$$\eta = \frac{V \cdot pt}{6120 \cdot P}$$

en donde:

- V = caudal en m<sup>3</sup>/seg.
- pt = presión total en kgf/m<sup>2</sup>
- P = Potencia absorbida por el ventilador en kW
- η = rendimiento del ventilador

### VELOCIDAD DE ROTACIÓN

Es el número de revoluciones por minuto al que tiene que girar la rueda de paletas para alcanzar las características requeridas.

N.B. Las características indicadas en las siguientes tablas se refieren al funcionamiento con aire a +15°C, con una presión barométrica de 760 mm Hg, peso específico 1,226 kg/m<sup>3</sup> y se obtienen mediante pruebas efectuadas de acuerdo con las normas UNI 10531 (7179-73P).

En el caso en que el cliente necesite obtener características que sean intermedias a las indicadas en las tablas, o bien, para aspiraciones de aire con temperaturas diferentes de 15°C y peso específico distinto de 1,226, hay que atenerse a las siguientes leyes fundamentales, que regulan las variaciones de las características de los ventiladores consiguientes a las variaciones de la velocidad de rotación y del peso específico del fluido aspirado.

a) Variación de la velocidad de rotación (n) con un peso específico del aire constante.

1. El caudal (V) varía directamente con la relación de las revoluciones:

$$V_1 = V \cdot \frac{n^1}{n}$$

2. La presión (pt) varía con el cuadrado de la relación de las revoluciones:

$$pt_1 = pt \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^2$$

3. La potencia (P) varía con el cubo de la relación de las revoluciones:

$$P_1 = P \cdot \left(\frac{n^1}{n}\right)^3$$

b) Variación del peso específico (γ) del aire con una velocidad de rotación constante.

1. El caudal (V) permanece constante.

2. La presión (pt) y la potencia (P) varían directamente con la relación de los pesos específicos.

$$pt_1 = pt \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma} \quad P_1 = P \cdot \frac{\gamma^1}{\gamma}$$

El peso específico del aire, a las diferentes temperaturas, se obtiene de la fórmula:

$$\gamma = \frac{1,293 \cdot 273}{(273+t)} \quad (\text{kg/m}^3)$$

El peso específico del aire al variar la presión, se obtiene de la fórmula:

$$\gamma = \frac{Pb \cdot 13.59}{29.27 \cdot (273 + t)} \quad (\text{kg/m}^3)$$

en donde:

- γ = peso específico del aire a t°C
- 1,293 = peso específico del aire a 0°C
- t = temperatura del aire en °C
- 273 = cero absoluto
- Pb = Presión barométrica en mm Hg.

En la siguiente tabla podrá leer directamente el peso del aire a las diferentes temperaturas:

t°C	-20	-10	0	+10	+15	+20	+30	+40	+50	+60	+70	+80	+90	+100	+120	+140	+160	+180	+200	+220	+240	+260	+280	+300	+325	+350
γ	1,396	1,342	1,293	1,248	1,226	1,205	1,165	1,128	1,093	1,060	1,029	1,000	0,973	0,947	0,90	0,85	0,82	0,78	0,75	0,72	0,69	0,66	0,64	0,62	0,59	0,56

Tabla para leer directamente la presión barométrica a las diferentes altitudes con respecto al nivel del mar:

mt	0	500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500
Pb mm Hg	760	720	680	640	600	560	530	500	470	440

## CARATTERISTICHE

Le caratteristiche riportate sui diagrammi sono riferite ad aria alla temperatura di +15°C, alla pressione barometrica di 760 mm Hg, con peso specifico di 1,226 Kg/m<sup>3</sup>.

## RUMOROSITÀ

I valori di pressione sonora indicati in catalogo sono espressi in decibel scala A (dB/A), **si intendono misurati in campo libero alla distanza di m.1,5 dal ventilatore funzionante alla portata di massimo rendimento e collegato a tubazione in aspirante e in premente secondo norme UNI.**

## ORIENTAMENTI

Tutti i ventilatori possono essere costruiti in 16 posizioni diverse della bocca di mandata (8 con senso di rotazione orario RD e 8 con senso di rotazione antiorario LG) come indicato dalle tabelle orientamenti.

Si fa presente che il senso di rotazione viene definito guardando il ventilatore dal lato della trasmissione. Alcune grandezze di questi ventilatori sono orientabili fermo restando il senso di rotazione. Questa informazione è riportata in calce alle varie tabelle delle dimensioni d'ingombro. Flange a norme DIN 24154-24158.

## ACCESSORI (fornitura a richiesta)

- **controflange aspirante e premente;**
- **portello ispezione:** serve per l'ispezione e la pulizia della girante e dell'interno della coclea;
- **tappo di scarico:** serve per eliminare l'eventuale condensa che può formarsi all'interno del ventilatore, è posto sul punto più basso della coclea;
- **trasmissione:** è composta da puleggia motrice, puleggia condotta e cinghie trapezoidali; serve per le esecuzioni 1 - 9 - 12;
- **carter di protezione trasmissione:** viene impiegato a scopo antinfortunistico;
- **giunti antivibranti in aspirante e in premente:** servono per evitare il propagarsi delle vibrazioni alle tubazioni;
- **rete di protezione bocca aspirante:** viene impiegata a scopo antinfortunistico quando il ventilatore aspira dall'ambiente;
- **serranda di regolazione sulla mandata:** viene impiegata per la regolazione della portata del ventilatore;
- **regolatore di portata sull'aspirazione:** viene impiegato per regolare la portata del ventilatore, mantenendone elevato il rendimento anche in fase di regolazione.

## COSTRUZIONI SPECIALI

**Costruzione anticintilla:** nei casi di trasporto di fluidi esplosivi oppure di installazione in ambienti pericolosi, le parti a contatto con il fluido aspirato, che rischiano lo sfregamento, vengono costruite con materiali non ferrosi, così come il motore potrà essere richiesto in costruzione speciale.

**Costruzione anticorrosiva:** nei casi di trasporto di fluidi corrosivi, le parti a contatto con il fluido possono essere rivestite con vernici speciali, oppure essere costruite con materiali speciali come: acciai inossidabili austenitici (AISI 304-316 ecc.). Altre costruzioni speciali possono essere prese in considerazione a seconda di particolari necessità del cliente.

## CHARACTERISTICS

The features listed in the diagrams are referred to air at the temperature of + 15°C and at the barometrical pressure of 760 mm.Hg with specific gravity 1,226 Kg/m<sup>3</sup>.

## NOISE LEVEL

The noise level values indicated are expressed in decibel scale A (dB/A) **they are understood measured in a free range at the distance of 1.5 m from the fan operating with the highest output capacity, connected to inlet and outlet pipe connections according to UNI standards.**

## ORIENTATIONS

All the fans can be constructed with the delivery mouth in 16 different positions (8 in clockwise rotation RD and 8 in counterclockwise rotation LG) as indicated on the orientation tables. Please note that the direction of rotation is determined by looking at the fan from the transmission side. Some sizes of these fans are revolvable always considering the rotation direction. This information is indicated at the end of the various tables of the overall dimensions. Flange see DIN 24154-24158.

## ACCESSORIES (delivery on request)

- **intaking and pressing counterflange;**
- **inspection door:** to inspect and to clean the wheel and the scroll inside;
- **discharge cap:** it eliminates the condensate if any inside the fan and it is situated on the lowest part of the scroll;
- **transmission:** formed by the driving pulley, driven pulley and trapezoidal belts; it is used for executions 1 - 9 - 12;
- **crank-case for transmission protection:** it is for avoiding accidents;
- **vibrating proof joints in intaking and pressing time:** they are used to avoid the spreading of vibrations to the pipes;
- **safety grate for intaking throat:** it is used to avoid accidents when the fan is intaking from the room;
- **regulation lock on delivery:** it is used to regulate the fan delivery;
- **regulator of the flow rate in intaking time:** it is used to regulate the fan flow rate and it maintains high the efficiency level, also in regulating time.

## SPECIAL CONSTRUCTIONS

**Spark proof construction:** when explosive fluids are carried or when the plant is installed in dangerous environments, the parts that come into contact with the intaken fluid are constructed by material without iron content to avoid rubbing, motor on request is supplied in special construction.

**Corrosionproofing construction:** when corrosive fluids are carried, the parts that come into contact with the fluid are painted with special paints or they are constructed with special materials as austenitic stainless steels (AISI 304-316 etc.). Constructions can be effected according to the customer's particular needs.

## CARACTÉRISTIQUES

Les caractéristiques mentionnées sur les diagrammes sont rapportées à l'air à la température de + 15°C, à la pression barométrique de 760 mm Hg, avec un poids spécifique de 1,226 Kg/m<sup>3</sup>.

## NIVEAU SONORE

Les valeurs de pression sonore indiquées en catalogue sont exprimées en décibel échelle A (dB/A), **elle sont mesurées en champs libre à la distance de m. 1,5 du ventilateur qui fonctionne à régime de rendement maximum et qui est raccordé à tubulure d'aspiration et de refoulement selon les normes UNI.**

## ORIENTATIONS

Tous les ventilateurs peuvent être construits en 16 positions différentes de la bouche de refoulement (8 avec sens de rotation à droite RD et 8 avec sens de rotation à gauche LG) comme indique dans les tableaux orientations. Il faut tenir compte que le sens de rotation est défini en regardant le ventilateur du côté de la transmission. Quelques modèles de ces ventilateurs ne sont pas orientables. Cette information est mentionnée au bas de chaque tableau des dimensions d'encombrement. Brides selon DIN 24154-24158.

## ACCESSOIRES (fourniture sur demande)

- **contre-brides aspirante et refoulante;**
- **porte d'inspection:** elle sert pour l'inspection et le nettoyage de la turbine et de l'intérieur de la coque;
- **bouchon de vidange:** il sert à éliminer l'éventuelle condensation qui peut se former à l'intérieur du ventilateur, il se trouve au point le plus bas de la coque;
- **transmission:** elle est composée de poulie motrice, de poulie conduite et de courroies trapézoïdales, elle sert pour les exécutions 1 - 9 - 12;
- **carter de protection transmission:** il est employé pour la prévention des accidents;
- **joint antivibratoires en aspiration et en refoulement:** ils servent à éviter que les vibrations se propagent aux conduites;
- **grillage de protection bouche aspirante:** il est employé contre les accidents quand le ventilateur aspire à bouche libre.
- **rideau de réglage sur le refoulement:** il est employé pour le réglage du débit du ventilateur.
- **régulateur de débit sur l'aspiration:** il est employé pour le réglage du débit du ventilateur, en gardant élevé le rendement même en phase de réglage.

## CONSTRUCTIONS SPECIALES

**Construction antiétincelles:** en cas de transport de fluides explosifs ou de installation en milieux dangereux, les parties au contact du fluide aspiré, qui risquent le frottement, sont construites en matériaux non ferreux, pour le même motif le moteur pourra être demandé en construction spéciale.

**Construction anticorrosion:** en cas de transport de fluides corrosifs, les parties au contact du fluide peuvent être revêtues de peintures spéciales, ou être construites en matériaux spéciaux comme: aciers inoxydables austénitiques (AISI 304-316 etc.). D'autres constructions spéciales peuvent être prises en considération selon particulières nécessités du client.

#### EIGENSCHAFTEN

Die Parameter in den Tabellen beziehen sich auf Luft mit einer Temperatur von 15°C bei einem Luftdruck von 760 mm Hg. (Spezifisches Gewicht der Luft 1,226 Kg/m<sup>3</sup>).

#### SCHALLPEGEL

Die Schallwerte sind in Dezibel, Skala A db (A) angegeben. **Sie wurden im Freifeld im Abstand von 1,5 m entfernten, unten Vollast arbeitenden, saug- und drückseitig angeschlossenem Ventilator entsprechend der UNI-Norm ermittelt.**

#### GEHÄUSESTELLUNGEN:

Alle Radialventilatoren können mit 16 verschiedenen Stellungen der Drucköffnung gebaut werden (8 mit Uhrzeigersinn RD und 8 mit Gegenuhrzeigersinn LG) wie in der Tabelle der Einstellungen angegeben. Die Drehrichtung versteht sich von der Antriebsseite aus gesehen. Flansche nach DIN Norm 24154-24158.

#### ZUBEHOEHRTHEILE (Auf Anfrage)

- **Gegenflansche auf Saug- und Druckseite;**
- **Reinigungsöffnung:** zur Überprüfung und Reinigung des Gehäuses und Laufrades;
- **Kondensatstutzen:** Er liegt an der untersten Stelle des Gehäuses;
- **Antrieb:** Besteht aus der Motorkeilriemenscheibe, Ventilatorkeilriemenscheibe und Keilriemen; Für Ausführungen 1 - 9 - 12;
- **Keilriemenschutzvorrichtung:** als Berührungsschutz über dem Keilriemenantrieb;
- **Druck- und saugseitige elastische Verbindungen:** verhindern das Übergreifen von Schwingungen auf die Rohrleitungen;
- **Schutzgitter auf der Saugseite:** zur Unfallverhütung, falls der Ventilator frei ansaugt;
- **Mengenregler auf Druckseite:** regelt die Fördermenge des Ventilators;
- **Mengenregler auf der Saugseite (Drallregler):** wird zur Regelung des Volumenstromes verwendet.

#### SPEZIALAUSFÜHRUNGEN

**Funkensichere Bauart:** für die Förderung von explosiven Luftströmen oder für die Aufstellung in explosionsgefährdeten Räumen.

Ansaugstutzen und Wellendurchgang sind mit nichtfunkenziehendem NE-Metallen versehen, ebenso kann auch ein Ex-geschützter Motor angeboten werden.

**Korrosionshemmende Ausführungen:** falls korrosive Luftströme gefördert werden, können die luftberührten Teile mit einem Spezialanstrich versehen werden, oder aus rost- und säurebeständigem Stahl AISI 304 - DIN 1.4301, AISI 316 - DIN 1.4571 usw. gefertigt werden. Weitere spezielle Ausführungen können nach Kundenwunsch angetertigt werden.

#### CARACTERÍSTICAS

Las características indicadas en los diagramas se refieren al aire a + 15°C de temperatura, con una presión barométrica de 760 mm Hg y con peso específico de 1,226 kg/m<sup>3</sup>.

#### INTENSIDAD ACÚSTICA

Los valores de presión sonora, mencionados en el catálogo, están indicados en decibel, escala A (dB/A). **Se entienden medidos sin resistencia a una distancia de 1,5 m del ventilador funcionando al máximo y conectado a tuberías en aspiración e impulsión, según las normas UNI.**

#### ORIENTACIONES

Todos los ventiladores pueden fabricarse con 16 diferentes posiciones del orificio de empuje (8 con sentido de rotación hacia la derecha RD, y 8 con sentido de rotación hacia la izquierda LG), como muestran las tablas de las orientaciones.

Nótese que el sentido de rotación se define mirando el ventilador desde el lado de la transmisión. Algunos modelos de estos ventiladores están posicionados teniendo en cuenta el sentido de rotación. Dicha información está indicada al pie de las diferentes tablas de las dimensiones máximas. Las bridas son conformes a las normas DIN 24154-24158

#### ACCESORIOS (suministro a pedido)

- **contrabrida aspirante e impelente;**
- **registro de inspección:** sirve para inspeccionar y limpiar la rueda de paletas y el interior de la cóclea;
- **tapón de descarga:** sirve para eliminar el posible líquido de condensación que puede formarse en el interior del ventilador; está colocado en el punto más bajo de la cóclea;
- **transmisión:** está formada por polca motriz, polea conducida y correas trapezoidales, sirve para las versiones 1 - 9 - 12;
- **cárter de protección de la transmisión:** se emplea para la prevención de accidentes;
- **juntas antivibrantes en la aspiración y en el empuje:** sirven para que las vibraciones no lleguen a las tuberías;
- **red de protección orificio de aspiración:** se emplea para la prevención de accidentes cuando el ventilador aspira del local;
- **válvula de regulación en el empuje:** se utiliza para regular el caudal del ventilador;
- **regulador de caudal en la aspiración:** se emplea para regular el caudal del ventilador, manteniendo el rendimiento alto incluso durante la regulación.

#### CONSTRUCCIÓN ESPECIAL

**Construcción a prueba de chispas:** en los casos en que se transportan fluidos explosivos, o cuando los ventiladores se instalan en locales peligrosos, las piezas que tienen contacto con el fluido aspirado, y corren el riesgo de fricción, están fabricadas de materiales no ferrosos. También el motor podrá pedirse en construcción especial.

**Construcción anticorrosiva:** en los casos en que se transportan fluidos corrosivos, las piezas que tienen contacto con el fluido pueden estar recubiertas de pinturas especiales, o bien pueden estar fabricadas con materiales especiales como: aceros inoxidables austeníticos (AISI 304-316, etc). Otras construcciones especiales pueden tomarse en consideración de acuerdo con las exigencias específicas del cliente.



**ALCUNI VALORI PRATICI DI VELOCITÀ DELL'ARIA DA TENERE NELLE CONDOTTE IN FERRO PER IMPIANTI DI ASPIRAZIONE DI:**

Polveri di cereali	16-19 m/sec
Polveri di vernice	15-18 m/sec
Truciolli di legno e segatura	18-24 m/sec
Polvere di prodotti chimici secca	17-20 m/sec
Polverino di carbone	20-25 m/sec
Polveri di lavorazione materie plastiche	18-23 m/sec
Fumi di fonderia	15-18 m/sec
Ruote smerigliatrici, affilatrici e pulitrici	20-25 m/sec
Fumi di solventi di sgrassatura	12-17 m/sec
Truciolli e polveri metalliche	25-38 m/sec
Polvere di gomma	17-20 m/sec
Polveri tossiche di qualsiasi genere	15-25 m/sec
Polveri di ossido di zinco	18-21 m/sec
Polveri di marmo	20-25 m/sec
Smerigliatura pelli	18-23 m/sec

**SOME VALUES OF AIR SPEED THAT MUST BE OBSERVED INSIDE THE IRON PIPES FOR SUCTION PLANTS, RELATING TO FOLLOWING MATERIALS:**

Cereals dust	16-19 m/sec
Varnish dust	15-18 m/sec
Wooden shaving and sawdust	18-24 m/sec
Dry dust of chemicals	17-20 m/sec
Coal dust	20-25 m/sec
Dust of plastic material working	18-23 m/sec
Foundry fumes	15-18 m/sec
Lapping sharpening and bufing wheels	20-25 m/sec
Fumes of solvents for degreasing	12-17 m/sec
Metallic shaving and dust	25-38 m/sec
Rubber dust	17-20 m/sec
Any toxic dust	15-25 m/sec
Zinc oxide dust	18-21 m/sec
Saw dust of marble	20-25 m/sec
Hides buffing	18-23 m/sec

**QUELQUES VALEURS PRATIQUES DE VITESSE DE L'AIR A GARDER DANS LES CONDUITES EN FER POUR INSTALLATIONS D'ASPIRATION DE:**

Poudres de céréales	16-19 m/sec
Poudres de vernis	15-18 m/sec
Copeaux de bois et sciure	18-24 m/sec
Poudre de produits chimiques sèche	17-20 m/sec
Charbon poussier	20-25 m/sec
Poudres de travail de matériel plastique	18-23 m/sec
Fumées de fonderie	15-18 m/sec
Roues à poncer, affûteuses et polisseuses	20-25 m/sec
Fumées de solvants de dégraissage	12-17 m/sec
Ribbons et poudres métalliques	25-38 m/sec
Poudre de caoutchouc	17-20 m/sec
Poussières toxiques de n'importe quel genre	15-25 m/sec
Poussières de oxyde de zinc	18-21 m/sec
Poudres de marbre	20-25 m/sec
Ponçage de peaux	18-23 m/sec

**EINIGE PRAKTISCHE WERTE FÜR LUFTGESCHWINDIGKEITEN IN BLECHROHRLEITUNGEN VON ABSAUGANLAGEN:**

Getreidestaub	16-19 m/sec
Lackpulver	15-18 m/sec
Holzspäne und Holzmehl	18-24 m/sec
Trockenes Chemikalienpulver	17-20 m/sec
Kohlensaub	20-25 m/sec
Kunststoffpulver	18-23 m/sec
Giessereirauch	15-18 m/sec
Schmiergel- und Schleifmaschinen	20-25 m/sec
Weichmacherdämpfe	12-17 m/sec
Metallspäne und Metallstaub	25-38 m/sec
Gummipulver	17-20 m/sec
Beliebiger, schädlicher Staub	15-25 m/sec
Zinkoxydstaub	18-21 m/sec
Marmorstaub	20-25 m/sec
Schmirgelstaub von Häuten	18-23 m/sec

**ALGUNOS VALORES PRÁCTICOS DE VELOCIDAD DEL AIRE QUE TIENEN QUE REGISTRARSE EN LOS CONDUCTOS DE HIERRO PARA INSTALACIONES DE ASPIRACIÓN DE:**

Polvos de cereales	16-19 m/seg.
Polvos de pintura	15-18 m/seg.
Virutas de madera y aserrín	18-24 m/seg.
Polvo seco de productos químicos	17-20 m/seg.
Polvillo de carbón	20-25 m/seg.
Polvos de la elaboración de materias plásticas	18-23 m/seg.
Humos de fundición	15-18 m/seg.
Ruedas esmeriladoras, afiladoras y pulidoras	20-25 m/seg.
Humos de disolventes de desengrasado	12-17 m/seg.
Virutas y polvos metálicos	25-38 m/seg.
Polvo de caucho	17-20 m/seg.
Polvos tóxicos de cualquier tipo	15-25 m/seg.
Polvos de óxido de zinc	18-21 m/seg.
Polvos de mármol	20-25 m/seg.
Esmerilado de pieles	18-23 m/seg.

**ALCUNI DATI PRATICI SUL NUMERO DI RICAMBI DELL'ARIA PREVISTI NEGLI AMBIENTI CIVILI, INDUSTRIALI ED AGRICOLI:**

Ambienti	N. ricambi/ora		
Allevamenti ovicoli	8	Essiccazioni pelli	35
Allevamenti bovini-suini	10	Fabbrica gomme	12
Atri d'albergo - sale - corridoi	4	Fabbrica paste alimentari	6
Autorimesse	8	Fabbrica prodotti chimici	15
Banche	6	Falegnamerie	6
Bagni - docce	6	Filature - tessiture	5
Bagni galvanici	25	Fonderie	25
Carpenterie - saldature	12	Fucine	25
Centrali termiche	60	Lavanderie a vapore	30
Chiese	15	Locali forni elettrici	30
Caffè - bar - ristoranti	10	Locali forni industriali	20
Cinema - teatri	15	Magazzini merci deperibili	15
Colorifici	15	Magazzini merci non deperibili	5
Concerie	18	Manifatture tabacchi	12
		Molini	20
		Negozi vari	5
		Ospedali	6
		Palestre	20
		Panetterie	15
		Piscine	25
		Sale da ballo	20
		Sale da gioco	10
		Sale d'aspetto	10
		Scuole	6
		Stabilimenti metallurgici	5
		Supermercati	5
		Tintorie	30
		Tipografie	20
		Toilette	30
		Uffici tecnici	15

**SOME DATA ABOUT THE NUMBER OF THE AIR CHANGINGS FORESEEN IN CIVIL, INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL ENVIRONMENTS:**

Environments	No. changings/hour		
Hide drying processes	35	Shops	5
Hen - hutch	8	Hospitals	6
Bovine - swine breeding	10	Gymnasiums	20
Hotel halls - rooms - corridors	4	Baker shops	15
Garages	8	Swimming-pools	25
Banks	6	Dance-halls	20
Bathrooms - showerbaths	6	Card-rooms	10
Galvanic baths	25	Waiting-rooms	10
Carpenter shops - welding shops	12	Schools	6
Heating plants	60	Metallurgical works	5
Churches	15	Supermarkets	5
Coffee - houses - bars - restaurants	10	Dyeing plants	30
Cinemas - theatres	15	Printing shops	20
Dye works	15	Toilettes	30
Tannerries	18	Technical departments	15
		Hide drying processes	35
		Facories for rubber production	12
		Factories for alimentary pastes	6
		Factories for chemicals production	15
		Joineries	6
		Spinning - and weaving mills	5
		Foundries	25
		Forge shops	25
		Steam laundries	30
		Rooms for electric furnaces	30
		Rooms for furnace	20
		Warehouses for perishable goods	15
		Warehouses for unperishable goods	5
		Tobacco manufactures	12
		Grinding mills	20
		Magasins généraux	5
		Hôpitaux	6
		Gymnase	20
		Boulangeries	15
		Piscines	25
		Salles de dance	20
		Salles de jeu	10
		Salles d'attente	10
		Ecoles	6
		Industrie métallurgique	5
		Supermarchés	5
		Teintureries	30
		Imprimeries	20
		Toilettes	30
		Bureaux techniques	15

**QUELQUES DONNEES PRATIQUES SUR LE NUMERO DE RECHANGES DE L'AIR PREVUS DANS LES MILIEUX CIVILS, INDUSTRIELS ET AGRICOLS:**

Milieu	N. rechanges/heure		
Elevages avicoles	8	Séchage peaux	35
Elevages bovins - porcins	10	Industrie de caoutchouc	12
Le hall d'un hôtel - salles - couloirs	4	Industrie de pâtes alimentaires	6
Garages	8	Industrie de produits chimiques	15
Banques	6	Menuiseries	6
Salles de bains - douches	6	Filatures - tissages	5
Bains galvaniques	25	Fonderies	25
Charpenteries - soudures	12	Forges	25
Centrales thermiques	60	Blanchisseries à vapeur	30
Eglises	15	Fours électriques locaux	30
Cafés - restaurant	10	Fours industriels locaux	20
Cinéma - théâtres	15	Magasins marchand. périssables	15
Fabriques de colorants	15	Magasins marchand. pas périssable	5
Tannerries	18	fabrique de tabacs	12
		Moulins	20
		Geschäfte	5
		Krankenhäuser	6
		Turnhallen	20
		Bäckereien	15
		Schwimmhallen	25
		Tanzlokale	20
		Spiellokale	10
		Wartesaale	10
		Schulen	6
		Metallverarbeitende Betriebe	5
		Supermarkets	5
		Färbereien	30
		Druckereien	20
		Toiletträume	30
		Technische Büros	15

**EINIGE PRAKTISCHE ANGABEN ÜBER DIE LUFTWECHSELZAHL IM ZIVILEN, GEWERBLICHEN UND LANDWIRTSCHAFTLICHEN BEREICH:**

Umgebungen	Nr. Luftwechsel/Stunde		
Schafzucht	8	Trockenanlagen für Felle	35
Ochsen- oder Schweinezucht	10	Gummifabriken	12
Hallen, Säle, Gänge in Hotels	4	Teigwarenfabriken	6
Garagen	8	Chemiefabriken	15
Banken	6	Tischlereien	6
Bäder, Duschen	6	Webereien, Spinnereien	5
Galvanische Bäder	25	Giessereien	25
Stahlbauschlossereien, Schweissereien	12	Schmiedien	25
Kraftwerke	60	Dampfwaschereien	30
Kirchen	15	Räume an elektrischen Öfen	30
Cafés, Gaststätten, Bars	10	Räume an Industrieöfen	20
Kinos - Theater	15	Lager für verderbliche Ware	15
Farbenfabriken	15	Lager für nicht verderbliche Ware	5
Gerbereien	18	Tabakfabriken	12
		Mühlten	20
		Negocios varios	5
		Hospedales	6
		Gimnasios	20
		Panaderías	15
		Piscinas	25
		Salas de baile	20
		Salas de juego	10
		Salas de espera	10
		Escuelas	6
		Establecimientos metalúrgicos	5
		Supermercados	5
		Tintorerías	30
		Tipografías	20
		Lavabos	30
		Oficinas técnicas	15

**ALGUNOS DATOS PRÁCTICOS ACERCA DEL NÚMERO DE RENOVACIONES DE AIRE PREVISTOS EN LOS LOCALES CIVILES, INDUSTRIALES Y AGRÍCOLAS**

Locales	Nº de renovaciones/hora		
Criaderos avícolas	8	Secados de pieles	35
Criaderos bovinos - porcinos	10	Fábrica de caucho	12
Halls de hoteles - salas - pasillos	4	Fábrica de pastas alimenticias	6
Garajes colectivos	8	Fábrica de productos químicos	15
Bancos	6	Carpinterías	6
Baños - duchas	6	Hilanderías - tejedurías	5
Baño de galvanizado	25	Fundiciones	25
Carpinterías metálicas - soldaduras	12	Herrerías	25
Centrales térmicas	60	Lavanderías a vapor	30
Iglesias	15	Locales hornos eléctricos	30
Cafés - bares - restaurantes	10	Locales hornos industriales	20
Cines - teatros	15	Depósitos de mercancías perecedera	15
Fábrica de colores	15	Depósitos de mercancías no perecedera	5
Curtidurías	18	Tabacaleras	12
		Molinos	20
		Negocios varios	5
		Hospedales	6
		Gimnasios	20
		Panaderías	15
		Piscinas	25
		Salas de baile	20
		Salas de juego	10
		Salas de espera	10
		Escuelas	6
		Establecimientos metalúrgicos	5
		Supermercados	5
		Tintorerías	30
		Tipografías	20
		Lavabos	30
		Oficinas técnicas	15

**CPA**  
**euroventilatori<sup>®</sup>**  
**international spa**

### IMPIEGO:

Per aspirazione di aria molto polverosa con materiali di vario genere in sospensione. La principale caratteristica di questa serie è quella di associare l'alto rendimento (derivante dall'impiego di una girante a pale rovescie, profilo speciale) con l'aspirazione di fluidi polverosi o contenenti materiali granulati. Questi ventilatori sono inoltre caratterizzati da una curva della potenza assorbita molto piatta, tale da non sovraccaricare il motore nemmeno funzionando a bocche libere. Si installano nelle falegnamerie per il trasporto di segature e trucioli di legno, **con esclusione di materiali filamentosi**, nelle industrie meccaniche per l'aspirazione di sbavature e smerigliature metalliche, nei trasporti pneumatici delle cementerie, ceramiche mulini, mangimifici, concerie, fonderie, nelle industrie tessili, chimiche, ed in generale in tutte quelle applicazioni dove necessita il trasporto di aria nociva con bassa e media pressione. La temperatura del fluido aspirato non deve superare gli 80°C. Per temperature superiori è necessario apportare alcune modifiche di adeguamento alla costruzione del ventilatore.

### USE:

For sucking in very dusty air containing various types of materials in suspension. The main feature of these types of fans is the association of high output (deriving from the use of a rotor with reversed blades, special profile), with the suction of dusty fluids or those containing granular materials. Besides these fans are characterized by a very flat curve of the absorbed power, in order not to overload the motor neither when working with open inlets. They are assembled in joineries for transporting saw dust and wooden shavings, **excluding filamentous material**, in mechanical industries for sucking in metal chips, in pneumatic transport of the cement factories, ceramic factories, mills, fodder factories, tanneries, foundries, in textil and chemical industries and in general in all those applications where it is necessary to transport harmful air with low and medium pressure. The temperature of the fluid sucked in must not exceed 80°C. For higher temperatures it is necessary to make some changes on the construction of the fan.

### EMPLOI:

Pour l'aspiration de l'air très poussiéreux avec différents matériaux en suspension. La principale caractéristique de cette série est d'associer le haut rendement (dérivant de l'emploi d'une couronne à palettes renversées, profil spécial) avec l'aspiration des fluides poussiéreux ou contenant matériels granulaires. Ces ventilateurs sont en outre caractérisés d'une courbe de puissance absorbée très plate, afin de ne pas surcharger le moteur même fonctionnant avec les bouches libres. Ils s'installent dans les menuiseries pour le transport de la sciure et des copeaux en bois, **avec exclusion de matériels filamenteux**, dans les industries mécaniques pour l'aspiration d'ébavurages et polissage métalliques, dans les transports pneumatiques, des cimenterie, céramiques, moulins, fabriques agro-alimentaires, tanneries, fonderies, industries textiles, chimiques, et en général en toutes les applications où l'on demande le transport de l'air nuisible avec basse et moyenne pression. La température du fluide aspiré ne doit pas être supérieur à 80°C. Pour températures plus élevées, il faut apporter des modifications à la construction du ventilateur.

### ANWENDUNGSBEREICH:

Geeignet zur Absaugung von sehr staubiger, mit verschiedensten Materialien belasteter Luft. Ausgenommen fadenartiges Material. Das Hauptmerkmal dieser Serie ist der hohe Wirkungsgrad (rückwärts gekrümmte Schaufeln mit Spezialprofil) verbunden mit der Förderung von Staub und granulartigen Materialien und eine flache Kennlinie der Leistungsaufnahme, welche eine Überlastung des E-Motors verhindert. Die Verwendungsmöglichkeiten dieser Ventilatoren sind vielfältig so z.B.: in Tischlereien zur Holzmehl- und Späneabsaugung, in der metallverarbeitenden Industrie (Absaugung von Metallspänen), für pneumatische Förderanlagen in Zement- und Keramikfabriken, Mühlen, Futterfabriken, Gerbereien, Giessereien, Chemie und Textilindustrie und in allen Industriebetrieben wo staubige Luft abgesaugt werden muss. Die maximale Temperatur des Mediums darf 80°C nicht übersteigen. Bei höheren Temperaturen muss der Ventilator entsprechend umgebaut werden.

### USO:

Para aspirar aire muy polvoriento, con diferentes tipos de materiales en suspensión. La característica principal de esta serie es la asociación del elevado rendimiento (derivado del empleo de una rueda de paletas invertidas, perfil especial) con la aspiración de fluidos polvorientos, o que contienen materiales granulares. Dichos ventiladores también se caracterizan por una curva de potencia absorbida muy plana, para no sobrecargar el motor, ni siquiera cuando funciona sin resistencia. Se instalan en las carpinterías para el transporte de aserrín y virutas de madera, **excluidos los materiales filamentosos**; en las industrias mecánicas para aspirar residuos de rebabas y esmerilado metálicos, en los transportes neumáticos de las fábricas de cemento, cerámicas, molinos, fábricas de piensos, curtidurías, fundiciones, industrias textiles, químicas y, en general, en todas las aplicaciones donde se requiere el transporte de aire nocivo, con baja o media presión. La temperatura del fluido aspirado no tiene que superar 80°C. En caso de temperaturas superiores, hay que efectuar algunas modificaciones en la construcción del ventilador.

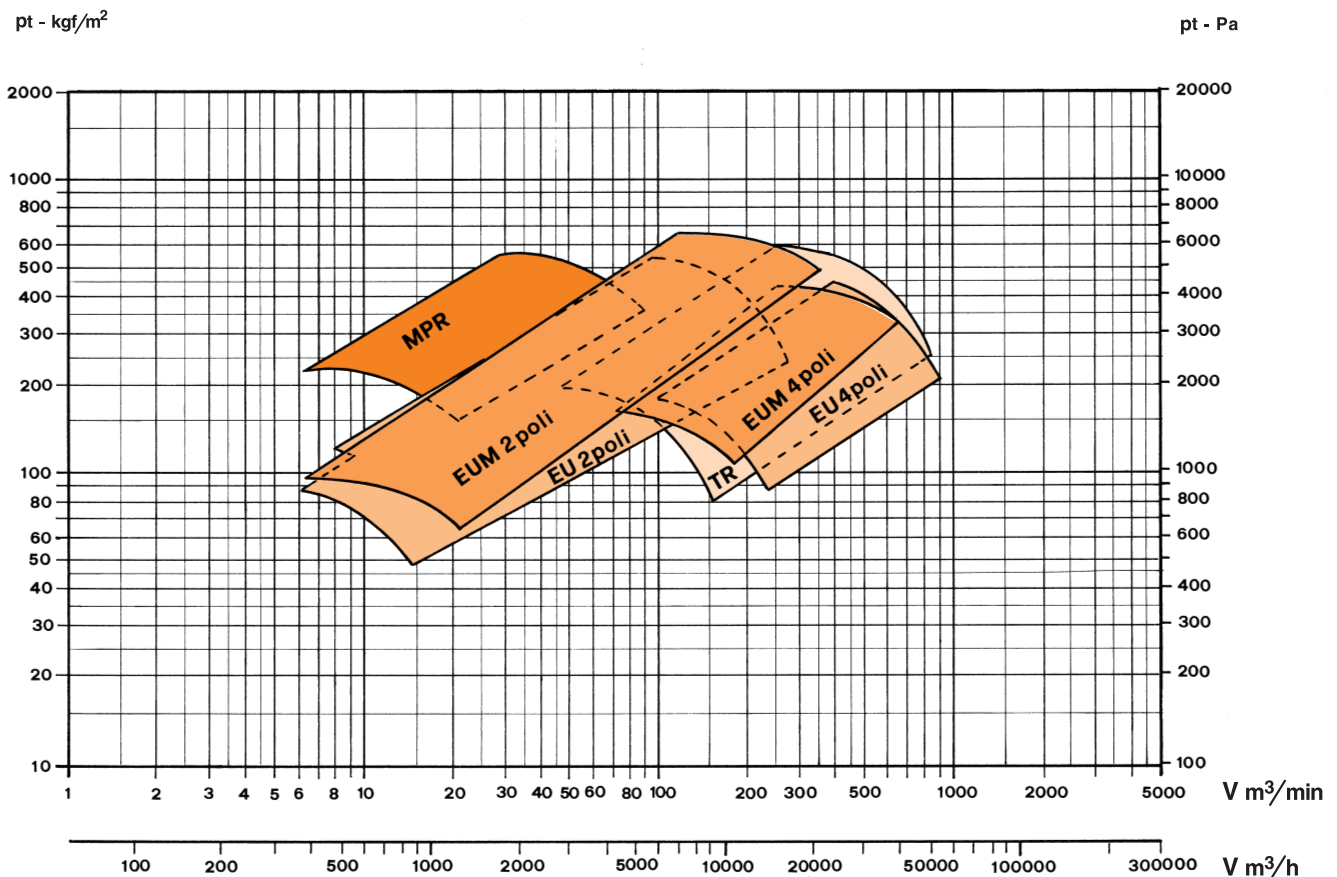
### Campo di funzionamento 2 - 4 - Poli

### Operating range 2 - 4 - Poles

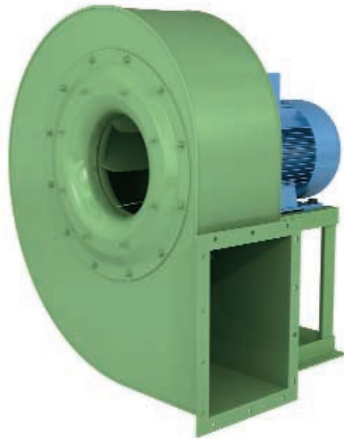
### Champe de Fonctionnement 2 - 4 - Poles

### Leistungsbereich 2 - 4 - Polig

### Funcionamiento 2 - 4 - Polos

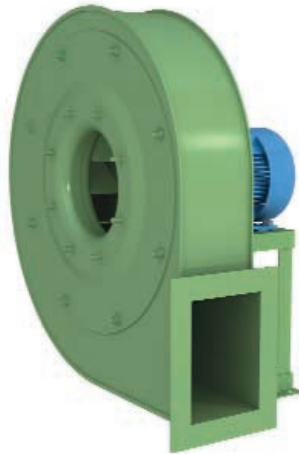






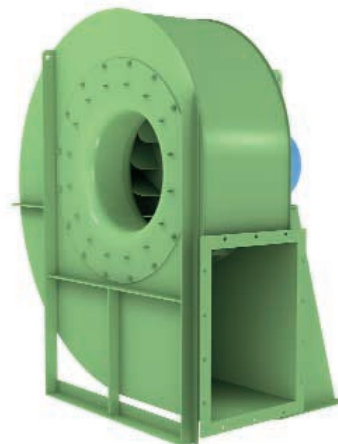
# EU

2 Poli	4 Poli
2 Poles	4 Poles
2 Polig	4 Polig
2 Polos	4 Polos



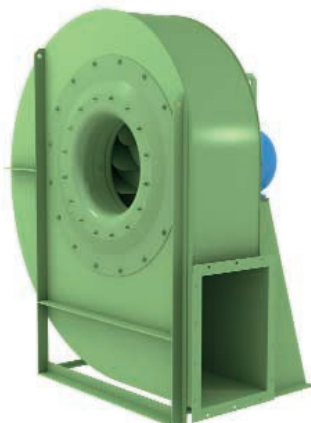
# MPR

2 Poli  
 2 Poles  
 2 Polig  
 2 Polos



# EUM

2 Poli	4 Poli
2 Poles	4 Poles
2 Polig	4 Polig
2 Polos	4 Polos



# TR

4 Poli  
 4 Poles  
 4 Polig  
 4 Polos

Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	kW ass.	kW inst.	n. min. <sup>-1</sup>	Lp dB/A	V = m <sup>3</sup> /min																		
						6,3	8	10	14	18	22	25	28	31	35	40	45	50	56	63				
						Pt = kgf/m <sup>2</sup>																		
EU 221	63 A2	0,17	0,18	2750	62	79	75	65	42															
EU 251	71 A2	0,35	0,37	2750	65		102	100	88	73	55													
EU 281	71 B2	0,5	0,55	2750	68			130	123	112	100	90	80	65										
EU 312	80 A2	0,7	0,75	2830	71				145	135	122	110	100	90	70									
EU 311	80 B2	0,95	1,1	2830	72					160	158	148	138	127	112	95	76							
EU 352	90 S2	1,4	1,5	2850	72							185	180	175	168	160	143	130	112	100				
EU 351	90 L2	2,1	2,2	2850	73								215	210	205	190	175	160	145	125				
EU 402	100 LA2	2,8	3	2900	76										240	238	235	220	205	190				
EU 401	112 M2	3,8	4	2900	77											280	275	270	260	240				
EU 452	132 SA2	5,3	5,5	2900	81													310	305	300	290			
EU 451	132 SB2	7,1	7,5	2900	82															355	350			
EU 502	132 MB2	8,7	9	2900	83																385			
EU 501	160 MR2	10,5	11	2930	84																			
EU 562	160 M2	14,5	15	2930	86																			
EU 561	160 L2	17,5	18,5	2930	87																			
EU 631	132 SA4	5	5,5	1440	73																			
EU 712	132 MA4	6,8	7,5	1450	74																			
EU 802	160 M4	10,5	11	1460	78																			
EU 801	160 L4	14	15	1470	79																			
EU 902	180 L4	21,5	22	1470	82																			
EU 901	200 L4	29	30	1470	83																			
EU 1002	225 S4	35	37	1475	86																			
EU 1001	225 M4	43	45	1475	87																			
EUM 251	71 A2	0,35	0,37	2750	61	93	92	91	85	76	64													
EUM 281	71 B2	0,5	0,55	2750	63			119	118	111	102	94	85	75										
EUM 311	80 B2	0,95	1,1	2850	67				153	152	149	145	140	135	129	119	108							
EUM 351	90 L2	2,1	2,2	2850	70						208	207	205	202	198	190	182	174	160	145				
EUM 401	112 M2	3,8	4	2900	74								265	265	264	262	258	252	245	236				
EUM 451	132 SB2	7	7,5	2900	77											340	340	340	338	330				
EUM 501	160 MA2	10,5	11	2920	81																422	422		
EUM 562	160 MB2	14	15	2930	83																			
EUM 561	160 L2	18	18,5	2930	84																			
EUM 632	200 LR2	27	30	2950	87																			
EUM 631/A	200 L2	36	37	2950	88																			
EUM 631/B	132 SA4	4,8	5,5	1440	71																		160	
EUM 712	132 MA4	7	7,5	1450	72																			
EUM 802	160 M4	10	11	1460	76																			
EUM 801	160 L4	13,5	15	1470	77																			
EUM 902	180 L4	21	22	1470	79																			
EUM 901	200 L4	27	30	1470	80																			
EUM 1002	225 S4	32	37	1475	83																			
EUM 1001	225 M4	43	45	1475	84																			

Tolleranza sulla portata ± 5 %  
Capacity tolerance ± 5 %  
Tolérance sur le débit ± 5 %

Fördertoleranz ± 5 %  
Tolerancia en el caudal ± 5 %

V = m<sup>3</sup>/min

71 80 90 100 112 125 140 160 180 200 225 250 280 315 355 400 450 500 560 630 710 800 900

Pt = kgf/m<sup>2</sup>

	100																					
	160	130																				
	215	190	160	130																		
	275	250	230	205	170																	
	340	325	305	280	250	210	175															
	380	370	355	340	315	285	240	200														
	440	436	430	410	385	360	320	285	225													
			480	475	450	430	400	370	320	290	240	200										
				530	520	510	490	455	410	385	340	280	220									
			170	170	170	165	155	140	125	105												
						200	200	190	180	165	140	125	100									
									240	230	220	195	175	155	130	100						
									270	270	260	245	230	212	185	160						
												300	295	290	280	270	240	210	170			
												340	340	330	320	305	285	255	220			
														400	390	365	340	315	290	260	220	190
														440	430	420	400	370	340	310	280	250
	220	208	188																			
	322	312	300	285	270	250																
	420	418	410	400	390	375	355	325														
	435	435	435	435	430	425	415	395	370	345	300											
			510	505	500	495	490	480	460	435	395	345										
						660	660	640	600	575	545	500	460	406								
						670	665	660	650	635	620	595	580	545	500							
	159	158	156	154	152	145	140	125	105													
			175	174	173	172	168	162	155	145	130	120										
						208	207	205	202	199	195	185	167	145								
						262	261	258	255	252	247	242	235	212	183							
									310	308	306	303	298	291	281	263	230					
									351	350	349	348	345	340	320	300	280	255				
												355	353	350	342	330	310	300	270	240		
												425	423	420	415	410	395	380	370	340		

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB  
Noise level tolerance + 3 dB  
Tolerancia sur niveau sonore + 3 dB

Toleranz Schallpegel + 3 dB  
Tolerancia de la intensidad acústica + 3 dB

Pa (Pascal) = kgf/m<sup>2</sup> x 9,807



Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	kW ass.	kW inst.	n. min. <sup>-1</sup>	Lp dB/A	V = m³/min																	
						6,3	8	10	14	18	22	25	28	31	35	40	45	50	56	63			
						Pt = kgf/m²																	
MPR 352	80 A2	0,7	0,75	2830	68	200	198	195	175	150													
MPR 351	80 B2	1,0	1,1	2830	69		240	238	220	205	185	170											
MPR 402	90 S2	1,4	1,5	2850	72			280	275	265	245	230	215	195									
MPR 401	90 L2	2,1	2,2	2850	73				305	305	300	290	280	270	240	215							
MPR 452	100 LA2	2,8	3	2900	75					355	355	350	345	335	325	300	275	230					
MPR 451	112 M2	3,8	4	2900	76						400	400	400	395	390	380	365	345	320	290			
MPR 502	132 SA2	5,2	5,5	2900	78							460	460	460	460	455	445	430	415	395			
MPR 501	132 SB2	7	7,5	2900	80								500	500	500	495	490	485	475	450			
TR 631	112 M4	3,6	4	1440	68											180	178	175	170				
TR 711	132 SA4	5,2	5,5	1440	71																	230	
TR 802	132 MA4	7,2	7,5	1450	73																		
TR 801	160 M4	10,5	11	1460	74																		
TR 902	160 L4	14	15	1460	76																		
TR 901	180 L4	20	22	1470	77																		
TR 1002	200 L4	27	30	1470	80																		
TR 1001	225 S4	34	37	1475	81																		
TR 1122	225 M4	43	45	1475	83																		
TR 1121	250 M4	52	55	1475	84																		

Tolleranza sulla portata ± 5 %  
 Capacity tolerance ± 5 %  
 Tolérance sur le débit ± 5 %

Fördertoleranz ± 5 %  
 Tolerancia en el caudal ± 5%



## 2 Poli - poles - poles - polig - polos

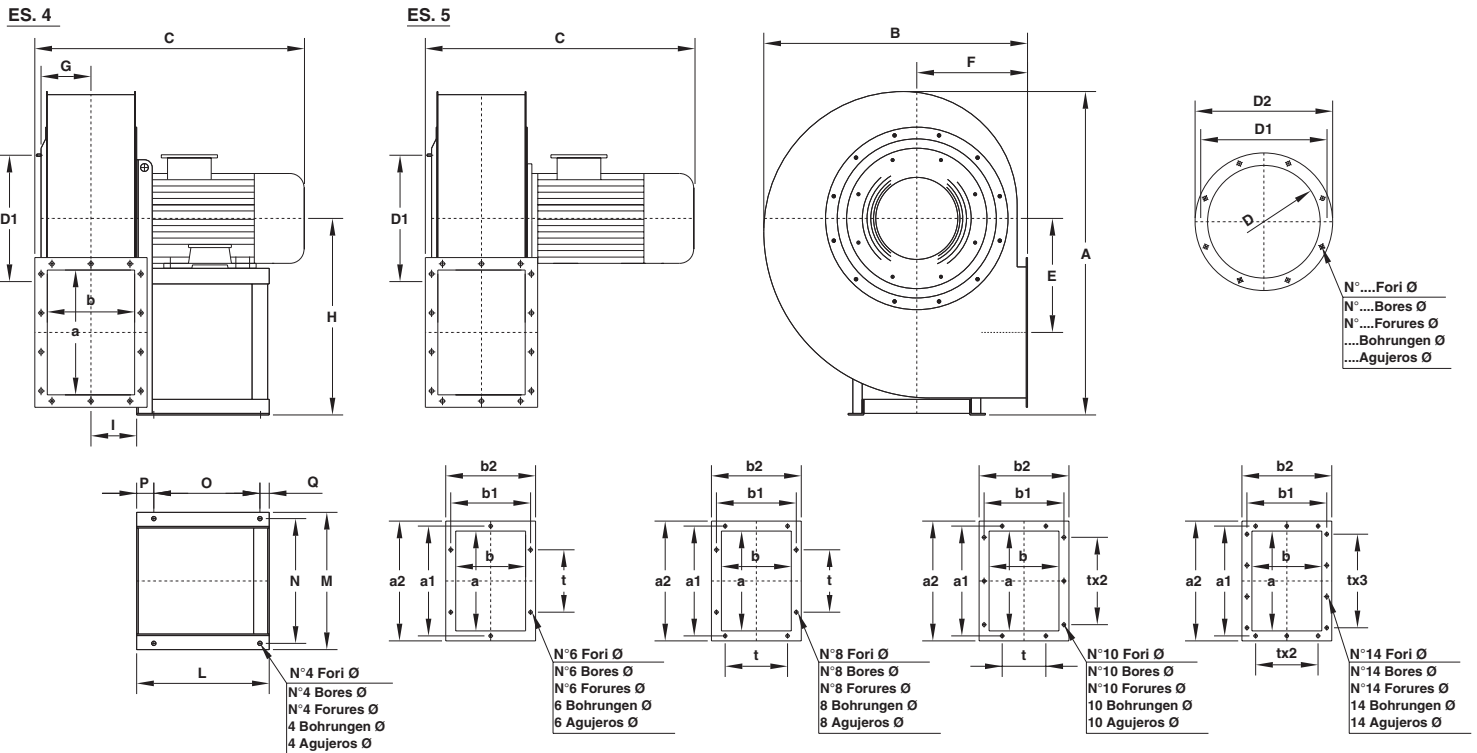
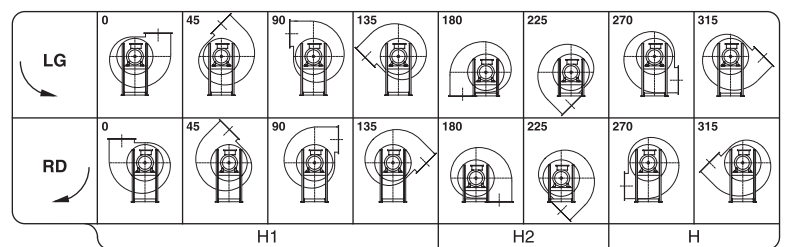


Tabella orientamenti  
Table of discharge positions  
Tableau d'orientation  
Tabelle der Gehäusestellungen  
Tabla de las orientaciones



**Il ventilatore è orientabile**  
**The fan is revolvable**  
**Le ventilateur est orientable**  
**Ventilatorgehäuse ist drehbar**  
**El ventilador es orientable**

**N.B.:** per motivi costruttivi interni, i ventilatori dalla grandezza 451÷501 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° renderlo noto al momento dell'ordinazione.

**N.B.:** for constructive reasons, the fans from size 451÷501 follow an orientation with angles of 30° instead of 45°. Therefore, when you place an order, clearly indicate if 45° are required.

**N.B.:** pour des raisons de construction, les ventilateurs de la grandeur 451÷501 suivent des orientation avec angles de 30° au lieu de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

**N.B.:** Aus bautechnischen Gründen kann die Gehäusestellung bei Ventilatoren der Serie 451÷501 nur mit einem Winkel von 30 anstatt 45 verändert werden Gehäusestellungen mit einem Winkel von 45 sind bei der Bestellung deutlich anzugeben.

**N.B.:** Por razones de fabricación, los ventiladores de dimensiones 451÷501 siguen una orientación con ángulos de 30° en vez de 45°. En caso de que se necesiten 45°, se ruega especificarlo en el momento del pedido.

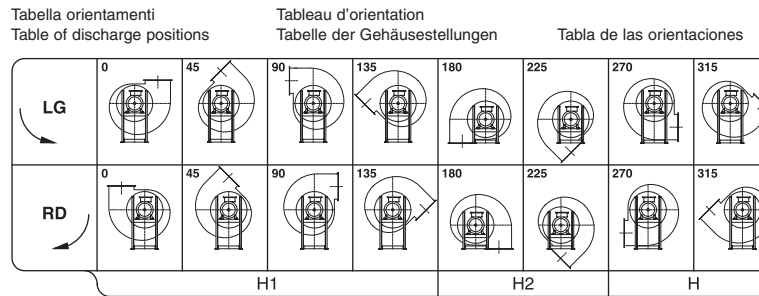
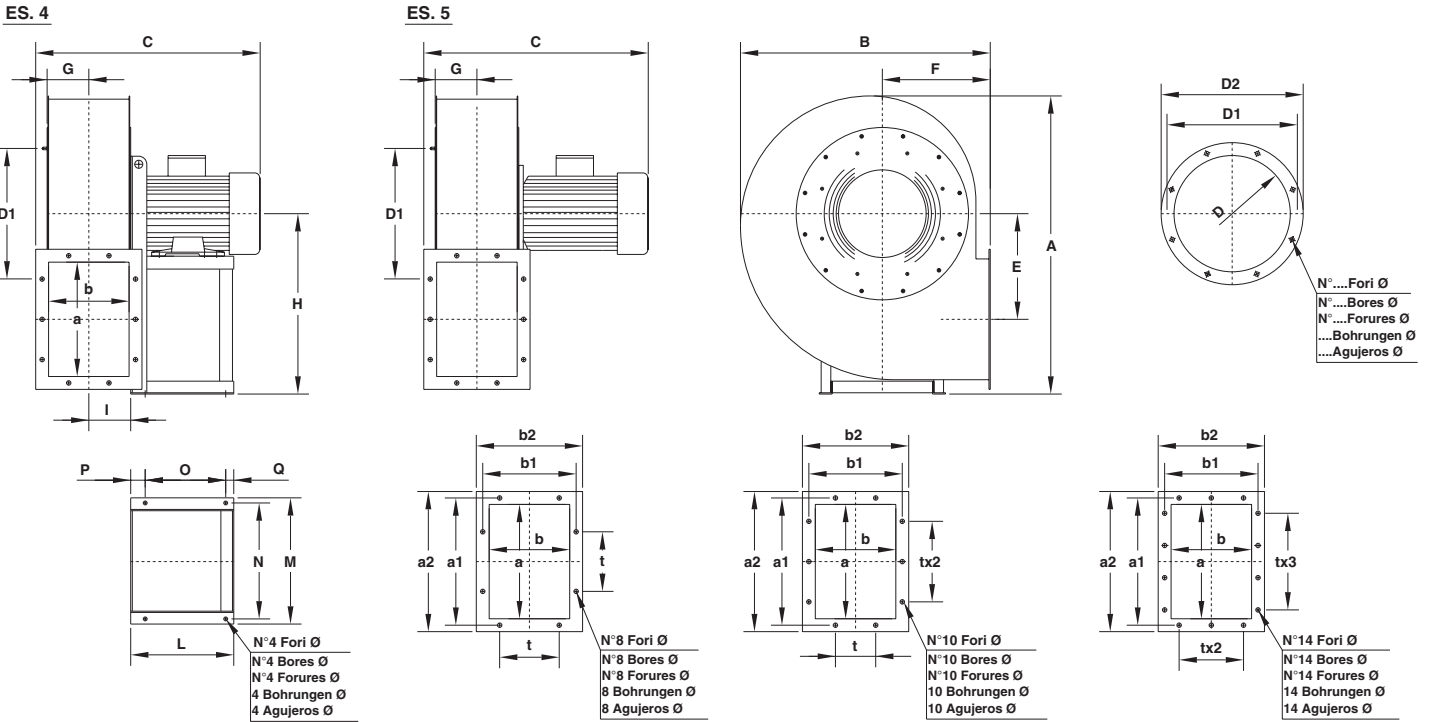
Tipo - Type - Typ - Tipo		Ventilatore Fan Ventilator Ventilator Ventilador										Basamento Base Chassis Socket Base						Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente						Peso Weight Poids Gewicht Peso		PD <sup>2</sup> GD <sup>2</sup>			
Ventilatore Fan Ventilator Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	A	B	C	E	F	G	H	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	I	L	M	N	O	P	Q	ø	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	N°	ø	a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	t	N°	ø	Kg	Kg m <sup>2</sup>
EU 221	63 A2	425	355	330	130	160	63	250	250	160	56	150	196	175	85	50	15	10	129	165	189	4	9,5	140	100	182	141	210	170	112	6	11,5	17	0,05
EU 251	71 A2	530	450	370	170	200	80	315	315	200	76	190	235	215	125	50	15	10	185	219	255	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	19	0,07
EU 281	71 B2	590	495	400	202	212	90	355	355	212	86	190	235	215	125	50	15	10	205	241	275	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	31	0,12
EU 312	80 A2	665	550	450	228	236	100	400	400	236	96	190	235	215	125	50	15	10	229	265	299	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	38	0,15
EU 311	80 B2	665	550	450	228	236	100	400	400	236	96	190	235	215	125	50	15	10	229	265	299	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	41	0,18
EU 352	90 S2	745	620	515	263	265	112	450	450	265	106	215	270	245	137	60	18	10	255	292	325	8	11,5	280	200	332	249	360	280	125	10	11,5	50	0,30
EU 351	90 L2	745	620	515	263	265	112	450	450	265	106	215	270	245	137	60	18	10	255	292	325	8	11,5	280	200	332	249	360	280	125	10	11,5	53	0,36
EU 402	100 LA2	830	695	610	292	300	125	500	500	300	120	260	332	300	200	35	25	12	286	332	366	8	11,5	315	224	366	273	395	304	125	10	11,5	70	0,5
EU 401	112 M2	830	695	610	292	300	125	500	500	300	120	260	332	300	200	35	25	12	286	332	366	8	11,5	315	224	366	273	395	304	125	10	11,5	71	0,5
EU 452	132 SA2	930	780	700	328	335	145	560	560	335	132	320	392	360	250	45	25	12	321	366	401	8	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	99	1,0
EU 451	132 SB2	930	780	700	328	335	145	560	560	335	132	320	392	360	250	45	25	12	321	366	401	8	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	100	1,1
EU 502	132 MB2	1040	850	730	365	355	160	630	630	355	160	330	392	360	250	45	25	12	361	405	441	8	11,5	400	280	448	332	480	360	125	14	11,5	133	1,5
EU 501	160 MR2	1040	850	865	365	355	160	630	630	355	148	425	440	400	340	55	30	14	361	405	441	8	11,5	400	280	448	332	480	360	125	14	11,5	148	1,6
EU 562	160 M2	1170	955	900	410	400	180	710	560	400	165	425	440	400	340	55	30	14	406	448	486	12	11,5	450	315	497	366	530	395	125	14	11,5	198	3,0
EU 561	160 L2	1170	955	900	410	400	180	710	560	400	165	425	440	400	340	55	30	14	406	448	486	12	11,5	450	315	497	366	530	395	125	14	11,5	202	3,6
EU 631	132 SA4	1315	1090	805	465	450	201	800	630	450	182	320	392	360	250	45	25	12	456	497	536	12	11,5	500	355	551	405	580	435	125	14	11,5	208	5,2

Tabella non impegnativa  
The above data are unbinding  
Tableau sans engagement  
Maße unverbindlich  
Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (senza motore)  
Fan weight in kg (without motor)  
Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)  
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)  
Peso del ventilador en kg (sin motor)



**2 Poli - poles - poles - polig - polos**



**Il ventilatore è orientabile**  
**The fan is revolvable**  
**Le ventilateur est orientable**  
**Ventilatorgehäuse ist drehbar**  
**El ventilador es orientable**

**N.B.:** per motivi costruttivi interni, i ventilatori dalla grandezza 451÷501 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° renderlo noto al momento dell'ordinazione.

**N.B.:** for constructive reasons, the fans from size 451÷501 follow an orientation with angles of 30° instead of 45°. Therefore, when you place an order, clearly indicate if 45° are required.

**N.B.:** pour des raisons de construction, les ventilateurs de la grandeur 451÷501 suivent des orientation avec angles de 30° au lieu de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

**N.B.:** Aus bautechnischen Gründen kann die Gehäusestellung bei Ventilatoren der Serie 451÷501 nur mit einem Winkel von 30 anstatt 45 verändert werden Gehäusestellungen mit einem Winkel von 45 sind bei der Bestellung deutlich anzugeben.

**N.B.:** Por razones de fabricación, los ventiladores de dimensiones 451÷501 siguen una orientación con ángulos de 30° en vez de 45°. En caso de que se necesiten 45°, se ruega especificarlo en el momento del pedido.

Tipo - Type - Typ - Tipo	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador										Basamento Base Chassis Socket Base						Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente						Peso Weight Poids Gewicht Peso	PD <sup>2</sup> GD <sup>2</sup>			
			A	B	C	E	F	G	H	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	I	L	M	N	O	P	Q	ø	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	N°	ø	a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>			b <sub>2</sub>	t	N°
EUM 251	71 A2	530	450	370	170	200	75	315	315	200	76	190	235	215	125	50	15	10	205	241	275	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	17	0,06
EUM 281	71 B2	590	495	400	202	212	84	355	355	212	86	190	235	215	125	50	15	10	229	265	299	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	28	0,11
EUM 311	80 B2	665	550	450	228	236	94	400	400	236	96	190	235	215	125	50	15	10	255	292	325	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	38	0,14
EUM 351	90 L2	745	620	515	263	265	104	450	450	265	107	215	270	245	137	60	18	10	286	332	366	8	11,5	280	200	332	249	360	280	125	10	11,5	50	0,34
EUM 401	112 M2	830	695	610	292	300	117	500	500	300	120	260	332	300	200	35	25	12	321	366	401	8	11,5	315	224	366	273	395	304	125	10	11,5	68	0,6
EUM 451	132 SB2	930	780	700	328	335	130	560	560	335	132	320	392	360	250	45	25	12	361	405	440	8	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	97	1,0
EUM 501	160 MA2	1040	850	865	365	355	145	630	630	355	148	425	440	400	340	55	30	14	406	448	485	12	11,5	400	280	448	332	480	360	125	14	11,5	143	1,7
EUM 562	160 MB2	1170	955	900	410	400	163	710	560	400	165	425	440	400	340	55	30	14	456	497	535	12	11,5	450	315	497	366	530	395	125	14	11,5	193	2,8
EUM 561	160 L2	1170	955	900	410	400	163	710	560	400	165	425	440	400	340	55	30	14	456	497	535	12	11,5	450	315	497	366	530	395	125	14	11,5	195	3,4
EUM 631/B	132 SA4	1315	1090	815	465	450	185	800	630	450	180	320	392	360	250	45	25	12	506	551	586	12	11,5	500	355	551	405	580	435	125	14	11,5	202	5,5

Tabella non impegnativa  
 The above data are unbinding  
 Tableau sans engagement  
 Maße unverbindlich  
 Los datos de la tabla no son vinculantes.

Peso ventilatore in kg (senza motore)  
 Fan weight in kg (without motor)  
 Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)  
 Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)  
 Peso del ventilador en kg (sin motor)

## 2 Poli - poles - poles - polig - polos

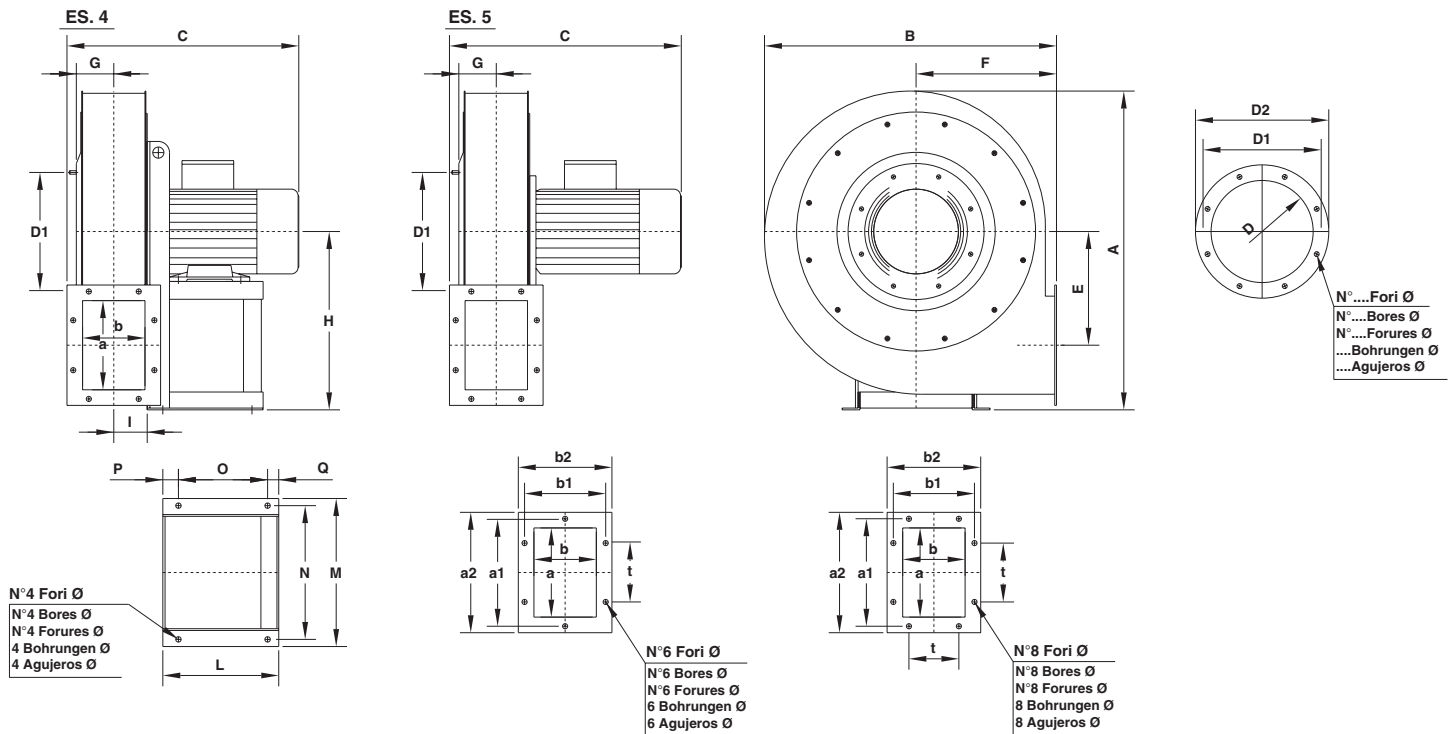
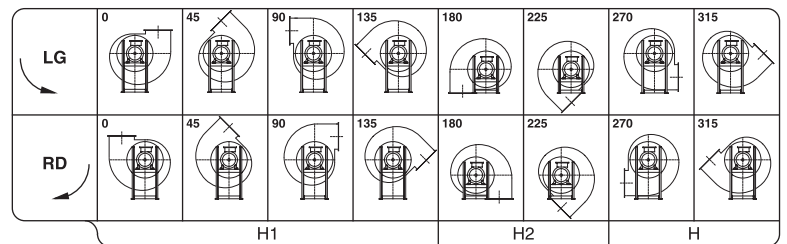


Tabella orientamenti  
Table of discharge positions

Tableau d'orientation  
Tabelle der Gehäusestellungen

Tabla de las orientaciones



**Il ventilatore è orientabile**  
**The fan is revolvable**  
**Le ventilateur est orientable**  
**Ventilatorgehäuse ist drehbar**  
**El ventilador es orientable**

**N.B.:** per motivi costruttivi interni, i ventilatori dalla grandezza 451÷501 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° renderlo noto al momento dell'ordinazione.

**N.B.:** for constructive reasons, the fans from size 451÷501 follow an orientation with angles of 30° instead of 45°. Therefore, when you place an order, clearly indicate if 45° are required.

**N.B.:** pour des raisons de construction, les ventilateurs de la grandeur 451÷501 suivent des orientation avec angles de 30° au lieu de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

**N.B.:** Aus bautechnischen Gründen kann die Gehäusestellung bei Ventilatoren der Serie 451÷501 nur mit einem Winkel von 30° anstatt 45° verändert werden. Gehäusestellungen mit einem Winkel von 45° sind bei der Bestellung deutlich anzugeben.

**N.B.:** Por razones de fabricación, los ventiladores de dimensiones 451÷501 siguen una orientación con ángulos de 30° en vez de 45°. En caso de que se necesiten 45°, se ruega especificarlo en el momento del pedido.

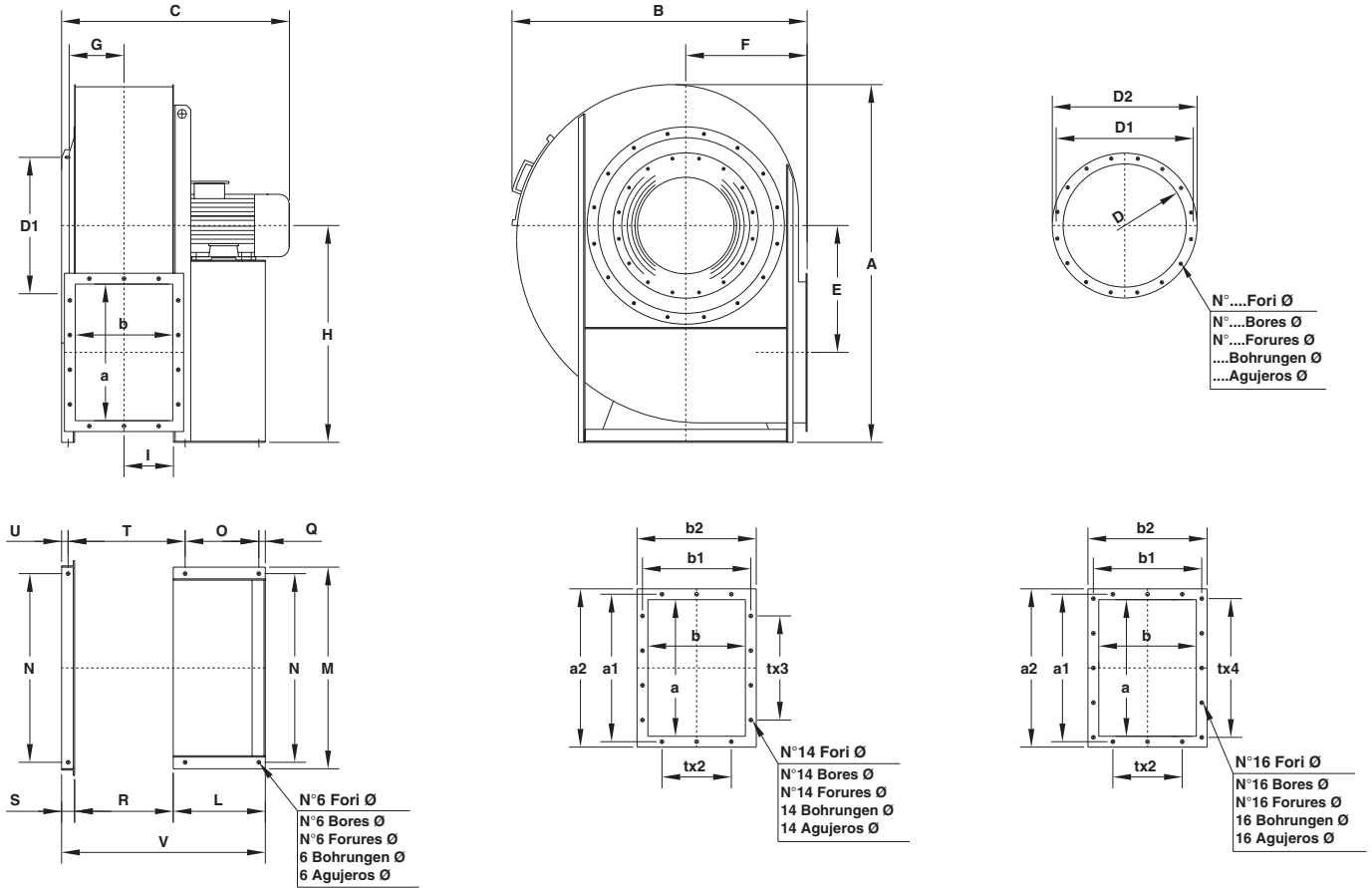
Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador										Basamento Base Chassis Socket Base						Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente						Peso Weight Poids Gewicht Peso	PD <sup>2</sup> GD <sup>2</sup>				
		A	B	C	E	F	G	H	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	I	L	M	N	O	P	Q	σ	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	N°	σ	a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>			b <sub>2</sub>	t	N°	σ
MPR 352	80 A2	590	530	385	200	250	70	335	335	250	60	190	235	215	125	50	15	10	185	219	255	8	11,5	160	112	200	153	230	182	112	6	11,5	23	0,25
MPR 351	80 B2	590	530	385	200	250	70	335	335	250	60	190	235	215	125	50	15	10	185	219	255	8	11,5	160	112	200	153	230	182	112	6	11,5	24	0,28
MPR 402	90 S2	660	590	435	235	280	75	375	375	280	68	215	270	245	137	60	18	10	205	241	275	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	26	0,45
MPR 401	90 L2	660	590	435	235	280	75	375	375	280	68	215	270	245	137	60	18	10	205	241	275	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	27	0,5
MPR 452	100 LA2	715	655	520	255	315	85	400	400	315	75	260	332	300	200	35	25	12	229	265	299	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	48	0,8
MPR 451	112 M2	715	665	520	255	315	85	400	400	315	75	260	332	300	200	35	25	12	229	265	299	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	49	1,0
MPR 502	132 SA2	800	740	615	290	355	100	450	450	355	85	320	392	360	250	45	25	12	255	292	325	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	61	2,0
MPR 501	132 SB2	800	740	615	290	355	100	450	450	355	85	320	392	360	250	45	25	12	255	292	325	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	62	2,0

Tabella non impegnativa  
The above data are unbinding  
Tableau sans engagement  
Maße unverbindlich  
Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (senza motore)  
Fan weight in kg (without motor)  
Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)  
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)  
Peso del ventilador en kg (sin motor)

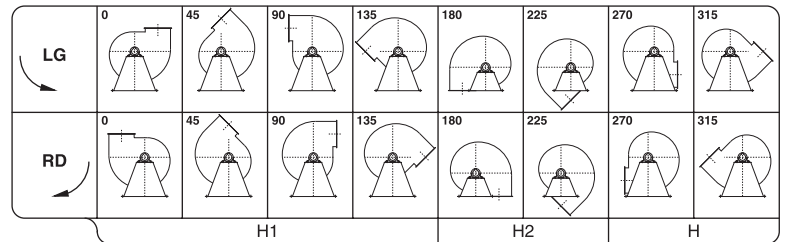
## 4 Poli - poles - poles - polig- polos

ES. 4



**Il ventilatore non è orientabile**  
**The fan is not revolvable**  
**Le ventilateur n'est pas orientable**  
**Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar**  
**El ventilador no es orientable**

Tabella orientamenti / Table of discharge positions / Tableau d'orientation / Tabelle der Gehäusestellungen / Tabla de las orientaciones

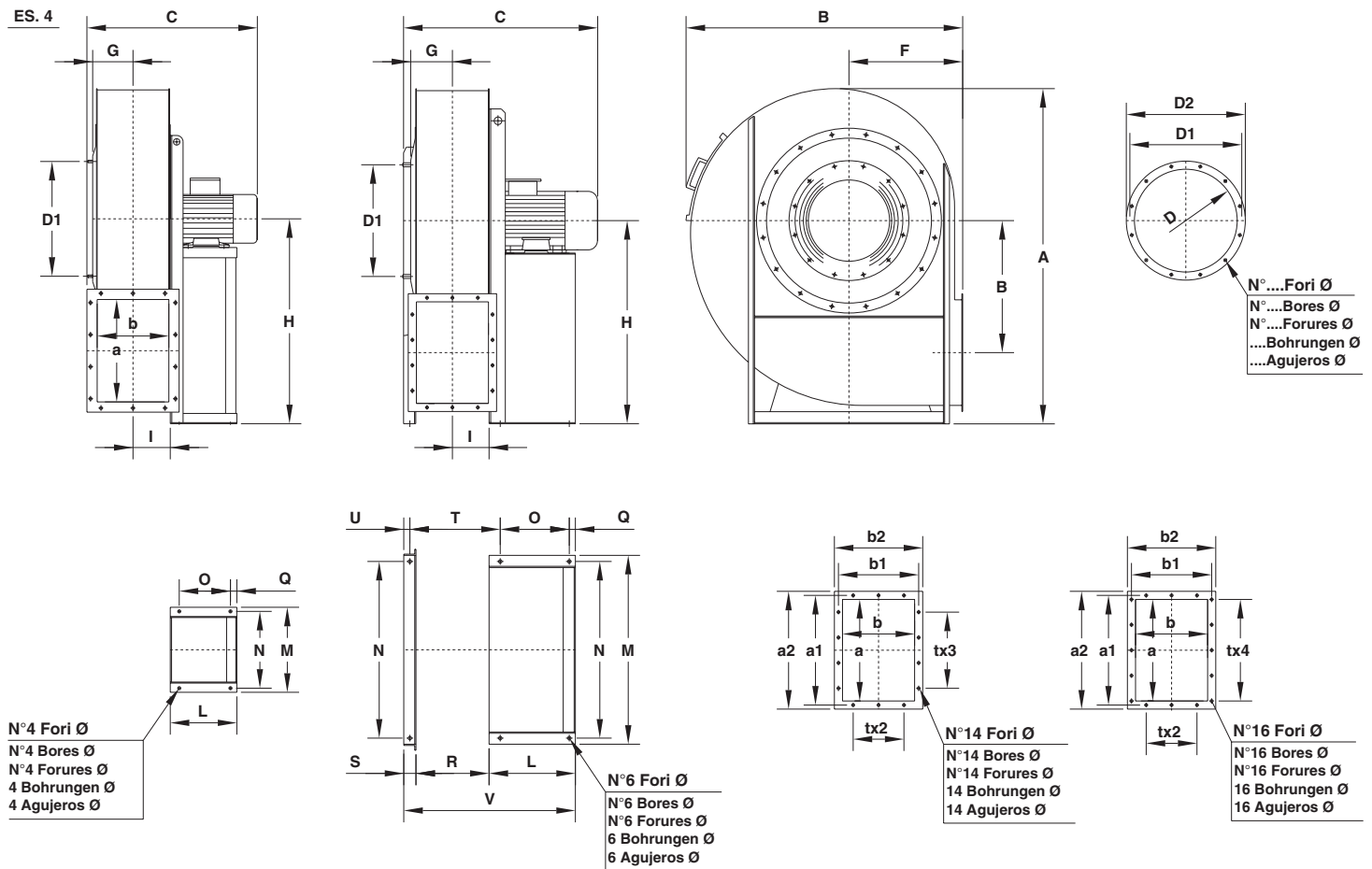


Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador																		Basamento Base Chassis Sockel Base					Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente								Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg	PD <sup>2</sup> GD <sup>2</sup> Kg m <sup>2</sup>
		A	B	C	E	F	G	H	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	I	L	M	N	O	Q	R	S	T	U	V	ø	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	N°	ø	a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	t	N°	ø			
EU 712	132 MA4	1490	1230	860	525	500	225	900	710	500	205	320	850	800	250	25	405	50	475	25	775	17	506	551	586	12	11,5	560	400	629	464	660	500	160	14	14	286	8,5	
EU 802	160 M4	1650	1365	1055	585	560	250	1000	800	560	228	425	930	870	340	30	455	60	540	30	940	17	568	629	668	16	11,5	630	450	698	513	730	550	160	14	14	372	17	
EU 801	160 L4	1650	1365	1055	585	560	250	1000	800	560	228	425	930	870	340	30	455	60	540	30	940	17	568	629	668	16	11,5	630	450	698	513	730	550	160	14	14	379	17	
EU 902	180 L4	1770	1510	1180	630	630	280	1060	900	630	253	470	1030	970	370	35	506	60	601	30	1036	19	638	698	738	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	471	35	
EU 901	200 L4	1770	1510	1180	630	630	280	1060	900	630	253	500	1030	970	385	40	506	60	611	30	1066	19	638	698	738	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	477	35	
EU 1002	225 S4	1980	1700	1315	710	710	315	1180	1000	710	284	550	1130	1060	425	40	568	60	683	30	1178	21	718	775	818	16	11,5	800	560	871	639	920	680	200	14	14	617	53	
EU 1001	225 M4	1980	1700	1315	710	710	315	1180	1000	710	284	550	1130	1060	425	40	568	60	683	30	1178	21	718	775	818	16	11,5	800	560	871	639	920	680	200	14	14	625	53	

Tabella non impegnativa  
 The above data are unbinding  
 Tableau sans engagement  
 Maße unverbindlich  
 Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (senza motore)  
 Fan weight in kg (without motor)  
 Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)  
 Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)  
 Peso del ventilador en kg (sin motor)

4 Poli - poles - poles - polig- polos



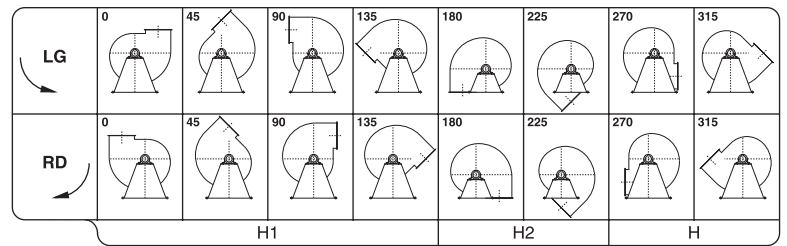
TR 631

DA TR 711 A 1121

Tabella orientamenti  
Table of discharge positions

Tableau d'orientation  
Table de der Gehäusestellungen

Tabla de las orientaciones



Il ventilatore non è orientabile  
 The fan is not revolvable  
 Le ventilateur n'est pas orientable  
 Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar  
 El ventilador no es orientable

Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador																		Basamento Base Chassis Socket Base										Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente							Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg	PD <sup>2</sup> GD <sup>2</sup> Kg m <sup>2</sup>
		A	B	C	E	F	G	H	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	I	L	M	N	O	Q	R	S	T	U	V	ø	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	N°	ø	a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	t	N°	ø							
TR 631	112 M4	1310	1085	670	515	450	160	800	630	450	146	260	332	300	200	25						12	406	448	486	12	11,5	400	280	448	332	480	360	125	14	11,5	119	5,5					
TR 711	132 SA4	1480	1220	775	580	500	180	900	710	500	160	320	850	800	250	25	320	50	390	25	690	17	456	497	536	12	11,5	450	315	497	366	530	395	125	14	11,5	268	10,5					
TR 802	132 MA4	1650	1360	825	650	560	206	1000	800	560	180	320	930	870	250	25	360	60	435	30	740	17	506	551	586	12	11,5	500	355	551	405	580	435	125	14	11,5	303	17					
TR 801	160 M4	1650	1360	960	650	560	206	1000	800	560	180	425	930	870	340	30	360	60	445	30	845	17	506	551	586	12	11,5	500	355	551	405	580	435	125	14	11,5	313	18					
TR 902	160 L4	1775	1510	1000	705	630	225	1060	900	630	203	425	1030	970	340	30	406	60	491	30	891	19	568	629	668	16	11,5	560	400	629	464	660	500	160	14	14	380	30					
TR 901	180 L4	1775	1510	1070	705	630	225	1060	900	630	203	470	1030	970	370	35	406	60	501	30	936	19	568	629	668	16	11,5	560	400	629	464	660	500	160	14	14	397	33					
TR 1002	200 L4	1980	1700	1145	795	710	254	1180	1000	710	228	500	1130	1060	385	40	458	60	563	30	1018	21	638	698	738	16	11,5	630	450	698	513	730	550	160	14	14	562	46					
TR 1001	225 S4	1980	1700	1220	795	710	254	1180	1000	710	228	550	1130	1060	425	40	458	60	563	30	1068	21	638	698	738	16	11,5	630	450	698	513	730	550	160	14	14	585	51					
TR 1122	225 M4	2220	1915	1280	895	800	284	1320	1120	800	254	550	1270	1200	425	40	508	80	633	40	1138	24	718	775	818	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	815	65					
TR 1121	250 M4	2220	1915	1280	895	800	284	1320	1120	800	254	600	1270	1200	460	45	508	80	643	40	1188	24	718	775	818	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	856	70					

Tabella non impegnativa  
 The above data are unbinding  
 Tableay sans engagement  
 Maße unverbindlich  
 Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (senza motore)  
 Fan weight in kg (without motor)  
 Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)  
 Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)  
 Peso del ventilador en kg (sin motor)

## 4 Poli - poles - poles - polig- polos

ES. 4

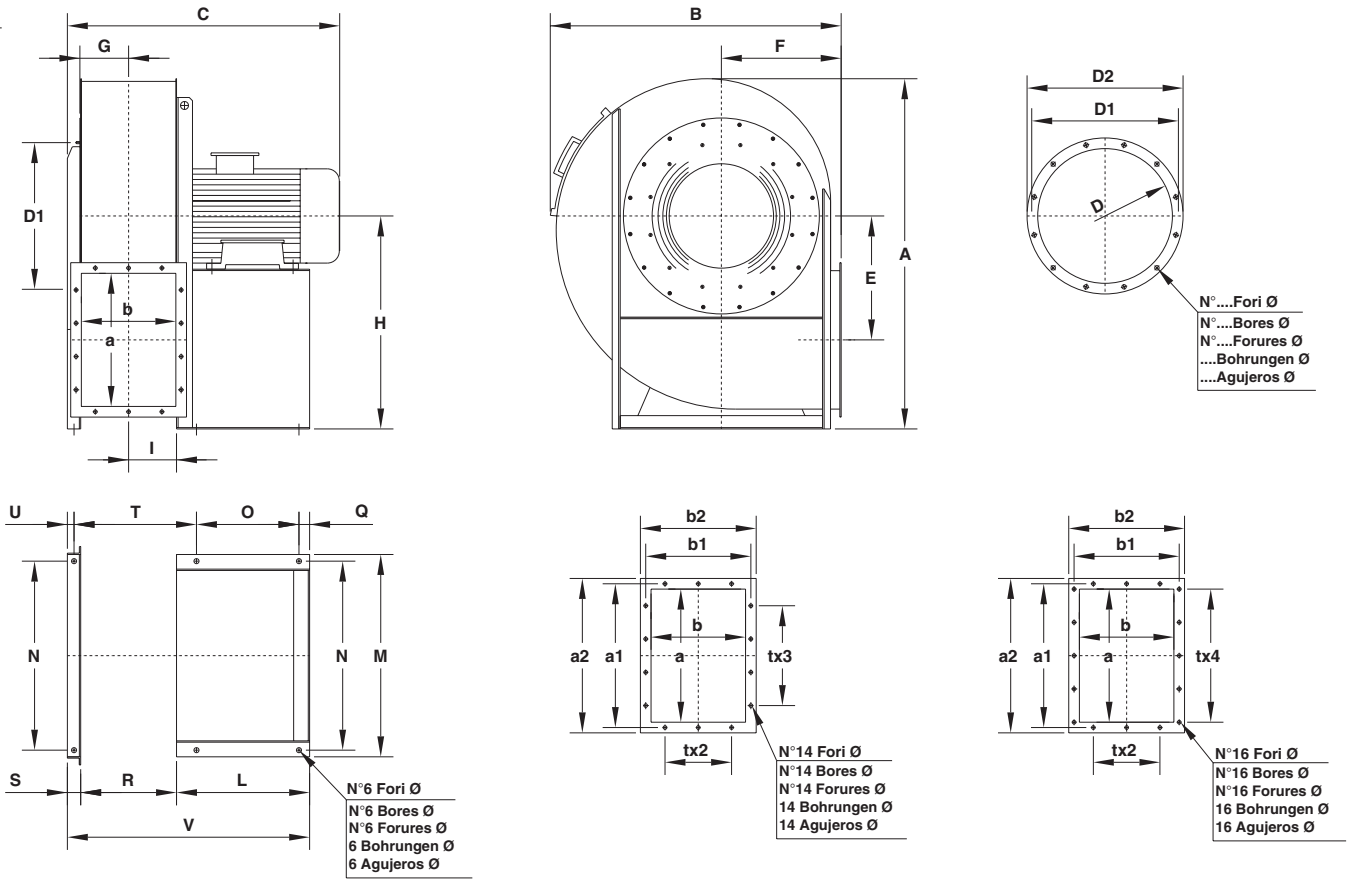
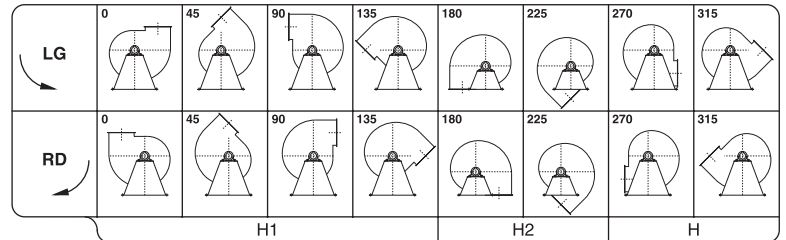


Tabella orientamenti  
 Table of discharge positions

Tableau d'orientation  
 Tabelle der Gehäusestellungen

Tabla de las orientaciones



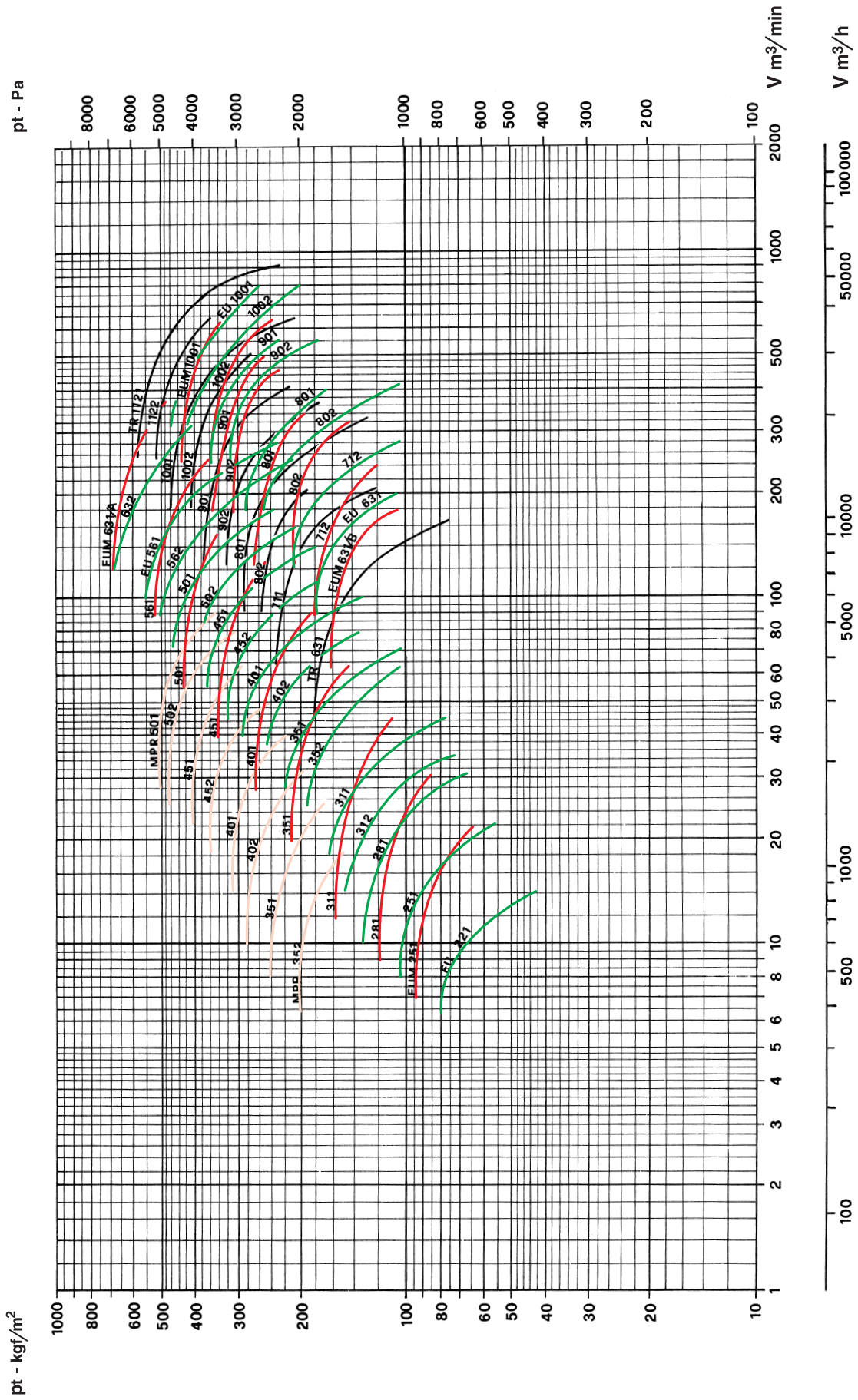
**Il ventilatore non è orientabile**  
**The fan is not revolvable**  
**Le ventilateur n'est pas orientable**  
**Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar**  
**El ventilador no es orientable**

Tipo - Type - Typ - Tipo	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador																	Basamento Base Chassis Socket Base					Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente							Peso Weight Poids Gewicht Peso	PD <sup>2</sup> GD <sup>2</sup>
			A	B	C	E	F	G	H	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	I	L	M	N	N <sub>1</sub>	O	Q	R	S	T	U	V	Ø	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	N°	Ø	a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	t		
EUM 632	200 LR2	1320 1090 1025 465 450 185 800 630 450 180 500 760 710 710 385 40 360 50 460 25 910 19 506 551 586 12 11,5 500 355 551 405 580 435 125 14 11,5 218 5,1																																				
EUM 631/A	200 L2	1320 1090 1025 465 450 185 800 630 450 180 500 760 710 710 385 40 360 50 460 25 910 19 506 551 586 12 11,5 500 355 551 405 580 435 125 14 11,5 221 5,5																																				
EUM 712	132 MA4	1485 1230 860 525 500 210 900 710 500 203 320 850 800 800 250 25 405 50 475 25 775 17 566 629 666 16 11,5 560 400 629 464 660 500 160 14 14 283 8,1																																				
EUM 802	160 M4	1650 1365 1055 585 560 236 1000 800 560 230 425 930 870 870 340 30 455 60 540 30 940 17 636 698 736 16 11,5 630 450 698 513 730 550 160 14 14 368 13																																				
EUM 801	160 L4	1650 1365 1055 585 560 236 1000 800 560 230 425 930 870 870 340 30 455 60 540 30 940 17 636 698 736 16 11,5 630 450 698 513 730 550 160 14 14 375 16																																				
EUM 902	180 L4	1775 1510 1180 630 630 260 1060 900 630 255 470 1030 970 970 370 35 506 60 601 30 1036 19 716 775 816 16 11,5 710 500 775 567 810 600 160 16 14 466 30																																				
EUM 901	200 L4	1775 1510 1180 630 630 260 1060 900 630 255 500 1030 970 970 385 40 506 60 611 30 1066 19 716 775 816 16 11,5 710 500 775 567 810 600 160 16 14 472 34																																				
EUM 1002	225 S4	1980 1700 1315 710 710 290 1180 1000 710 285 550 1130 1060 1060 425 40 568 60 683 30 1178 21 806 861 906 16 11,5 800 560 871 639 920 680 200 14 14 613 48																																				
EUM 1001	225 M4	1980 1700 1350 710 710 290 1180 1000 710 285 550 1130 1060 1060 425 40 568 60 683 30 1178 21 806 861 906 16 11,5 800 560 871 639 920 680 200 14 14 621 50																																				

Tabella non impegnativa  
 The above data are unbinding  
 Tableau sans engagement  
 Maße unverbindlich  
 Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (senza motore)  
 Fan weight in kg (without motor)  
 Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)  
 Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)  
 Peso del ventilador en kg (sin motor)





**CEP**  
**euroventilatori<sup>®</sup>**  
**international spa**

**IMPIEGO:**

Per aspirazione di aria pulita o leggermente polverosa. Dotati di elevato rendimento e contenuta rumorosità, queste serie trovano largo impiego negli impianti di ventilazione, condizionamento, essiccazione, raffreddamento, tiraggio meccanico ed eliminazione gas nocivi. La temperatura del fluido trasportato non deve superare gli 80°C. Per temperature superiori è necessario apportare alcune modifiche di adeguamento alla costruzione del ventilatore.

**USE:**

For the removal of clean or slightly dusty air. They have high efficiency and reduced noise level, the fans of this series are largely used, inventilation, conditioning, drying, cooling, mechanical draft, and toxic gas elimination plants. The temperature of the fluid transported must not exceed 80°C. For higher temperatures it is necessary to modify the construction of the fan.

**EMPLOI:**

Pour aspiration d'air propre ou légèrement poussiéreux. Ces séries, qui ont un rendement élevé et un faible niveau sonore, sont largement employées dans les installations de ventilation, de conditionnement, de séchage, de refroidissement, de tirage mécanique et de élimination de gaz toxiques. La température du fluide transporté ne doit pas dépasser les 80°C. Pour des températures plus élevées, il faut modifier le ventilateur.

**ANWENDUNG:**

Zum Absaugen von sauberer oder leicht staubiger Luft. Diese Serien weisen einen hohen Wirkungsgrad und einen niedrigen Schallpegel auf. Sie werden vor allem angewandt in: Entlüftungs- und Klimatisierungsanlagen, Kühlung, Entfernung von schädlichen Abgase. Trocknung. Die maximale Temperatur des Mediums darf 80°C nicht übersteigen. Bei höhere Temperaturen muss der Ventilator entsprechend umgebaut werden.

**USO:**

Para aspirar aire limpio o ligeramente polvoriento. Esta serie de ventiladores, de elevado rendimiento e intensidad acústica moderada, se utilizan en las instalaciones de ventilación, acondicionamiento, secado, refrigeración, tiro mecánico y eliminación de los gases nocivos. La temperatura del fluido transportado no tiene que superar 80°C. Para temperaturas superiores, hay que efectuar algunas modificaciones para adecuar la construcción del ventilador.

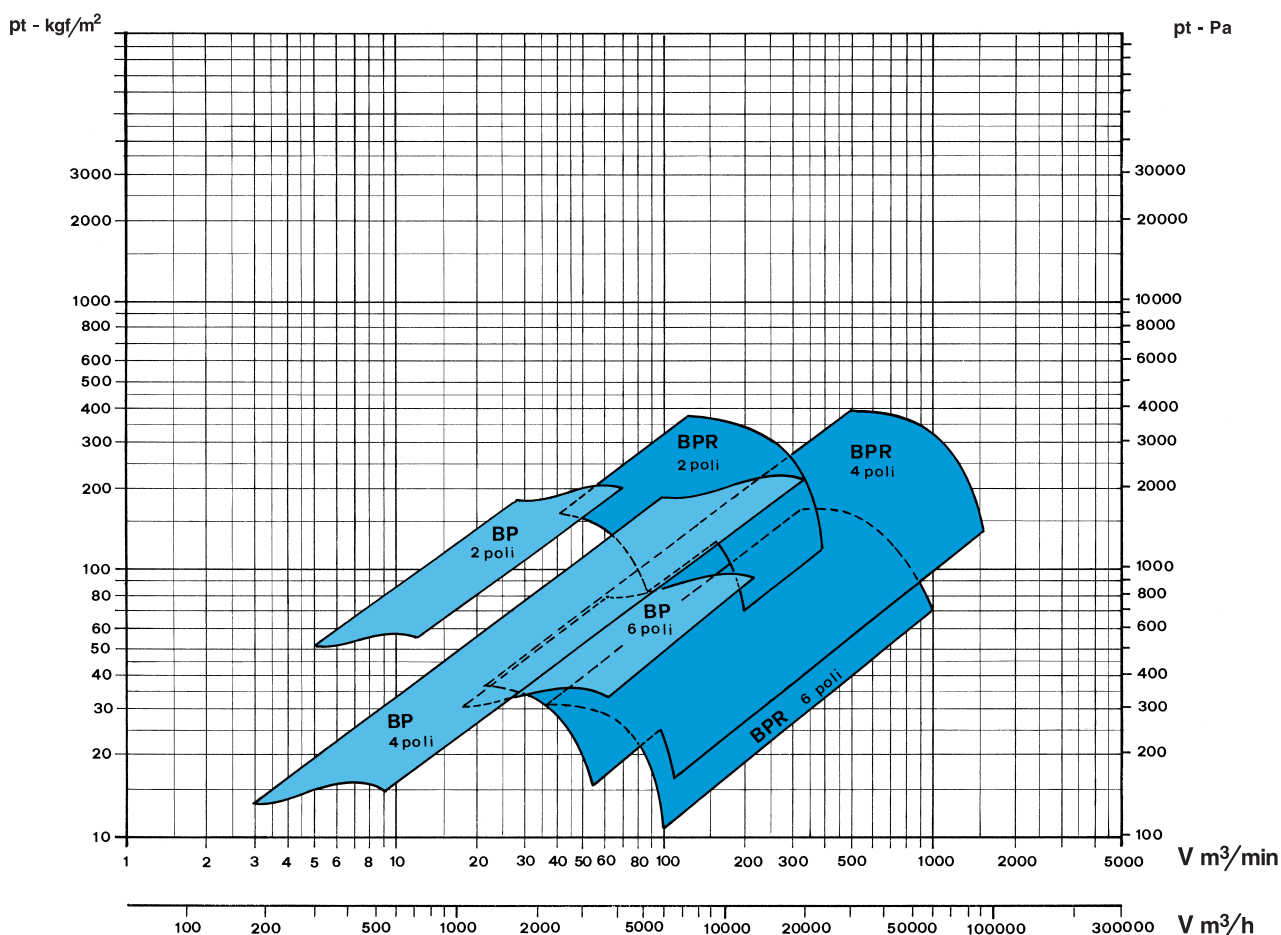
**Campo di funzionamento**  
2 - 4 - 6 Poli

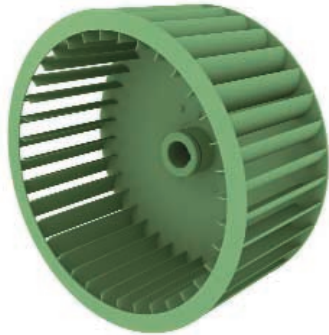
**Operating range**  
2 - 4 - 6 Poles

**Champe de Fonctionnement**  
2 - 4 - 6 Poles

**Leistungsbereich**  
2 - 4 - 6 Polig

**Funcionamiento**  
2 - 4 - 6 Polos





**BP**



**BPR**  
(dal 351÷631)



**BPR**  
(dal 711÷1001)

Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	kW ass.	kW inst.	n. min. <sup>-1</sup>	Lp dB/A	V = m <sup>3</sup> /min															
						3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22	25	
						Pt = kgf/m <sup>2</sup>															
BP 161/A	63 B2	0,24	0,25	2750	65			52	55	56	57	58	60								
BP 201/A	80 A2	0,7	0,75	2800	74										110	110	112	114	116		
BP 201/B	80 B2	1	1,1	2830	75										110	110	112	114	116	120	
BP 221/A	90 S2	1,4	1,5	2850	79													140	141	145	
BP 221/B	90 L2	2	2,2	2850	80													140	141	145	
BP 251/A	100 LA2	2,9	3	2900	83																
BP 251/B	112 M2	3,8	4	2900	84																
BP 161/B	63 A4	0,1	0,12	1360	55	13	15	16	17	17											
BP 201/C	71 A4	0,2	0,25	1360	58				25	25	26	26	27	28	28	28	27	26			
BP 221/C	71 B4	0,32	0,37	1360	59						32	33	34	36	37	38	39	39	39		
BP 251/C	80 A4	0,5	0,55	1370	62								40	41	42	43	44	46	48		
BP 281/A	80 B4	0,7	0,75	1380	66											51	52	53	55		
BP 311/A	90 S4	1	1,1	1390	70															68	
BP 311/B	90 L4	1,4	1,5	1400	71															68	
BP 351/A	100 LA4	2,1	2,2	1420	73																
BP 351/B	100 LB4	2,8	3	1430	74																
BP 401/A	112 M4	3,9	4	1440	77																
BP 401/B	132 SA4	5,4	5,5	1440	78																
BP 401/C	132 MA4	7,4	7,5	1460	80																
BP 451/A	132 MA4	7,4	7,5	1460	80																
BP 451/B	132 MB4	8,8	9	1470	81																
BP 451/C	160 M4	10,5	11	1470	82																
BP 501/A	160 M4	10,5	11	1470	83																
BP 501/B	160 L4	14,5	15	1470	84																
BP 501/C	180 M4	18	18,5	1470	85																
BP 311/C	80 A6	0,35	0,37	930	61										30	30	31	32	33		
BP 311/D	80 B6	0,5	0,55	930	62										30	30	31	32	33		
BP 351/C	90 S6	0,7	0,75	930	63														39	39	
BP 351/D	90 L6	1	1,1	930	64														39	39	
BP 401/D	100 LA6	1,4	1,5	950	67																
BP 401/E	112 M6	2	2,2	950	68																
BP 451/D	132 SA6	2,8	3	950	70																
BP 501/D	132 MA6	3,8	4	960	74																
BP 501/E	132 MB6	5,2	5,5	960	75																

Tolleranza sulla portata ± 5 %  
Capacity tolerance ± 5 %  
Tolérance sur le débit ± 5 %

Fördertoleranz ± 5 %  
Tolerancia en el caudal ± 5 %



V = m <sup>3</sup> /min																						
28	31	35	40	45	50	56	63	71	80	90	100	112	125	140	160	180	200	225	250	280	315	335
Pt = kgf/m <sup>2</sup>																						
	120	120																				
	149	153	158																			
	149	153	158	163	163	162																
	180	182	185	188	200	205	208															
	180	182	185	188	200	205	208	210	210													
	38	36																				
	48	48	48	47																		
	57	60	61	62	62																	
	69	70	73	75	78	80																
	69	70	73	75	78	80	82	82	82													
			90	91	93	95	97	100	105	108												
			90	91	93	95	97	100	105	108	110	110	108									
							120	122	125	130	135	140	145									
							120	122	125	130	135	140	145	145	148							
							120	122	125	130	135	140	145	145	148	145	140	135				
										150	150	152	155	160	170	175						
										150	150	152	155	160	170	175	180	175				
										150	150	152	155	160	170	175	180	175	175	170		
											185	185	190	195	200	210	215					
											185	185	190	195	200	210	215	220	225	225		
											185	185	190	195	200	210	215	220	225	225	220	215
	34	35	36	36																		
	34	35	36	36	36	35	34	33														
	40	41	42	43	44	45	47	48														
	40	41	42	43	44	45	47	48	48	47	45											
			51	51	52	53	55	57	60	61	61	61										
			51	51	52	53	55	57	60	61	61	61	60	59								
					65	65	66	67	68	71	73	75	76	76	76	74						
								80	80	81	83	86	90	92	94	96	96					
								80	80	81	83	86	90	92	94	96	96	96	95			

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB  
 Noise level tolerance + 3 dB  
 Tolerancia sur niveau sonore + 3 dB

Toleranz Schallpegel + 3 dB  
 Tolerancia de la intensidad acústica + 3 dB

Pa (Pascal) = kgf/m<sup>2</sup> x 9,807

Tipo - Type - Typ - Tipo	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	kW ass.	kW inst.	n. min. <sup>-1</sup>	Lp dB/A	V = m³/min															
							22	25	28	32	36	40	45	50	56	63	71	80	90	100	112	
							Pt = kgf/m²															
BPR 352/A	90 L2	1,95	2,2	2850	77						165	162	159	150	140	125	106	82				
BPR 351/B	100 LA2	2,7	3	2900	78							190	188	185	179	170	162	152	140	125		
BPR 402/A	112 M2	3,8	4	2900	79									210	210	208	205	200	190	175		
BPR 401/B	132 SA2	5,2	5,5	2900	82										230	230	225	220	215	200		
BPR 452/A	132 SB2	7	7,5	2900	84												270	270	268	262		
BPR 451/B	160 MR2	9,8	11	2930	85													300	298	292		
BPR 502/A	160 M2	13	15	2935	88																	350
BPR 501/B	160 L2	16	18,5	2935	89																	
BPR 352/C	71 A4	0,22	0,25	1360	64	37	36	35	34	32	30	26	22	16								
BPR 351/D	71 B4	0,3	0,37	1360	65	41	40	39	38	36	34	31	27	23	17							
BPR 401/C	80 A4	0,52	0,55	1370	67				53	52	50	48	46	43	40	35	30	24				
BPR 452/C	80 B4	0,68	0,75	1380	69					58	57	56	55	53	51	46	40	33	16			
BPR 451/D	90 S4	1	1,1	1390	70						70	68	66	64	61	58	54	48	42			
BPR 502/C	90 L4	1,35	1,5	1400	71								79	78	77	76	74	70	65			
BPR 501/D	100 LA4	2	2,2	1420	72									88	87	85	83	80	76			
BPR 562/A	100 LB4	2,7	3	1430	73											100	100	99	98			
BPR 561/B	112 M4	3,5	4	1430	73												112	110	108			
BPR 632/A	132 SA4	5	5,5	1440	75																	135
BPR 631/B	132 MA4	6,5	7,5	1450	76																	
BPR 712/A	160 M4	10	11	1460	78																	
BPR 711/B	160 L4	13	15	1460	79																	
BPR 802/A	180 M4	17	18,5	1470	82																	
BPR 801/B	180 L4	20	22	1470	83																	
BPR 903/A	200 L4	27	30	1470	85																	
BPR 902/B	225 S4	33	37	1475	86																	
BPR 901/C	225 M4	42	45	1475	86																	
BPR 1002/A	250 M4	52	55	1475	87																	
BPR 1001/B	280 S4	68	75	1480	88																	
BPR 502/E	80 A6	0,35	0,37	930	60					32	31	30	29	28	26	23	18	10				
BPR 501/F	80 B6	0,53	0,55	930	62						38	37	36	35	34	33	31	28	24	19		
BPR 562/C	90 S6	0,7	0,75	930	63							40	40	39	38	37	35	33	29			
BPR 561/D	90 L6	1	1,1	930	65								48	47	46	45	43	41	39			
BPR 632/C	100 LA6	1,4	1,5	950	66											54	53	52	51	49		
BPR 631/D	112 M6	2	2,2	950	68												65	63	62	60		
BPR 712/C	132 SA6	2,7	3	950	70														72	72		
BPR 711/D	132 MA6	3,6	4	960	71																	80
BPR 802/C	132 MB6	5	5,5	960	74																	
BPR 801/D	160 M6	6,8	7,5	965	75																	
BPR 902/D	160 L6	9,5	11	965	76																	
BPR 901/E	180 L6	13	15	970	76																	
BPR 1002/C	200 LR6	17	18,5	970	77																	
BPR 1001/D	200 L6	20	22	970	78																	

 Tolleranza sulla portata ± 5 %  
 Capacity tolerance ± 5 %  
 Tolérance sur le débit ± 5 %

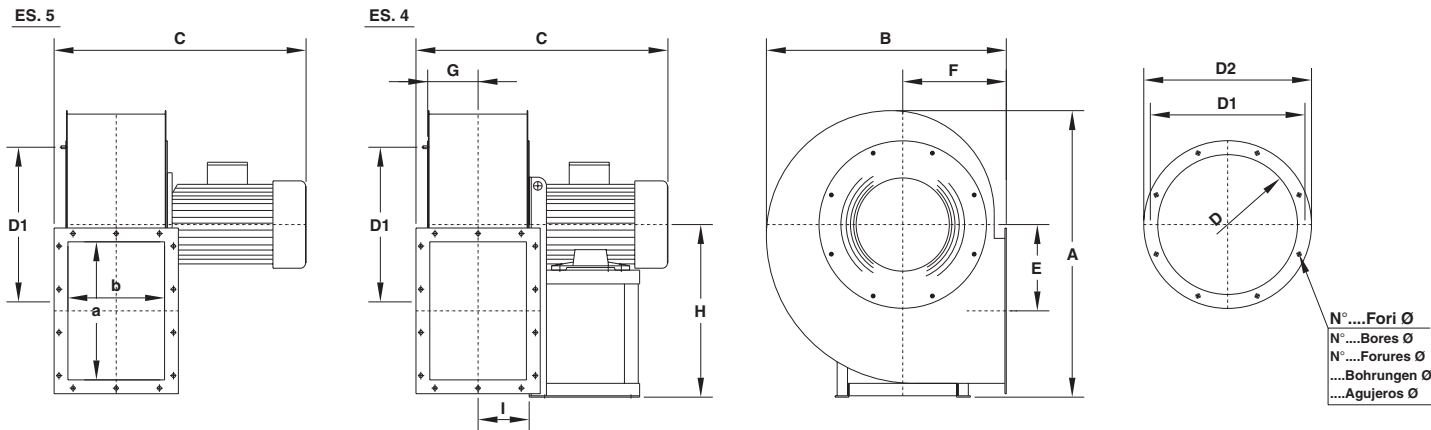
 Fördertoleranz ± 5 %  
 Tolerancia en el caudal ± 5 %

V = m <sup>3</sup> /min																						
125	140	160	180	200	225	250	280	315	355	400	450	500	560	630	710	800	900	1000	1120	1250	1400	1600
Pt = kgf/m <sup>2</sup>																						
100																						
160	140	90																				
185	165	140	110	70																		
255	248	235	210	180	130																	
282	275	260	238	215	190	158	100															
348	342	335	325	305	290	260	225	150														
380	377	368	360	347	335	310	280	250	205	120												
34																						
58	48	30																				
70	62	51	40																			
95	90	84	75	62	32																	
105	100	95	85	80	65	55																
133	130	126	122	118	110	100	85	50														
150	148	142	138	132	123	115	105	95	74													
		165	165	163	160	156	150	140	120	105	75											
			180	180	177	172	165	160	145	130	115	97	65									
					215	215	214	210	205	200	192	170	150	90								
						235	230	228	220	210	200	185	170	145	118	90						
								250	250	248	242	232	220	205	180	145						
									265	263	260	255	250	235	215	180	125					
									300	295	290	285	270	260	240	215	185	155	110			
										330	330	325	320	315	300	275	245	200	130			
											370	365	355	345	330	310	290	260	230	195	140	
24	13																					
36	32	24																				
47	43	36	26																			
58	54	50	45	40	35	26																
71	70	69	67	64	59	51	36															
80	78	76	73	70	64	59	52	44	36													
	95	95	94	93	92	89	85	79	70	53												
		103	102	100	97	94	90	83	77	66	57	46										
				122	122	120	118	116	114	108	101	91	74									
					130	130	126	125	120	113	106	97	88	73	60							
							150	150	148	146	144	140	134	124	106	78						
								160	160	155	150	145	140	126	116	103	90	73				

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB  
 Noise level tolerance + 3 dB  
 Tolerancia sur niveau sonore + 3 dB

Toleranz Schallpegel + 3 dB  
 Tolerancia de la intensidad acústica + 3 dB

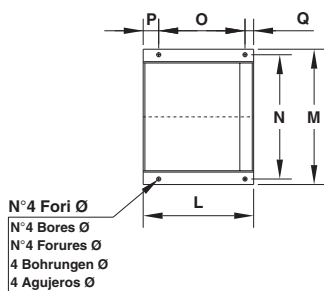
Pa (Pascal) = kgf/m<sup>2</sup> x 9,807



N°....Fori Ø  
 N°....Bores Ø  
 N°....Forures Ø  
 ....Bohrungen Ø  
 ....Agujeros Ø

### 352 ÷ 631

**Il ventilatore è orientabile**  
**The fan is revolvable**  
**Le ventilateur est orientable**  
**Ventilatorgehäuse ist drehbar**  
**El ventilador es orientable**



N°4 Fori Ø  
 N°4 Bores Ø  
 N°4 Forures Ø  
 4 Bohrungen Ø  
 4 Agujeros Ø

**N.B.:** per motivi costruttivi interni, i ventilatori dalla grandezza 451÷501 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando di 45° renderlo noto al momento dell'ordinazione.

**N.B.:** for constructive reasons, the fans from size 451÷501 follow an orientation with angles of 30° instead of 45°. Therefore, when you place an order, you must clearly indicate if 45° are required.

**N.B.:** pour des raisons de construction, les ventilateurs de la grandeur 451-501 suivent des orientations avec angles de 30° au lieu de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de la préciser lors de la commande.

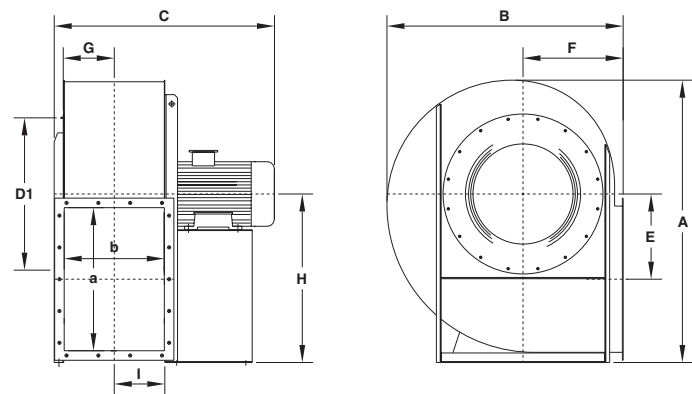
**N.B.:** Aus bautechnischen Gründen kann die Gehäusestellung bei Ventilatoren der Serie 451-501 mit einem Winkel von 30° anstatt 45° verändert werden. Gehäusestellungen mit einem Winkel von 45° sind bei der Bestellung deutlich anzugeben.

**N.B.:** Por razones de fabricación, los ventiladores de dimensiones 451-501 siguen una orientación con ángulos de 30° en vez de 45°. En caso de que se necesiten 45°, se ruega especificarlo en el momento del pedido.

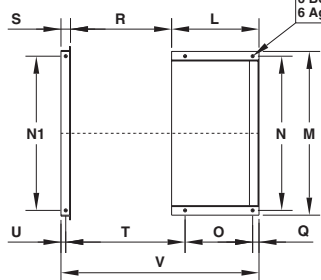
Tipo - Type - Typ - Tipo		Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador										Basamento Base Chassis Socket Base								
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	A	B	C	E	F	G	H	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	I	L	M	N	N <sub>1</sub>	O	P	Q	R	S
BPR 352/A	90 L2			575								215	270	245		137	60	18		
BPR 351/B	100 LA2	740	620	640	225	265	130	450	450	265	132	260	332	300	-	200	35	25	-	-
BPR 352/C	71 A4			500								190	235	215		125	50	15		
BPR 351/D	71 B4			500								190	235	215		125	50	15		
BPR 402/A	112 M2			670								260	332	300		200	35	25		
BPR 401/B	132 SA2	830	695	730	250	300	146	500	500	300	148	320	392	360	-	250	45	25	-	-
BPR 401/C	80 A4			560								190	235	215		125	50	15		
BPR 452/A	132 SB2			765								320	392	360		250	45	25		
BPR 451/B	160 MR2	930	780	905	280	335	164	560	560	335	166	425	440	400	-	340	55	30	-	-
BPR 452/C	80 B4			600								190	235	215		125	50	15		
BPR 451/D	90 S4			635								215	270	245		137	60	18		
BPR 502/A	160 M2			945								425	440	400		340	55	30		
BPR 501/B	160 L2			945								425	440	400		340	55	30		
BPR 502/C	90 L4			675	315	355	184	630	630	355	186	215	270	245		137	60	18		
BPR 501/D	100 LA4	1040	850	745								260	332	300	-	200	35	25	-	-
BPR 502/E	80 A6			635								190	235	215		125	50	15		
BPR 501/F	80 B6			635								190	235	215		125	50	15		
BPR 562/A	100 LB4			800								260	332	300		200	35	25		
BPR 561/B	112 M4			800								260	332	300		200	35	25		
BPR 562/C	90 S6	1170	955	730	355	400	207	710	560	400	208	215	270	245	-	137	60	18	-	-
BPR 561/D	90 L6			730								215	270	245		137	60	18		
BPR 632/A	132 SA4			910								320	392	360		250	45	25		
BPR 631/B	132 MA4	1320	1075	910	400	450	233	800	630	450	235	320	392	360	-	250	45	25	-	-
BPR 632/C	100 LA6			850								260	332	300		200	35	25		
BPR 631/D	112 M6			850								260	332	300		200	35	25		
BPR 712/A	160 M4			1100								425	440	400		340		30	510	50
BPR 711/B	160 L4			1100								425	440	400		340		30	510	50
BPR 712/C	132 SA6	1490	1200	970	450	500	258	900	710	500	260	320	392	360	800	250	-	25	510	50
BPR 711/D	132 MA6			970								320	392	360		250		25	510	50
BPR 802/A	180 M4			1240								470	930			370		35	566	60
BPR 801/B	180 L4			1240								470	930			370		35	566	60
BPR 802/C	132 MB6	1650	1340	1030	500	560	286	1000	800	560	283	320	930	870	870	250	-	25	566	60
BPR 801/D	160 M6			1165								425	930			340		30	566	60
BPR 903/A	200 L4			1310								500	1030			385		40	636	60
BPR 902/B	225 S4			1390								550	1030			425		40	636	60
BPR 901/C	225 M4	1780	1490	1390	535	630	322	1060	900	630	318	550	1030	970	970	425	-	40	636	60
BPR 902/D	160 L6			1235								425	1030			340		30	636	60
BPR 901/E	180 L6			1310								470	1030			370		35	636	60
BPR 1002/A	250 M4			1470								600	1130			460		45	716	60
BPR 1001/B	280 S4			1600								700	1130			550		50	716	60
BPR 1002/C	200 LR6	1980	1670	1390	610	710	362	1180	1000	710	360	500	1130	1060	1060	385	-	40	716	60
BPR 1001/D	200 L6			1390								500	1130			385		40	716	60

Tabella non impegnativa  
 The above data are unbinding  
 Tableau sans engagement  
 Maße unverbindlich  
 Los datos de la tabla no son vinculantes.

ES. 4



N°6 Fori Ø  
N°6 Bores Ø  
N°6 Forures Ø  
6 Bohrungen Ø  
6 Agujeros Ø



**712 ÷ 1001**

**Il ventilatore non è orientabile**  
**The fan is not revolvable**  
**Le ventilateur n'est pas orientable**  
**Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar**  
**El ventilador no es orientable**

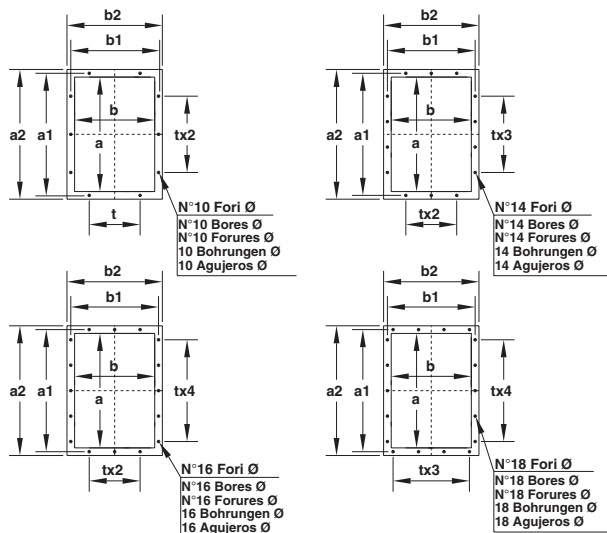
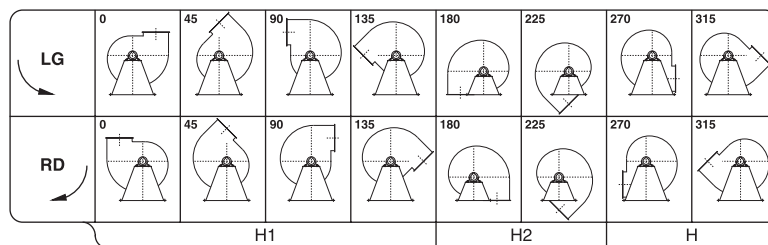


Tabella orientamenti  
Table of discharge positions

Tableau d'orientation  
Table de der Gehäusestellungen

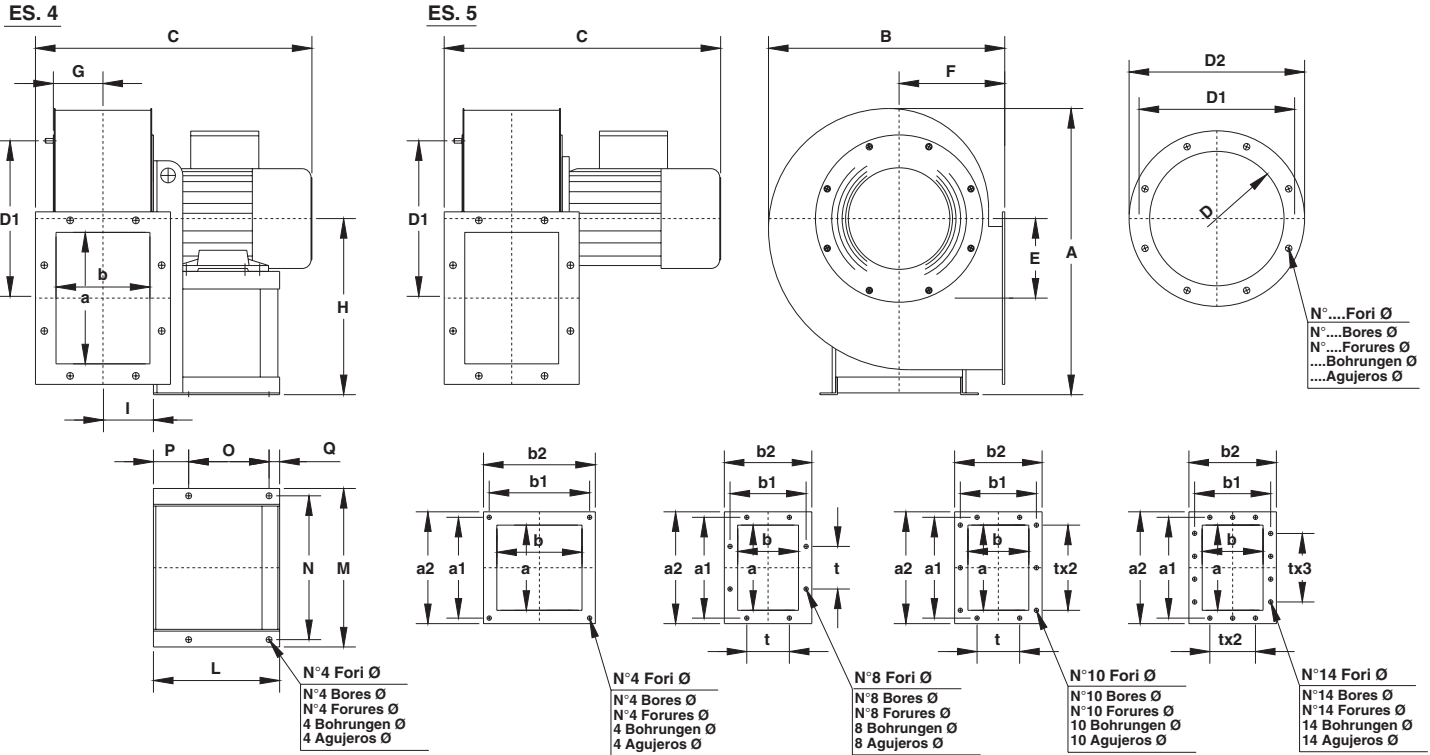
Tabla de las orientaciones



					Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente								Peso Weight Poids Gewicht Peso		PD <sup>2</sup> GD <sup>2</sup>
T	U	V	ø	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	N°	ø	a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	t	N°	ø	Kg	Kg m <sup>2</sup>	
-	-	-	10	361	405	441	8	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	54	0,5	
-	-	-	12	405	448	485	8	11,5	400	280	448	332	480	360	125	14	11,5	57	0,6	
-	-	-	10	455	497	535	12	11,5	450	315	497	366	530	395	125	14	11,5	51	0,5	
-	-	-	10	505	551	585	12	11,5	500	355	551	405	580	435	125	14	11,5	51	0,6	
-	-	-	12	566	629	666	16	11,5	560	400	629	464	660	500	160	14	14	62	0,95	
-	-	-	10	636	698	736	16	11,5	630	450	698	513	730	550	160	14	14	67	1,25	
-	-	-	12	636	698	736	16	11,5	630	450	698	513	730	550	160	14	14	60	1,25	
590	25	985	14	716	775	816	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	78	1,7	
590	25	985	14	716	775	816	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	91	2,2	
580	25	880	12	716	775	816	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	72	1,7	
580	25	880	12	716	775	816	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	76	2,2	
661	30	1096	17	806	861	906	16	11,5	800	560	871	639	920	680	200	14	14	112	2,9	
661	30	1096	17	806	861	906	16	11,5	800	560	871	639	920	680	200	14	14	114	3,3	
641	30	946	17	806	861	906	16	11,5	800	560	871	639	920	680	200	14	14	95	2,9	
651	30	1051	17	806	861	906	16	11,5	800	560	871	639	920	680	200	14	14	98	3,3	
741	30	1196	19	906	958	1006	16	14	900	630	968	708	1020	750	200	18	14	92	2,9	
751	30	1246	19	906	958	1006	16	14	900	630	968	708	1020	750	200	18	14	93	3,3	
751	30	1246	19	906	958	1006	16	14	900	630	968	708	1020	750	200	18	14	115	4,2	
721	30	1121	19	906	958	1006	16	14	900	630	968	708	1020	750	200	18	14	118	4,6	
731	30	1166	19	906	958	1006	16	14	900	630	968	708	1020	750	200	18	14	110	4,2	
841	30	1376	19	1007	1067	1107	24	14	1000	710	1077	785	1120	830	200	18	14	112	4,6	
846	30	1476	19	1007	1067	1107	24	14	1000	710	1077	785	1120	830	200	18	14	147	5,4	
821	30	1276	19	1007	1067	1107	24	14	1000	710	1077	785	1120	830	200	18	14	149	6,2	
821	30	1276	19	1007	1067	1107	24	14	1000	710	1077	785	1120	830	200	18	14	133	5,4	
821	30	1276	19	1007	1067	1107	24	14	1000	710	1077	785	1120	830	200	18	14	137	6,2	
590	25	985	14	716	775	816	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	229	8,8	
590	25	985	14	716	775	816	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	232	10,2	
580	25	880	12	716	775	816	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	215	8,8	
580	25	880	12	716	775	816	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	219	10,2	
661	30	1096	17	806	861	906	16	11,5	800	560	871	639	920	680	200	14	14	287	16,5	
661	30	1096	17	806	861	906	16	11,5	800	560	871	639	920	680	200	14	14	292	20	
641	30	946	17	806	861	906	16	11,5	800	560	871	639	920	680	200	14	14	262	16,5	
651	30	1051	17	806	861	906	16	11,5	800	560	871	639	920	680	200	14	14	282	20	
741	30	1196	19	906	958	1006	16	14	900	630	968	708	1020	750	200	18	14	405	30	
751	30	1246	19	906	958	1006	16	14	900	630	968	708	1020	750	200	18	14	418	33	
751	30	1246	19	906	958	1006	16	14	900	630	968	708	1020	750	200	18	14	429	38	
721	30	1121	19	906	958	1006	16	14	900	630	968	708	1020	750	200	18	14	378	33	
731	30	1166	19	906	958	1006	16	14	900	630	968	708	1020	750	200	18	14	390	38	
841	30	1376	19	1007	1067	1107	24	14	1000	710	1077	785	1120	830	200	18	14	553	51	
846	30	1476	19	1007	1067	1107	24	14	1000	710	1077	785	1120	830	200	18	14	585	60	
821	30	1276	19	1007	1067	1107	24	14	1000	710	1077	785	1120	830	200	18	14	521	51	
821	30	1276	19	1007	1067	1107	24	14	1000	710	1077	785	1120	830	200	18	14	528	60	

Peso ventilatore in kg (senza motore)  
Fan weight in kg (without motor)  
Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)  
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)  
Peso del ventilador en kg (sin motor)





**N.B.:** per motivi costruttivi interni, i ventilatori dalla grandezza 451÷501 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° renderlo noto al momento dell'ordinazione.

**N.B.:** for constructive reasons, the fans from size 451÷501 follow an orientation with angles of 30° instead of 45°. Therefore, when you place an order, you must clearly indicate if 45° are required.

**N.B.:** pour des raisons de construction, les ventilateurs de la grandeur 451÷501 suivent des orientation avec angles de 30° au lieu de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

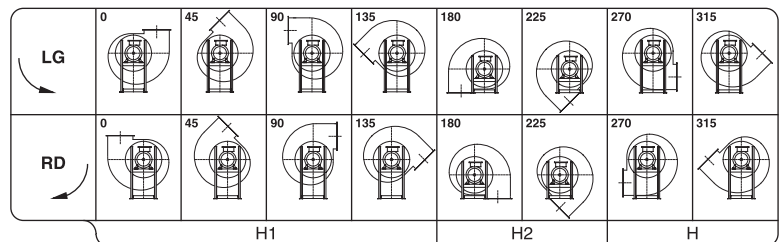
**N.B.:** Aus bautechnischen Gründen kann die Gehäusestellung bei Ventilatoren der Serie 451÷501 nur mit einem Winkel von 30 anstatt 45 verändert werden Gehäusestellungen mit einem Winkel von 45 sind bei der Bestellung deutlich anzugeben.

**N.B.:** Por razones de fabricación, los ventiladores de dimensiones 451÷501 siguen una orientación con ángulos de 30° en vez de 45°. En caso de que se necesiten 45°, se ruega especificarlo en el momento del pedido.

Tabella orientamenti  
Table of discharge positions

Tableau d'orientation  
Table de der Gehäusestellungen

Tabla de las orientaciones



**Il ventilatore è orientabile**

**The fan is revolvable**

**Le ventilateur est orientable**

**Ventilatorgehäuse ist drehbar**

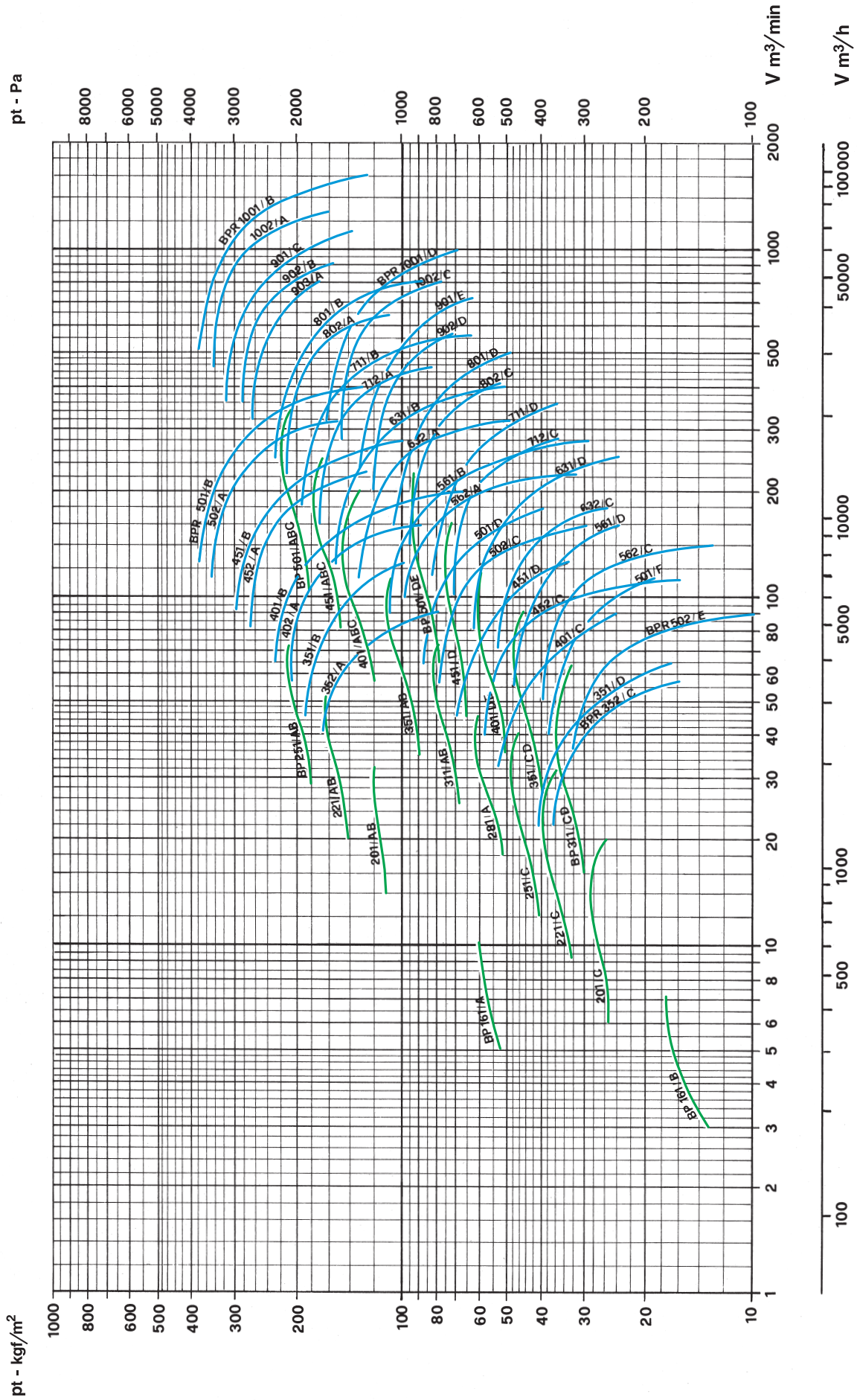
**El ventilador es orientable**

Tipo - Type - Typ - Tipo		Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador										Basamento Base Chassis Sockel Base					Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente						Peso Weight Poids Gewicht Peso	PD <sup>2</sup> GD <sup>2</sup>					
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	A	B	C	E	F	G	H	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	I	L	M	N	O	P	Q	ø	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	N°	ø	a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	t	N°	ø	Kg	Kg m <sup>2</sup>
BP 161/A BP 161/B	63 B2 63 A4	330	275	310	110	125	48	200	200	125	50	150	196	175	85	50	15	10	145	160	180	4	8	90	90	115	115	133	133	—	4	8	8	0,01
BP 201/A BP 201/B BP 201/C	80 A2 80 B2 71 A4	440	370	415	125	165	75	265	265	165	75	190	235	215	125	50	15	10	205	241	275	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	18	0,03
BP 221/A BP 221/B BP 221/C	90 S2 90 L2 71 B4	490	405	475	135	180	85	300	300	180	85	215	270	245	137	60	18	10	229	265	299	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	29	0,07
BP 251/A BP 251/B BP 251/C	100 LA2 112 M2 80 A4	530	450	560	145	200	95	315	315	200	95	260	332	300	200	35	25	12	255	292	325	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	33	0,10
BP 281/A	80 B4	590	495	480	174	212	105	355	355	212	105	190	235	215	125	50	15	10	286	332	366	8	11,5	280	200	332	249	360	280	125	10	11,5	34	0,15
BP 311/A BP 311/B BP 311/C BP 311/D	90 S4 90 L4 80 A6 80 B6	665	550	540	196	236	118	400	400	236	118	215	270	245	137	60	18	10	321	366	401	8	11,5	315	224	366	273	395	304	125	10	11,5	41	0,22
BP 351/A BP 351/B BP 351/C BP 351/D	100 LA4 100 LB4 90 S6 90 L6	745	620	640	225	265	131	450	450	265	130	260	332	300	200	35	25	12	361	405	441	8	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	53	0,38
BP 401/A BP 401/B BP 401/C BP 401/D BP 401/E	112 M4 132 SA4 132 MA4 100 LA6 112 M6	830	695	730	250	300	146	500	500	300	145	320	392	360	200	45	25	12	406	448	486	8	11,5	400	280	448	332	480	360	125	14	11,5	59	0,55
BP 451/A BP 451/B BP 451/C BP 451/D	132 MA4 132 MB4 160 M4 132 SA6	930	780	770	280	335	164	560	560	335	165	320	392	360	250	45	25	12	456	497	536	12	11,5	450	315	497	366	530	395	125	14	11,5	76	1
BP 501/A BP 501/B BP 501/C BP 501/D BP 501/E	160 M4 160 L4 180 M4 132 MA6 132 MB6	1040	850	940	315	355	184	630	630	355	186	425	440	400	340	55	30	14	506	551	586	12	11,5	500	355	551	405	580	435	125	14	11,5	108	1,9

Tabella non impegnativa  
The above data are unbinding  
Tableau sans engagement  
Maße unverbindlich  
Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (senza motore)  
Fan weight in kg (without motor)  
Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)  
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)  
Peso del ventilador en kg (sin motor)

# BP - BPR





**IMPIEGO:**

I torrini di estrazione centrifughi sono adatti per l'aspirazione d'aria viziata, fumi, vapori dagli ambienti. Utilissimi durante la stagione estiva in quei locali dove necessitano ricambi d'aria atti a conservare un ambiente arieggiato. Trovano largo impiego per l'aerazione delle officine, fonderie, cementerie, concerie, falegnamerie, industrie chimiche, meccaniche, siderurgiche dove occorre aspirare grossi volumi d'aria con bassa pressione.

Il gruppo è composto da una girante centrifuga ad alto rendimento, equilibrata staticamente e dinamicamente, azionata da motore elettrico in forma B5-V1 e sostenuta da una robusta rete zincata antinfortunistica. Si installa sul tetto del fabbricato appoggiandolo sulla sua base quadrata, ed è protetto dagli agenti atmosferici, da un cupolino in vetroresina. (Temperatura d'esercizio minima -20°C, massima +80°C).

**CARATTERISTICHE:** Le caratteristiche riportate dalla tabella sono riferite al funzionamento con aria +15°C, alla pressione barometrica di 760 mm Hg., peso specifico 1,226 Kg./m<sup>3</sup>

**RUMOROSITÀ:** I valori di pressione sonora indicati in catalogo sono espressi in decibel scala A (dB/A), si intendono misurati in campo libero alla distanza di m.2 dal ventilatore.

**USE:**

The exhaust centrifugal towers are suitable for the suction of vitiated air flue gases and vapour from the environment.

They are very useful during the summer season in those environments where air changes are necessary in order to keep the room ventilated. They are also used for the aeration of workshops, foundries, cement factories tanneries, joineries, and for chemical mechanical and metallurgical industries where big air volumes have to be sucked at low pressure.

The group is formed by a high capacity centrifugal fan wheel, which is statically and dynamically balanced. The centrifugal fan wheel is operated by an electric motor of form B5-V1 and supported by a strong accident prevention galvanized net. It is installed on the building roof by placing it on its square basement and it is protected from the atmospheric agents by means of a fiber glass hood.

(Minimum working pressure -20°C, maximum +80°C).

**FEATURES:** The features indicated in the table, refer to the operation with air at +15°C, with the barometrical pressure of 760 mm Hg., specific weight Kg./m<sup>3</sup>. 1,226.

**NOISE LEVEL:** The noise level values indicated are expressed in decibel scale A (dB/A) they are understood measured in a free range at the distance of 2 m.

**DOMAINES D'APPLICATION:**

Les tourelles d'extraction centrifuges sont adaptées à l'aspiration d'air vicié, de fumées, de vapeurs ambiantes. Très utiles durant la saison estivale dans des locaux qui nécessitent des changements d'air aptes à conserver un milieu aéré.

Elles sont utilisées pour l'aération des ateliers, fonderies, cimenteries, tanneries, menuiseries, industries chimiques, mécaniques, sidérurgiques, partout où il est nécessaire d'aspirer des volumes d'air importants avec de faibles pressions.

L'ensemble est composé d'une turbine centrifuge à haut rendement, équilibrée statiquement et dynamiquement entraînée par un moteur électrique de forme B5-V1 à bride et maintenu par une grille électrozinguée qui prévient tous risques d'accidents. La tourelle est installée sur une embrase carrée, elle est protégée des intempéries par un chapeau en fibre de verre/résine.

(Température de fonctionnement: minimum -20°C, maximum +80°C).

**CARACTÉRISTIQUES:** Pression barométrique de 760 mm Hg, pour un poids spécifique de 1,226 Kg/m<sup>3</sup>.

**NIVEAU SONORE:** Les valeurs du niveau sonore indiquées dans le catalogue sont exprimées en décibel, échelle A (dB/A), elles sont mesurées en champ libre à la distance de 2 m. du ventilateur.

**ANWENDUNG:**

Radial-Dachventilatoren der Serie BT sind zum Absaugen von verbrauchter Luft, Rauch und Dampf geeignet.

Besonders nützlich im Sommer überall wo man lüften soll: in Werkstätten, Giessereien, Zementfabriken, Gerbereien, chemischen, mechanischen und Eisenfabriken wo man grosse Luftmengen mit niedrigem Druck absaugen soll.

Die Einheit besteht aus einem Hochleistungs-Radial-Laufrad, statisch und dynamisch ausgewuchtet.

Der Antrieb erfolgt über einen Elektromotor in Bauform B5-V1. Am Ausblas ist umlaufend ein Schutzgitter befestigt.

Der Ventilator hat eine quadratische Grundplatte die auf einem bauseitigen Sockel montiert wird.

Als Schutz gegen atmosphärische Einflüsse ist eine Schutzhaube aus glasfaserverstärktem PVC montiert.

(Fördermitteltemperatur -20°C bis max. +80°C).

**EIGENSCHAFTEN:** Luftdruck 760 mm. Hg., spezifisches Gewicht der Luft 1,226 Kg/m<sup>3</sup>.

**SCHALLPEGEL:** Die Schallwerte sind in Dezibel, Skala A dB (A) angegeben. Sie wurden im Freifeld im Abstand von 2 m gemessen.

**UTILIZACIÓN:**

Las torres de extracción centrifugas son ideales para la aspiración de aire viciado, humos y vapores del ambiente.

Es muy eficaz durante la estación estival, en aquellos locales donde es necesaria una renovación de aire para conservar un ambiente aireado. De esta forma, encontramos una larga lista de aplicaciones: en oficinas, fundiciones, cementeras, peleteras, carpinterías, industrias químicas y mecánicas, siderurgia, y allí donde sea preciso la aspiración de grandes volúmenes de aire a baja presión. El grupo está compuesto por una turbina centrifuga de alto rendimiento, equilibrada estática y dinámicamente, accionada por un motor eléctrico en forma B5-V1 y sujetado por una robusta red de sostenimiento. Se instala en el techo de la fábrica, apoyándose sobre su propia base cuadrangular, estando protegida de los fenómenos atmosféricos mediante una capa de vetroresina.

(La temperatura de funcionamiento mínima es de -20°C, y la máxima +80°C).

**CARACTERISTICAS:** Barométrica, de 760 mm Hg., peso específico 1,226 Kg./m<sup>3</sup>.

**SONOROSIDAD:** El valor de la presión sonora indicada en el catálogo está expresada en decibelios escala A (dB/A).

Las medidas han sido tomadas en campo abierto a una distancia de 2 metros del ventilador.

Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	kW assorb.	kW inst.	n. min. <sup>-1</sup>	Lp dB/A	V = m³/min																					
					22	25	28	32	36	40	45	50	56	63	71	80	90	100	112	125	140	160	180	200	225	250
					Pt = kgf/m²																					
BT 352/C	0,23	0,25	1360	64	33	32	31	30	25	26	22	18														
BT 401/C	0,53	0,55	1370	69				50	49	47	45	43	40	37	31	26										
BT 451/D	1	1,1	1350	72							67	65	63	61	59	56	52	46	40							
BT 501/D	2	2,2	1420	75										84	83	81	79	77	73	67	56	46				
BT 501/F	0,53	0,55	930	65						37	36	35	34	33	32	30	29	23								
BT 561/B	3,8	4	1430	77													107	105	103	100	96	91	82	76	64	50
BT 561/D	1	1,1	930	68								47	46	45	44	42	40	38	34	30						
BT 632/C	1,4	1,5	950	72										49	48	47	46	44	42	38	31					
BT 632/F	0,72	0,75	700	66										27	26	26	25	25	24	22	20	17	13			

Pa (Pascal) = kgf/m² x 9,807

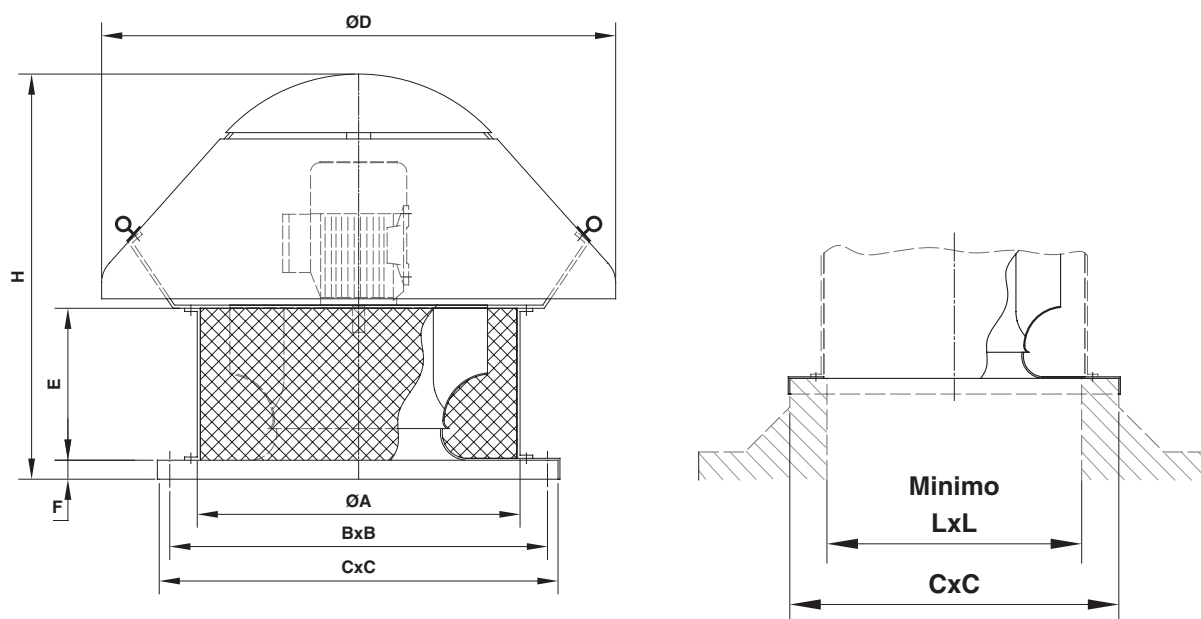
Tolleranza sulla portata ± 5 %  
Capacity tolerance ± 5 %  
Tolérance sur le débit ± 5 %

Fördertoleranz ± 5 %  
Tolerancia en el caudal ± 5 %

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB  
Noise level tolerance + 3 dB  
Tolérance sur niveau sonore + 3 dB

Toleranz Schallpegel + 3 dB  
Tolerancia de la intensidad acústica + 3 dB

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm  
OVERALL DIMENSIONS in mm  
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm  
MASSE in mm  
DIMENSIONES MÁXIMAS en mm



Tipo - Type Typ - Tipo	Motore - Motor Moteur - Motor	A	B	C	D	E	F	H	L	PESO	PD²
BT 352/C	71 A 4	450	450	530	650	220	25	580	370	33	0,5
BT 401/C	80 A 4	450	450	530	650	262	25	620	370	35	1,25
BT 451/D	90 S 4	560	615	695	850	290	25	640	430	53	2,2
BT 501/D 501 /F	100 L 4	560	615	695	850	335	25	685	470	58	3,3
	80 B 6									57	
BT 561/B 561 /D	112 M 4	670	750	830	1000	368	30	820	540	73	4,6
	90 L 6									70	
BT 632/C 632/F	100 L 6	670	750	830	1000	425	30	880	580	94	6,2
	100 L 8									94	

Peso ventilatore in kg (senza motore)  
Fan weight in kg (without motor)  
Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)  
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)  
Peso del ventilador en kg (sin motor)



### IMPIEGO:

Per aspirazione di aria molto polverosa con materiali di vario genere in sospensione.

I ventilatori di queste serie trovano largo impiego nelle seguenti industrie:

- falegnamerie (per trasporto segature e trucioli di legno).
- concerie (per trasporto rifili e rasature di pelli).
- industrie per le materie plastiche (per trasporto granulati).

La temperatura del fluido aspirato non deve superare gli 80°C.

### USE:

For the suction of very dusty air containing various types of materials in suspension.

These types of fans are mainly used in the following industries:

- joinery works (for the transport of saw dust and wooden shavings).
- tanneries (for the transport of trimmings and skin shavings).
- industries for plastic articles (for the transport of granulates).

The temperature of the fluid sucked in must not exceed 80°C.

### EMPLOI:

Pour l'aspiration de l'air très poussiéreux avec différents matériaux en suspension.

Les ventilateurs de cette série trouvent de nombreuses utilisations dans les industries qui suivent:

- menuiseries (pour le transport de la sciure et des copeaux de bois).
- tanneries (pour le transport de rognures de peaux).
- industries pour le travail de matières plastiques (pour le transport de granulés).

La température du fluide transporté ne doit pas dépasser les 80°C.

### ANWENDUNG:

Zum Absaugen von sehr staubiger, mit verschiedensten Materialien belasteter Luft.

Ventilatoren dieser Serie finden u.a. in folgenden Industrien Verwendung:

- Tischlereien (Absaugung von Sägemehl und Sägespänen).
- Gerbereien (Absaugung von Fellabfällen).
- Kunststoffindustrie (Beförderung von Granulat).

Die maximale Temperatur der Luft darf 80°C nicht übersteigen.

### USO:

Para aspirar aire muy polvoriento, con diferentes tipos de materiales en suspensión.

Los ventiladores de esta serie se emplean en los siguientes sectores:

- Carpinterías (para transportar aserrín y viruta de madera)
- Curtidurías (para transportar recortes o residuos de apelmbrado de pieles)
- Industrias para la elaboración de materias plásticas (para transportar gránulos).

La temperatura del fluido aspirado no, tiene que superar 80°C.

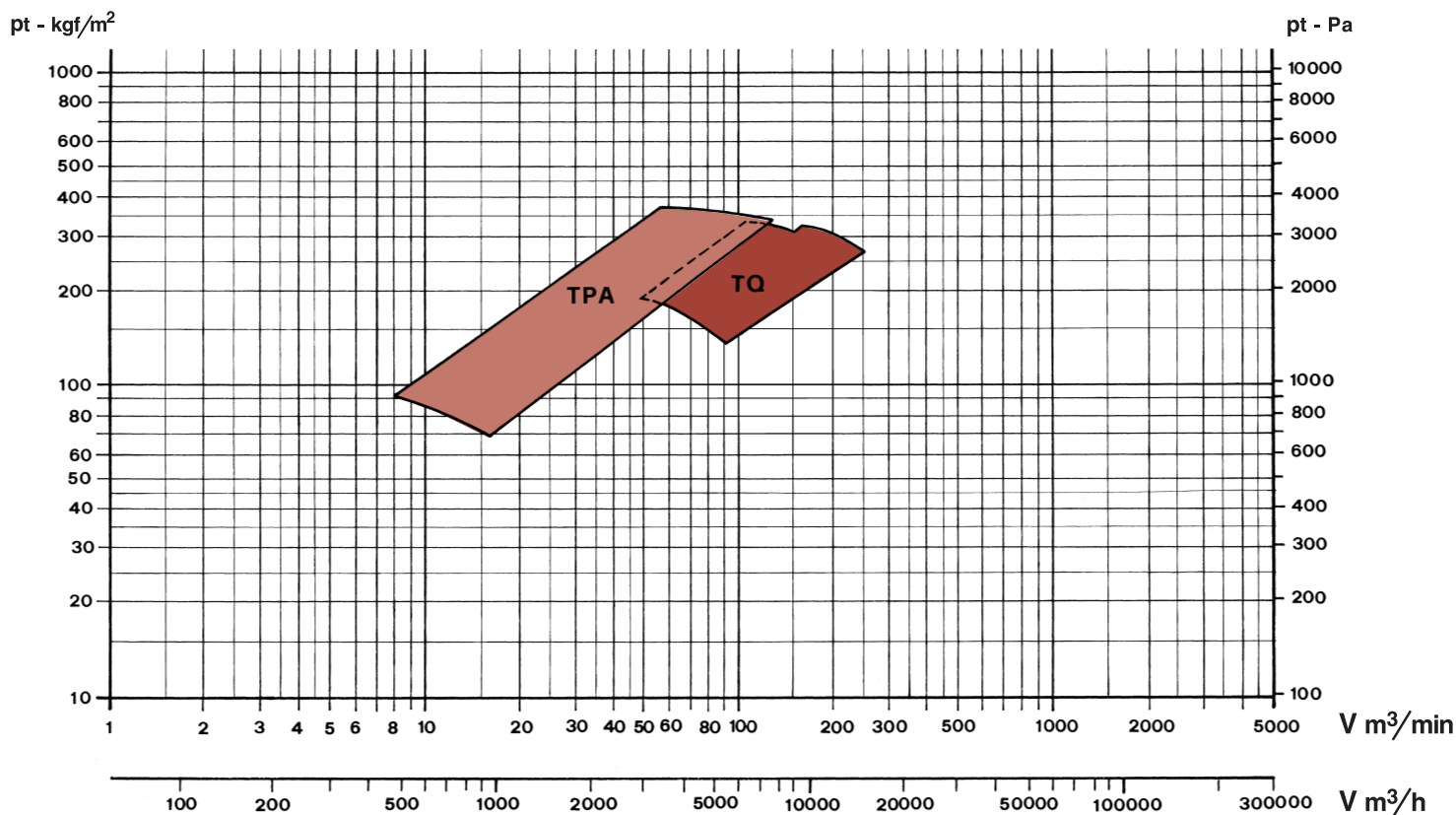
**Campo di funzionamento**

**Operating range**

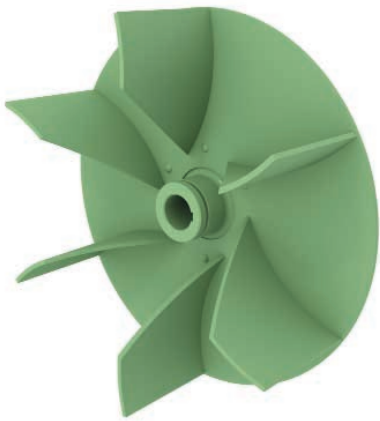
**Champe de Fonctionnement**

**Leistungsbereich**

**Funcionamiento**







**TPA**



**TQ**

Tipo - Type - Typ - Tipo						V = m³/min																							
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	kW ass.	kW inst.	n. min.⁻¹	Lp dB/A	8	9	10	12	14	16	18	20	22	25	28	31	35	40	45	50	56	63	71	80	90	100	112	125
						Pt = kgf/m²																							
TPA 221	71 A2	0,33	0,37	2750	70	93	90	87	80	75	71																		
TPA 251	71 B2	0,51	0,55	2750	73		110	108	105	100	94	89	85	80															
TPA 282	80 A2	0,7	0,75	2830	74				135	130	125	120	114	109	100	94													
TPA 281	80 B2	0,9	1,1	2830	75					150	146	140	135	130	125	117	110	100	88										
TPA 312	90 S2	1,4	1,5	2850	77							175	170	166	160	157	150	145	135	125									
TPA 311	90 L2	2	2,2	2850	78								185	183	180	178	175	173	155	150	138	132							
TPA 352	100 LA2	2,8	3	2900	79									200	196	193	190	185	178	170	160	154	145						
TPA 351	112 M2	3,6	4	2900	80										228	225	220	216	210	206	200	196	190	180					
TPA 402	132 SA2	5	5,5	2900	82													270	265	260	252	245	240	230	220	205			
TPA 401	132 SB2	6,5	7,5	2900	83														305	300	295	290	285	280	275	270	260		
TPA 452	132 MB2	8,5	9	2900	84																350	345	340	335	330	325	320	315	
TPA 451	160 MR2	10	11	2930	85																	372	370	368	365	360	355	350	340

Tipo - Type - Typ - Tipo						V = m³/min																						
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	kW ass.	kW inst.	n. min.⁻¹	Lp dB/A	45	50	56	63	71	80	90	100	112	125	140	160	180	200	225	250	280	315					
						Pt = kgf/m²																						
TQ 631/A	112 M4	3,6	4	1425	73	185	183	178	173	165	154	138																
TQ 712/A	132 SA4	5,3	5,5	1440	75				215	210	205	200	192	185	175													
TQ 711/A	132 MA4	6,7	7,5	1450	76					240	238	232	225	215	200	180												
TQ 802/A	160 M4	10,5	11	1460	78								295	290	285	275	260	245	225									
TQ 801/A	160 L4	14	15	1460	79										330	325	318	307	287	278	250							
TQ 902/A	180 M4	17,6	18,5	1470	81													322	315	306	290	275						
TQ 902/B	180 L4	21	22	1470	82														322	315	306	290	275	250	225			

Pa (Pascal) = kgf/m² x 9,807

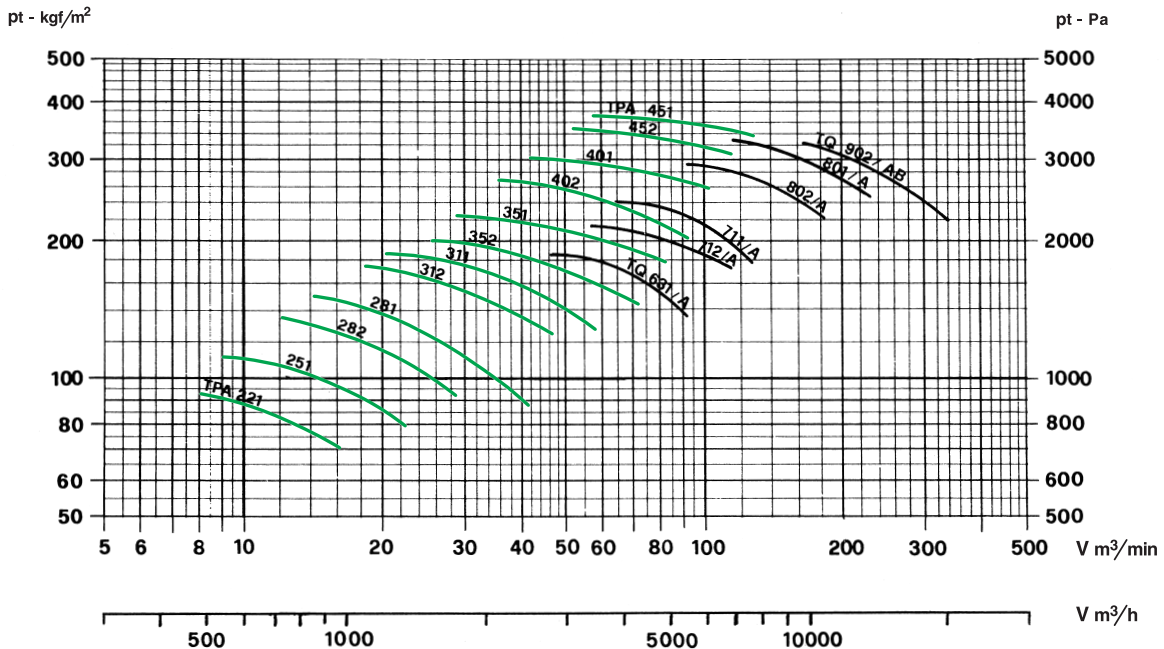
Tolleranza sulla portata ± 5 %  
 Capacity tolerance ± 5 %  
 Tolérance sur le débit ± 5 %

Fördertoleranz ± 5 %  
 Tolerancia en el caudal ± 5%

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB  
 Noise level tolerance + 3 dB  
 Tolérance sur niveau sonore + 3 dB

Toleranz Schallpegel + 3 dB  
 Tolerancia de la intensidad acústica + 3 dB

## CURVE DI FUNZIONAMENTO - CHARACTERISTIC CURVE - COURBES DE FONCTIONEMENT - LEISTUNGSKURVEN - CURVAS DE FUNCIONAMIENTO



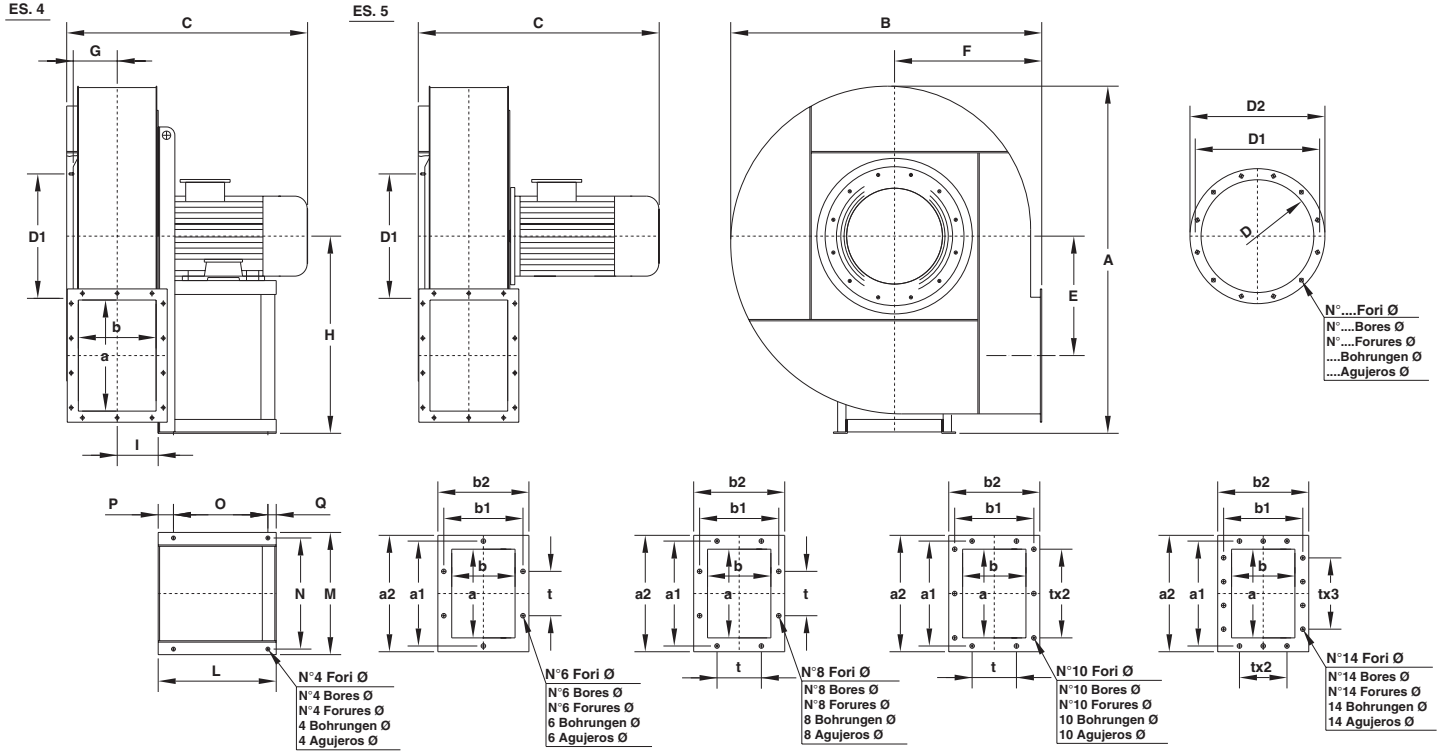
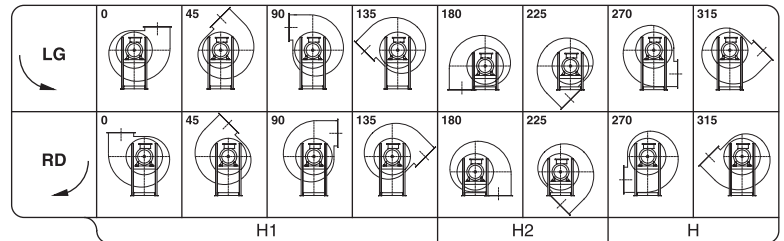


Tabella orientamenti  
 Table of discharge positions

Tableau d'orientation  
 Tabelle der Gehäusestellungen

Tabla de las orientaciones



**Il ventilatore è orientabile**  
**The fan is revolvable**  
**Le ventilateur est orientable**  
**Ventilatorgehäuse ist drehbar**  
**El ventilador es orientable**

**N.B.:** per motivi costruttivi interni, i ventilatori dalla grandezza 451÷501 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° renderlo noto al momento dell'ordinazione.

**N.B.:** for constructive reasons, the fans from size 451÷501 follow an orientation with angles of 30° of 45°. Therefore, when you place an order, you must clearly indicate if 45° are required.

**N.B.:** pour des raisons de construction, les ventilateurs de la grandeur 451÷501 suivent des orientation avec angles de 30° au lieu de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

**N.B.:** aus bautechnischen Gründen kann die Gehäusestellung bei Ventilatoren der Serie 451÷501 nur mit einen Winkel von 30 anstatt 45 verändert werden Gehäusestellungen mit einem Winkel von 45 sind bei der Bestellung deutlich anzugeben.

**N.B.:** Por razones de fabricación, los ventiladores de dimensiones 451÷501 siguen una orientación con ángulos de 30° en vez de 45°. En caso de que se necesiten 45°, se ruega especificarlo en el momento del pedido.

Tipo -Type -Typ -Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador																Basamento Base Chassis Sockel Base					Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente					Peso Weight Poids Gewicht Peso	PD <sup>2</sup> GD <sup>2</sup>
		A	B	C	E	F	G	H	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	I	L	M	N	O	P	Q	σ	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	N°	σ	a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	t	N°	σ		
TPA 221	71 A2	475	355	345	130	160	63	300	300	160	56	190	235	215	125	50	15	10	129	165	189	4	9,5	140	100	182	141	210	170	112	6	11,5	18	0,05
TPA 251	71 B2	530	450	370	170	200	80	315	315	200	76	190	235	215	125	50	15	10	185	219	255	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	20	0,07
TPA 282	80 A2	590	495	420	202	212	90	355	355	212	84	190	235	215	125	50	15	10	205	241	275	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	31	0,10
TPA 281	80 B2	590	495	420	202	212	90	355	355	212	84	190	235	215	125	50	15	10	205	241	275	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	31	0,15
TPA 312	90 S2	665	550	490	228	236	101	400	400	236	95	215	270	245	137	60	18	10	229	265	299	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	40	0,20
TPA 311	90 L2	665	550	490	228	236	101	400	400	236	95	215	270	245	137	60	18	10	229	265	299	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	42	0,25
TPA 352	100 LA2	745	620	585	263	265	114	450	450	265	105	260	332	300	200	35	25	12	255	292	325	8	11,5	280	200	332	249	360	280	125	10	11,5	58	0,35
TPA 351	112 M2	745	620	585	263	265	114	450	450	265	105	260	332	300	200	35	25	12	255	292	325	8	11,5	280	200	332	249	360	280	125	10	11,5	71	0,40
TPA 402	132 SA2	830	695	670	292	300	128	500	500	300	117	320	392	360	250	45	25	12	286	332	366	8	11,5	315	224	366	273	395	304	125	10	11,5	85	0,55
TPA 401	132 SB2	830	695	670	292	300	128	500	500	300	117	320	392	360	250	45	25	12	286	332	366	8	11,5	315	224	366	273	395	304	125	10	11,5	86	0,65
TPA 452	132 MB2	930	780	700	328	335	145	560	560	335	132	320	392	360	250	45	25	12	321	366	401	8	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	104	0,90
TPA 451	160 MR2	930	780	835	328	335	145	560	560	335	132	425	440	400	340	55	30	14	321	366	401	8	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	128	1,20
TQ 631/A	112 M4	990	895	615	342	425	132	560	560	425	120	260	332	300	200	35	25	12	321	366	401	8	11,5	315	224	366	273	395	304	125	10	11,5	120	3,8
TQ 712/A	132 SA4	1115	1005	700	382	475	145	630	560	475	132	320	392	360	250	45	25	12	361	405	441	8	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	154	6,10
TQ 711/A	132 MA4	1115	1005	700	382	475	145	630	560	475	132	320	392	360	250	45	25	12	361	405	441	8	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	156	6,70
TQ 802/A	160 M4	1250	1120	870	430	530	160	710	630	530	146	425	440	400	340	55	30	14	406	448	486	12	11,5	400	280	448	332	480	360	125	14	11,5	183	9,00
TQ 801/A	160 L4	1250	1120	870	430	530	160	710	630	530	146	425	440	400	340	55	30	14	406	448	486	12	11,5	400	280	448	332	480	360	125	14	11,5	187	10,20
TQ 902/A	180 M4	1250	1120	905	405	530	181	710	630	530	165	470	500	450	370	65	35	14	506	551	586	12	11,5	450	315	497	366	530	395	125	14	11,5	222	12,00
TQ 902/B	180 L4	1250	1120	980	405	530	181	710	630	530	165	470	500	450	370	65	35	14	506	551	586	12	11,5	450	315	497	366	530	395	125	14	11,5	226	12,00

Tabella non impegnativa  
 The above data are unbinding  
 Tableay sans engagement  
 Maße unverbindlich  
 Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (senza motore)  
 Fan weight in kg (without motor)  
 Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)  
 Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)  
 Peso del ventilador en kg (sin motor)

### IMPIEGO:

Per aspirazione di aria molto polverosa con materiali di vario genere in sospensione. I ventilatori di questa serie trovano largo impiego nelle seguenti industrie: FALEGNAME-RIE: per trasporto segature e trucioli di legno; CONCIERIE: per trasporto rifili e rasatura di pelli; LEGATORIE: per trasporto rifili di carta; INDUSTRIE TESSILI: per trasporto cascami e fibre lunghe; INDUSTRIE PER LAVORAZIONI MATERIE PLASTICHE: per trasporto granulati e rifili in nylon; per caricamento combustibili solidi nelle caldaie, ecc. N.B.: Questi ventilatori possono essere utilizzati anche come **stracciacarta** di grande affidabilità, mediante applicazione di un particolare accorgimento sulla girante praticamente ininfluenza sulle caratteristiche aerauliche. Tuttavia per questo servizio, Vi preghiamo di interpellarci. Il nostro ufficio tecnico è sempre a Vs. disposizione.

### USE:

For the aspiration of very dusty air containing various types of materials.

The level of use of this series of ventilators is extremely high in the following industries: SAWMILLS/JOINERIES: for the transportation of sawdust and of wood chips; TANNERIES: for the transportation of leather trimmings and shavings; BOOKBINDERIES: for the transportation of paper trimmings; TEXTILE INDUSTRIES: for the transportation of yarn waste and of long fibres; INDUSTRIES FOR THE WORKING OF PLASTICS: for the transportation of granulates and of nylon trimmings; for the loading of solid combustibles into boilers, etc.

N.B.: These ventilators may also be used as **paper shredders** of high reliability, by applying a particular adapter to the fan wheel without influencing the air characteristics. Our technical office is always at your disposition.

### EMPLOI:

Pour l'aspiration d'air très poussiéreux avec matériels de genre varié en suspension.

Les ventilateurs de cette série trouvent un large emploi dans les industries suivantes: MENUISERIES: pour le transport de sciure et copeaux de bois; TANNERIES: pour le transport de bords rognés et recortes de peau; RELIURES: pour le transport de bords rognés de papier; INDUSTRIES TEXTILES: pour le transport de déchets et de fibres longues; INDUSTRIES POUR LE TRAVAIL DE MATIERES PLASTIQUES: pour le transport de granulés et de bords rognés en nylon; pour le chargement de combustibles solides dans les chaudières, etc.

N.B.: Ces ventilateurs peuvent être utilisés aussi comme **déchirepapier** de grande fiabilité, avec l'application d'un artifice particulier sur la couronne mobile ininfluent sur les caractéristiques aérauliques. Cependant pour ce service, nous vous prions de nous questionner. Notre bureau technique est toujours à votre disposition.

### ANWENDUNG:

Geeignet zum Absaugen von sehr staubiger, mit verschiedensten Materialien belasteter Luft.

Die Ventilatoren dieser Serie finden Anwendung in den folgenden Industrien:

TISCHLEREIEN: Zum Transport von Holzmehl und Hobelspänen; GERBEREIEIEN: Zum Transport von Abschnitten von Fellen; BUCHBINDEEIEIEN: Zum Transport von Papierabschnitten; TEXTILINDUSTRIEN: Zum Transport von Abfällen und langen Fasern; INDUSTRIE FUER BEARB. VON KUNSTSTOFFBEARBEITENDE INDUSTRIE: Zum Transport von Granulaten und Abschnitten aus Nylon.

Für die Ladung von soliden Brennstoffen in Brennöfen.

N.B.: Diese leistungsstarken Ventilatoren können auch als **Papierzerschneider** durch Einbau von Messern verwendet werden. Für diesen Zusatz ersuchen wir Sie vor einer Bestellung unsere Firma zu kontaktieren! Unsere technische Abteilung steht Ihnen immer mit Beratung zur Verfügung.

### USO:

Para aspirar aire muy polvoriento, con diferentes tipos de materiales en suspensión. Los ventiladores de esta serie se emplean en los siguientes sectores:

CARPINTERÍAS: para transportar aserrín y viruta de madera; CURTIDURÍAS: para transportar recortes o residuos de apelmbrado de pieles; ENCUADERNADORES: para transportar recortes de papel; INDUSTRIAS TEXTILES: para transportar hilachas y fibras largas; INDUSTRIAS PARA LA ELABORACIÓN DE MATERIAS PLÁSTICAS: para transportar gránulos y recortes de nylon; para cargar combustibles sólidos en las calderas, etc.

N.B.: Estos ventiladores pueden emplearse incluso como **trituradores de papel** muy fiables, aplicando un adaptador especial sobre la rueda de paletas, que no influye sobre las características de alimentación de aire.

Les rogamos consultarnos acerca de dicha posibilidad. Nuestro departamento técnico está siempre a total disposición de Uds.

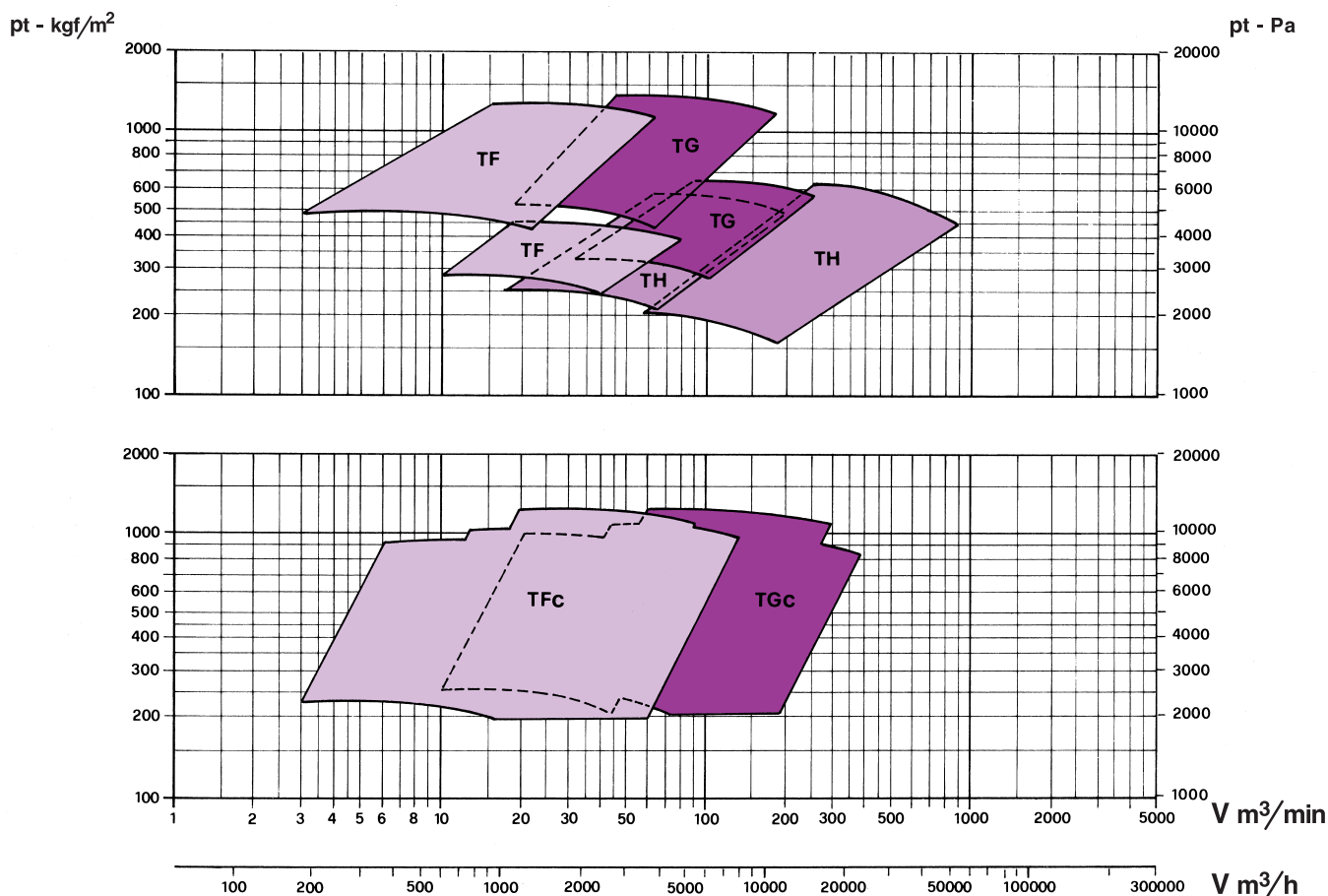
### Campo di funzionamento

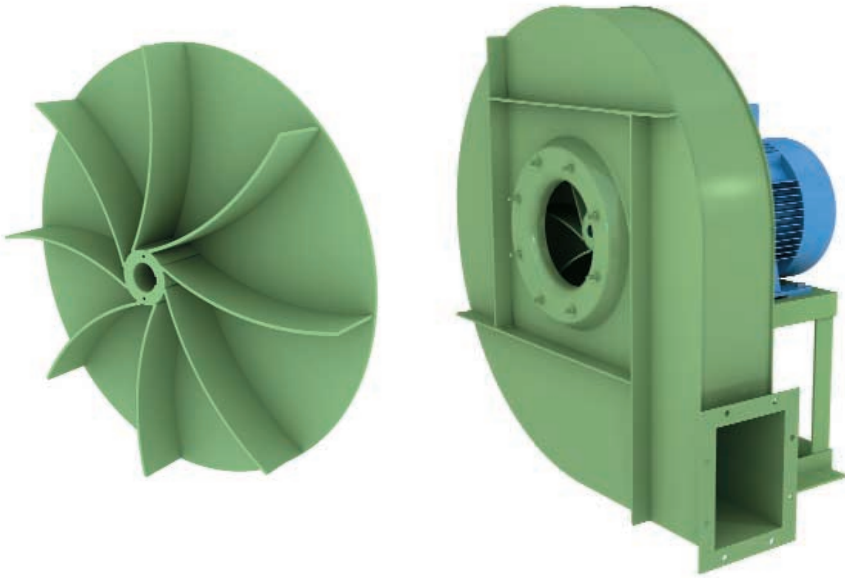
### Operating range

### Champe de Fonctionnement

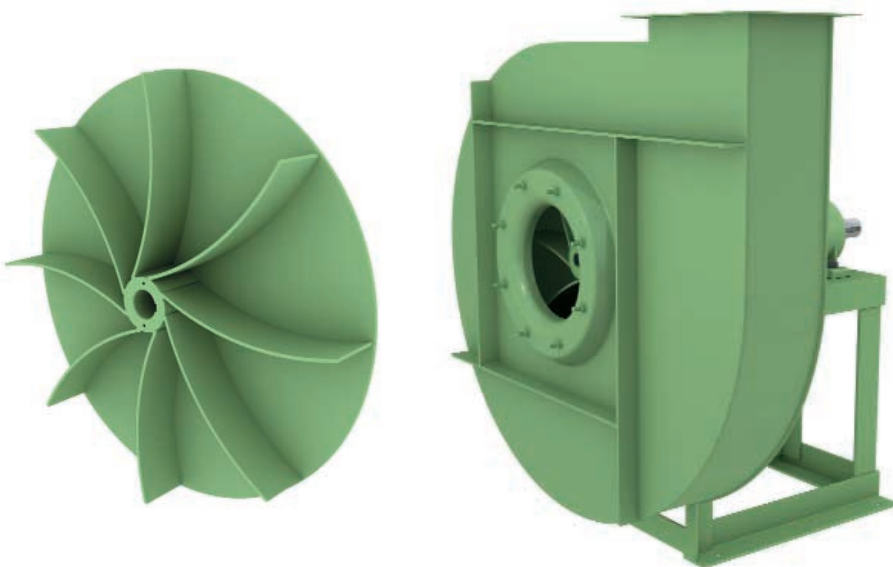
### Leistungsbereich

### Funcionamiento





**TF-TG-TH**



**TFc-TGc**

Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	kW ass.	kW inst.	n. min. <sup>-1</sup>	Lp dB/A	V = m³/min																											
						3	4	5	5,6	6,3	7,1	8	9	10	12	14	16	18	20	22	25	28	31	35	40	45	50	56	63	71	80		
						Pt = kgf/m²																											
TF 501/A	90 L2	2	2,2	2850	82	460	460	465	465	465	465	465	465	465	460																		
TF 501/B	100 LA2	2,8	3	2900	83	460	460	465	465	465	465	465	465	460	445	440	430	410	405														
TF 561/A	100 LA2	2,8	3	2900	85			585	585	590	590	595	595	595	590																		
TF 561/B	112 MA2	3,7	4	2900	85			585	585	590	590	595	595	595	590	590	585	580	575	565													
TF 631/A	132 SA2	5	5,5	2900	89					720	725	730	735	735	735	735	735	735	730	730													
TF 631/B	132 SB2	7	7,5	2900	89					720	725	730	735	735	735	735	735	735	730	730	725	720	705	695									
TF 711/A	132 MB2	8,5	9	2900	91									940	945	945	950	950	950														
TF 711/B	160 MR2	10,5	11	2950	92									940	945	945	950	950	950	950	950	950	945	935									
TF 711/C	160 M2	14,5	15	2950	92									940	945	945	950	950	950	950	950	950	945	935	925	905	880	850					
TF 801/A	160 M2	14,5	15	2950	94											1180	1185	1190	1195	1200	1200	1200											
TF 801/B	160 L2	18	18,5	2950	95											1180	1185	1190	1195	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1190						
TF 801/C	180 M2	21	22	2950	96											1180	1185	1190	1195	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1190	1175	1150				
TF 801/D	100 LB4	2,5	3	1450	78								275	275	275	270	270	270	265	265	260	255											
TF 801/E	112 M4	3,2	4	1450	79								275	275	275	270	270	270	265	265	260	255	250	245									
TF 901/A	132 SA4	4,6	5,5	1450	81											355	355	355	350	350	350	345	340	335	330	325							
TF 901/B	132 MA4	5,5	7,5	1450	82											355	355	355	350	350	350	345	340	335	330	325	320	310					
TF 1001/A	160 M4	9,5	11	1450	85												440	440	440	440	435	430	425	420	415	410	405	400	395	385			

Tolleranza sulla portata ± 5 %  
Capacity tolerance ± 5 %  
Tolérance sur le débit ± 5 %

Fördertoleranz ± 5 %  
Tolerancia en el caudal ± 5 %

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB  
Noise level tolerance + 3 dB  
Tolérance sur niveau sonore + 3 dB

Toleranz Schallpegel + 3 dB  
Tolerancia de la intensidad acústica + 3 dB

Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	kW ass.	kW inst.	n. min. <sup>-1</sup>	Lp dB/A	V = m³/min																										
						18	20	22	25	28	31	35	40	45	50	56	63	71	80	90	100	112	125	140	160	180	200	225	250			
						Pt = kgf/m²																										
TG 502/A	112 M2	3,6	4	2900	85	435	435	430	425	420	410	400																				
TG 501/B	132 SA2	5	5,5	2900	86	500	500	500	495	495	490	485	475	465																		
TG 501/C	132 SB2	7	7,5	2900	87	500	500	500	495	495	490	485	475	465	455	440	420															
TG 561/A	132 SB2	7	7,5	2900	89			635	635	635	635	635	630	625																		
TG 561/B	132 MB2	8,5	9	2900	90			635	635	635	635	635	630	625	620	610																
TG 561/C	160 MR2	10,5	11	2950	90			635	635	635	635	635	630	625	620	610	600	580														
TG 561/D	160 M2	14	15	2950	90			635	635	635	635	635	630	625	620	610	600	580	560	530	490											
TG 631/A	160 MR2	10,5	11	2950	92					810	810	805	805	800	800																	
TG 631/B	160 M2	14	15	2950	93					810	810	805	805	800	800	795	790	785														
TG 631/C	160 L2	18	18,5	2950	93					810	810	805	805	800	800	795	790	785	775	760	735											
TG 711/A	180 M2	21	22	2950	95						1030	1030	1030	1025	1025	1020	1020	1015														
TG 711/B	200 LR2	28	30	2950	96						1030	1030	1030	1025	1025	1020	1020	1015	1015	1005	990											
TG 711/C	200 L2	36	37	2950	97						1030	1030	1030	1025	1025	1020	1020	1015	1015	1005	990	970	945	905								
TG 801/A	200 L2	35	37	2950	98							1310	1310	1305	1305	1305	1300	1300	1295													
TG 801/B	225 M2	44	45	2950	99							1310	1310	1305	1305	1305	1300	1300	1295	1295	1290	1275										
TG 801/C	250 M2	52	55	2950	100							1310	1310	1305	1305	1305	1300	1300	1295	1295	1290	1275	1250	1230								
TG 801/D	132 SA4	4,8	5,5	1450	81					315	315	315	310	310	305	300																
TG 801/E	132 MA4	7,2	7,5	1450	82					315	315	315	310	310	305	300	295	290	285	280												
TG 901/A	160 M4	10,2	11	1450	84							390	390	390	385	385	380	380	380	375												
TG 901/B	160 L4	13,5	15	1450	85							390	390	390	385	385	380	380	380	375	370	360										
TG 1001/A	160 L4	13,5	15	1450	87											485	485	485	480	475	470											
TG 1001/B	180 M4	18	18,5	1450	88											485	485	485	480	475	470	470	465	460								
TG 1001/C	180 L4	21	22	1450	89											485	485	485	480	475	470	470	465	460	455	450						
TG 1121/A	200 L4	29	30	1450	91												610	610	610	610	610	605	600	595	590							
TG 1121/B	225 S4	35	37	1450	92												610	610	610	610	610	605	600	595	590	585	570					

Pa (Pascal) = kgf/m² x 9,807

Tolleranza sulla portata ± 5 %  
Capacity tolerance ± 5 %  
Tolérance sur le débit ± 5 %

Fördertoleranz ± 5 %  
Tolerancia en el caudal ± 5 %

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB  
Noise level tolerance + 3 dB  
Tolérance sur niveau sonore + 3 dB

Toleranz Schallpegel + 3 dB  
Tolerancia de la intensidad acústica + 3 dB



Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	kW ass.	kW inst.	n. min. <sup>-1</sup>	Lp dB/A	V = m³/min																											
						3	4	5	5,6	6,3	7,1	8	9	10	12	14	16	18	20	22	25	28	31	35	40	45	50	56	63	71	80		
						Pt = kgf/m²																											
TF 501/A	90 L2	2	2,2	2850	84	440	440	445	445	445	445	455	455	455	440	440	435																
TF 501/B	100 LA2	2,8	3	2900	85	440	440	445	445	445	445	455	455	455	440	440	435	420	400	390													
TF 561/A	100 LA2	2,8	3	2900	87			550	550	555	555	560	560	560	555																		
TF 561/B	112 M2	3,7	4	2900	87			550	550	555	555	560	560	560	555	550	550	545	540														
TF 631/A	132 SA2	5	5,5	2900	91					670	675	680	685	690	690	690	685	685	680														
TF 631/B	132 SB2	7	7,5	2900	91					670	675	680	685	690	690	690	685	685	680	675	670	655	640										
TF 711/A	132 MB2	8,5	9	2900	93									855	860	860	860	860	860	860													
TF 711/B	160 MR2	10,5	11	2950	94									855	860	860	860	860	860	860	860	855	850										
TF 711/C	160 M2	14,5	15	2950	94									855	860	860	860	860	860	860	860	855	850	840	825	805	780						
TF 801/A	160 M2	14,5	15	2950	96											1040	1045	1050	1055	1055	1055	1055	1055										
TF 801/B	160 L2	18	18,5	2950	97											1040	1045	1050	1055	1055	1055	1055	1055	1055	1055	1045							
TF 801/C	180 M2	21	22	2950	98											1040	1045	1050	1055	1055	1055	1055	1055	1055	1055	1045	1030	1010					
TF 801/D	100 LB4	2,5	3	1450	80						260	260	260	260	260	260	260	260	260	255	250												
TF 801/E	112 M4	3,2	4	1450	81						260	260	260	260	260	260	260	260	260	255	250	245	240										
TF 901/A	132 SA4	4,6	5,5	1450	83										330	330	330	330	330	330	330	325	325	320	315								
TF 901/B	132 MA4	5,5	7,5	1450	84										330	330	330	330	330	330	330	325	325	320	315	310	305						
TF 1001/A	160 M4	9,5	11	1450	87											410	410	410	410	410	410	410	410	405	405	400	395	390	385	375			

Tolleranza sulla portata ± 5 %  
 Capacity tolerance ± 5 %  
 Tolérance sur le débit ± 5 %

Fördertoleranz ± 5 %  
 Tolerancia en el caudal ± 5 %

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB  
 Noise level tolerance + 3 dB  
 Tolérance sur niveau sonore + 3 dB

Toleranz Schallpegel + 3 dB  
 Tolerancia de la intensidad acústica + 3 dB

Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	kW ass.	kW inst.	n. min. <sup>-1</sup>	Lp dB/A	V = m³/min																									
						18	20	22	25	28	31	35	40	45	50	56	63	71	80	90	100	112	125	140	160	180	200	225	250		
						Pt = kgf/m²																									
TG 502/A	112 M2	3,7	4	2900	87	415	415	410	405	400	390	380																			
TG 501/B	132 SA2	5	5,5	2900	88	475	475	475	470	470	465	460	455	445																	
TG 501/C	132 SB2	7	7,5	2900	89	475	475	475	470	470	465	460	455	445	440	425	405														
TG 561/A	132 SB2	7	7,5	2900	91			590	590	590	590	590	585	580																	
TG 561/B	132 MB2	8,5	9	2900	92			590	590	590	590	590	585	580	575	565															
TG 561/C	160 MR2	10,5	11	2950	92			590	590	590	590	590	585	580	575	565	555	540													
TG 561/D	160 M2	14	15	2950	92			590	590	590	590	590	585	580	575	565	555	540	520	495	455										
TG 631/A	160 MR2	10,5	11	2950	94				740	740	735	735	730	730																	
TG 631/B	160 M2	14	15	2950	95				740	740	735	735	730	730																	
TG 631/C	160 L2	18	18,5	2950	95				740	740	735	735	730	730																	
TG 711/A	180 M2	21	22	2950	97					920	920	920	915	915	915	910	910	905													
TG 711/B	200 LR2	28	30	2950	96					920	920	920	915	915	910	910	905	905	900	890											
TG 711/C	200 L2	36	37	2950	99					920	920	920	915	915	910	910	905	905	900	890	880	860	830								
TG 801/A	200 L2	35	37	2950	100						1140	1140	1140	1135	1135	1135	1130	1130													
TG 801/B	225 M2	44	45	2950	101						1140	1140	1140	1135	1135	1135	1130	1130	1130	1125	1115										
TG 801/C	250 M2	52	55	2950	102						1140	1140	1140	1135	1135	1135	1130	1130	1130	1125	1115	1095	1080								
TG 801/D	132 SA4	4,8	5,5	1450	84				295	295	295	295	295	290	290																
TG 801/E	132 MA4	7,2	7,5	1450	85				295	295	295	295	295	290	290	285	285	280	270												
TG 901/A	160 M4	10,2	11	1450	86						375	375	375	375	375	370	370	365	365	360											
TG 901/B	160 L4	13,5	15	1450	87						375	375	375	375	375	370	370	365	365	360	355	350									
TG 1001/A	160 L4	13,5	15	1450	89											470	470	470	465	460	455										
TG 1001/B	180 M4	18	18,5	1450	90											470	470	470	465	460	455	455	450	445							
TG 1001/C	180 L4	21	22	1450	91											470	470	470	465	460	455	455	450	445	440	430					
TG 1121/A	200 L4	29	30	1450	93												585	585	585	585	585	585	580	575	570						
TG 1121/B	225 S4	35	37	1450	94												585	585	585	585	585	585	580	575	570	565	560				

Pa (Pascal) = kgf/m² x 9,807

Tolleranza sulla portata ± 5 %  
 Capacity tolerance ± 5 %  
 Tolérance sur le débit ± 5 %

Fördertoleranz ± 5 %  
 Tolerancia en el caudal ± 5 %

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB  
 Noise level tolerance + 3 dB  
 Tolérance sur niveau sonore + 3 dB

Toleranz Schallpegel + 3 dB  
 Tolerancia de la intensidad acústica + 3 dB

Tipo - Type - Typ - Tipo						V = m <sup>3</sup> /min																																			
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	kW ass.	kW inst.	n. min. <sup>-1</sup>	Lp dB/A	22	25	28	31	35	40	45	50	56	63	71	80	90	100	112	125	140	160	180	200	225	250	280	315	355	400	450	500	560	630	710	800	900			
						Pt = kgf/m <sup>2</sup>																																			
TH 402/A	112 M2	3,7	4	2910	81	240	240	240	238	235	230	228	222	216	205																										
TH 401/A	132 SA2	5	5,5	2890	83	280	280	280	278	275	272	270	265	255	250	240																									
TH 452/A	132 SB2	6,8	7,5	2890	84				310	306	300	295	292	286	280	275	268	258																							
TH 451/A	132 SB2	7	7,5	2890	85				350	350	350	350	345	340	335	330																									
TH 451/B	132 MB2	8	9	2900	85				350	350	350	350	345	340	335	330	322	315	300																						
TH 502/A	160 MA2	10	11	2920	86							390	388	385	380	372	365	355	345	335	325																				
TH 501/A	160 MA2	10	11	2920	87							440	440	438	435	430	425	420	412																						
TH 501/B	160 MB2	13,5	15	2920	87							440	440	438	435	430	425	420	412	400	385	370																			
TH 562/A	180 M2	20	22	2930	88									490	490	488	485	478	472	465	450	435	420																		
TH 561/A	180 M2	19	22	2930	89									550	550	550	548	545	540	532	520																				
TH 561/B	200 LA2	27	30	2950	90									550	550	550	548	545	540	532	520	505	482	470																	
TH 712/A	132 MA4	6,8	7,5	1450	79									196	195	192	190	186	182	178	172	166	160																		
TH 711/A	160 M4	10	11	1450	80									220	220	220	220	220	218	215	210	205	200	190	180																
TH 802/A	160 M4	10	11	1450	81												250	250	248	245	240	235																			
TH 802/B	160 L4	14	15	1460	82												250	250	248	245	240	235	230	225	218	208															
TH 801/A	160 L4	14	15	1460	82												280	280	280	280	278	275	270	265																	
TH 801/B	180 M4	17,5	18,5	1460	83												280	280	280	280	278	275	270	265	258	250	240														
TH 902/A	180 L4	20	22	1460	84															350	350	345	340	335	330	322															
TH 902/B	200 L4	28	30	1470	84															350	350	345	340	335	330	322	310	295	278												
TH 901/A	200 L4	28	30	1470	85															395	395	392	385	380	376	370	360	345													
TH 901/B	225 S4	35	37	1470	85															395	395	392	385	380	376	370	360	345	335	310	280										
TH 1002/A	225 S4	35	37	1470	86																	430	428	425	420	415	405	385													
TH 1002/B	225 M4	43	45	1470	87																	430	428	425	420	415	405	385	375	365	350										
TH 1001/A	225 M4	43	45	1470	87																	480	480	480	475	465	455	445	435												
TH 1001/B	250 M4	54	55	1470	88																	480	480	480	475	465	455	445	435	420	400	375	350								
TH 1122/A	250 M4	54	55	1470	89																																				
TH 1122/B	280 S4	73	75	1480	89																																				
TH 1121/A	280 S4	73	75	1480	90																																				
TH 1121/B	280 M4	87	90	1480	91																																				
TH 1121/C	315 S4	105	110	1480	93																																				

Pa (Pascal) = kgf/m<sup>2</sup> x 9,807

Tolleranza sulla portata ± 5 %  
 Capacity tolerance ± 5 %  
 Tolérance sur le débit ± 5 %

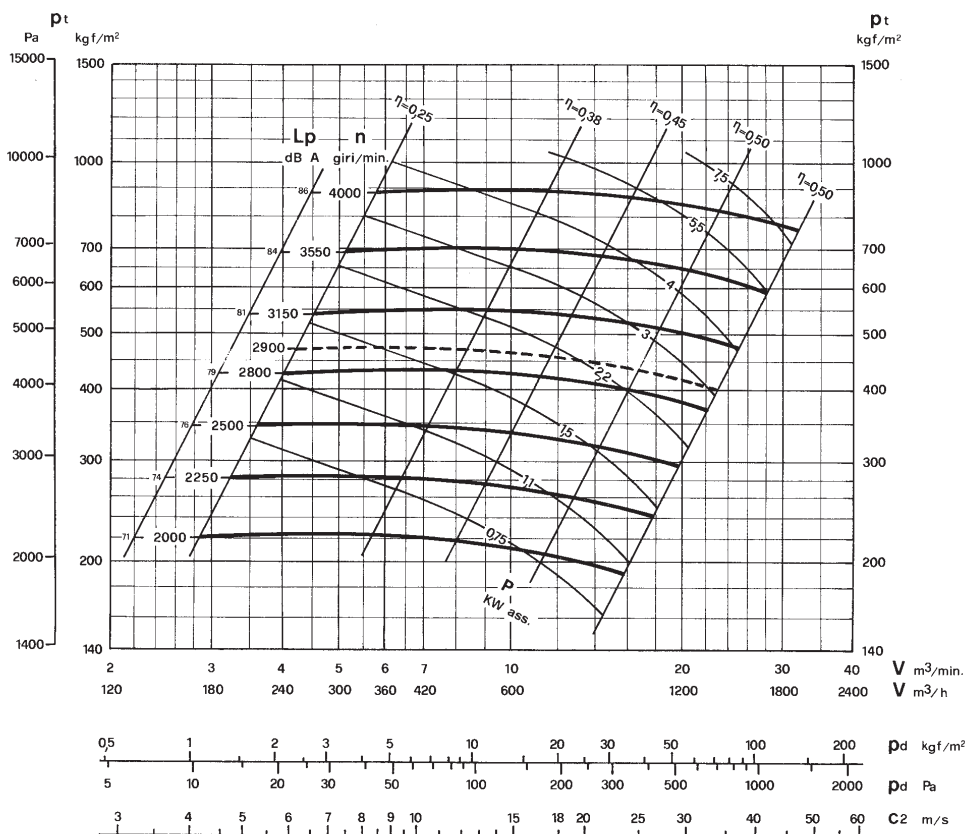
Fördertoleranz ± 5 %  
 Tolerancia en el caudal ± 5%

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB  
 Noise level tolerance + 3 dB  
 Tolérance sur niveau sonore + 3 dB

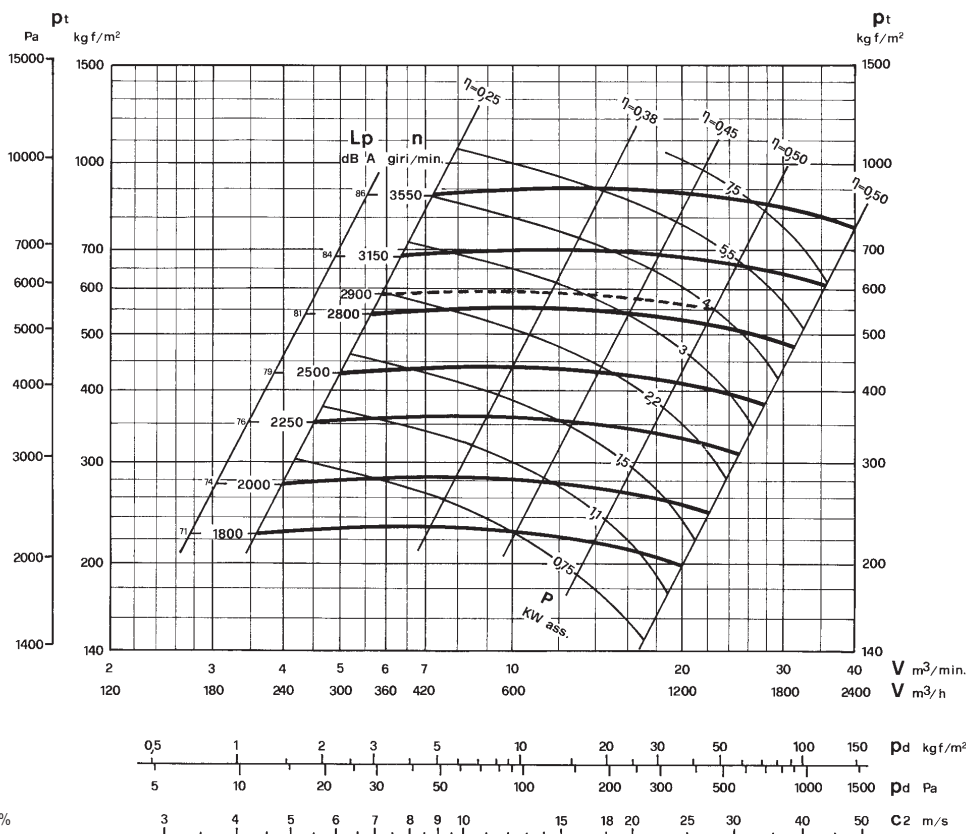
Toleranz Schallpegel + 3 dB  
 Tolerancia de la intensidad acústica + 3 dB



## TFc 501



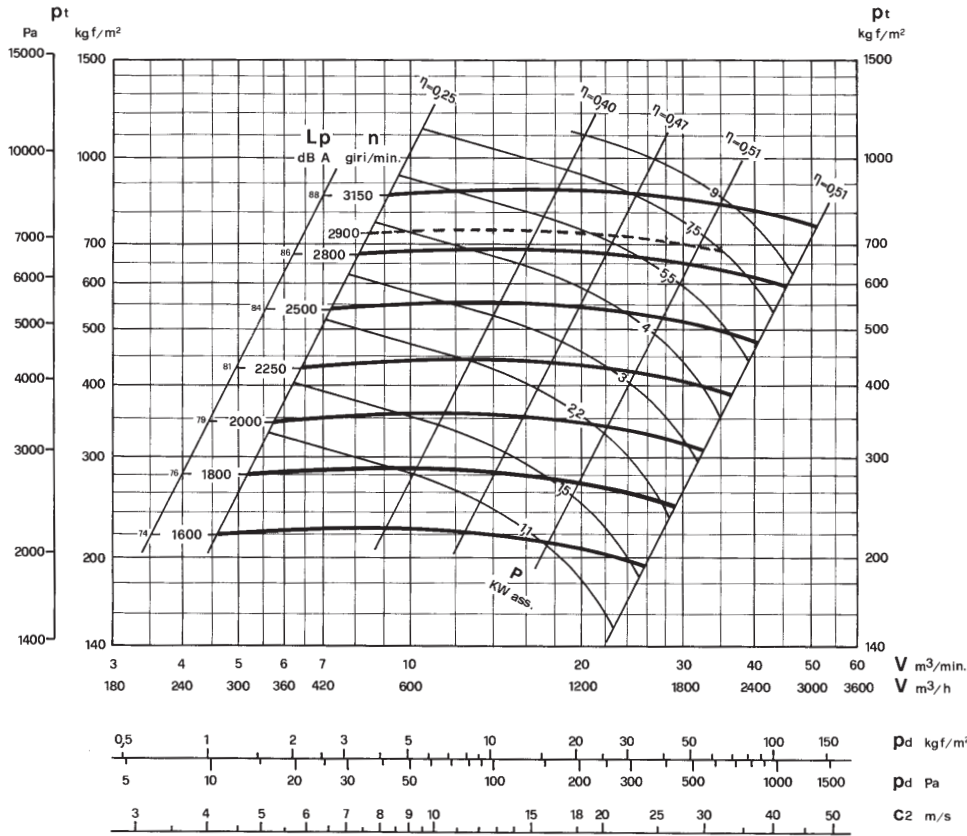
## TFc 561



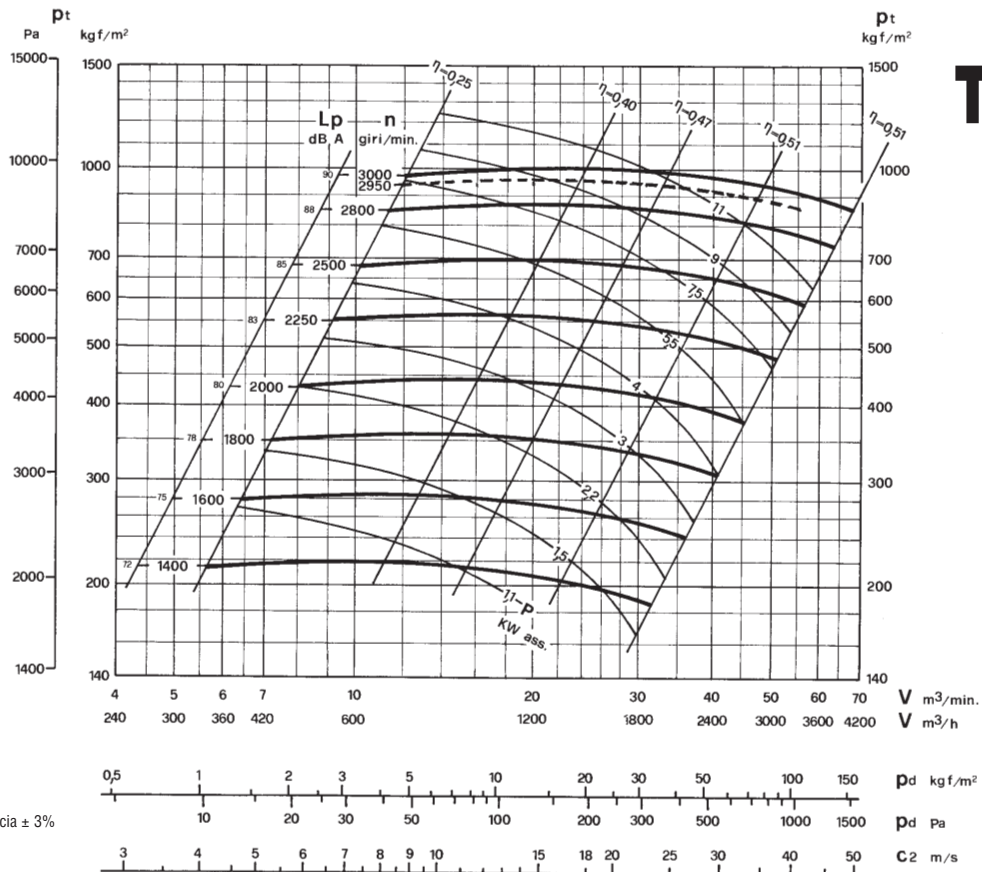
KW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%  
KW consumed fan tolerance ± 3%  
Tolérance su Pabs kW ± 3%  
Toleranz der Wellenleistung ± 3%  
KW absorbidos por el ventilador tolerancia ± 3%

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dBA  
Noise level tolerance ± 3 dBA  
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dBA  
Toleranz Schallpegel ± 3 dBA  
Tolerancia sobre la intensidad acústica ± 3 dBA

## TFc 631



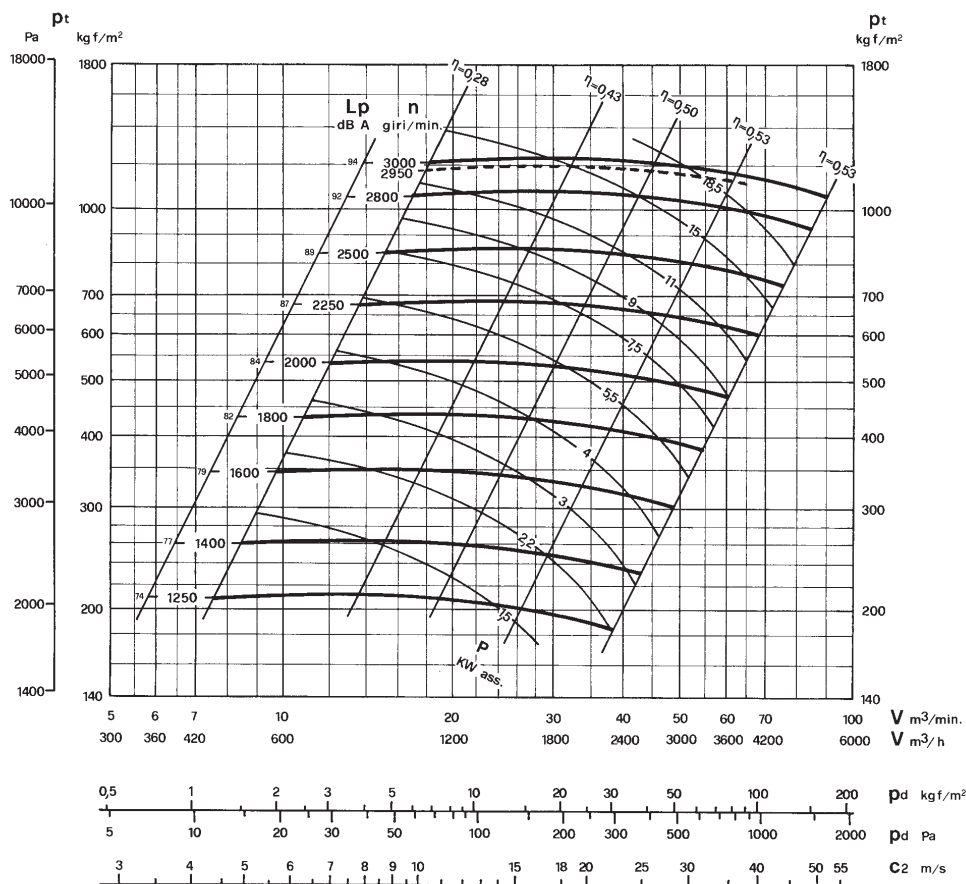
## TFc 711



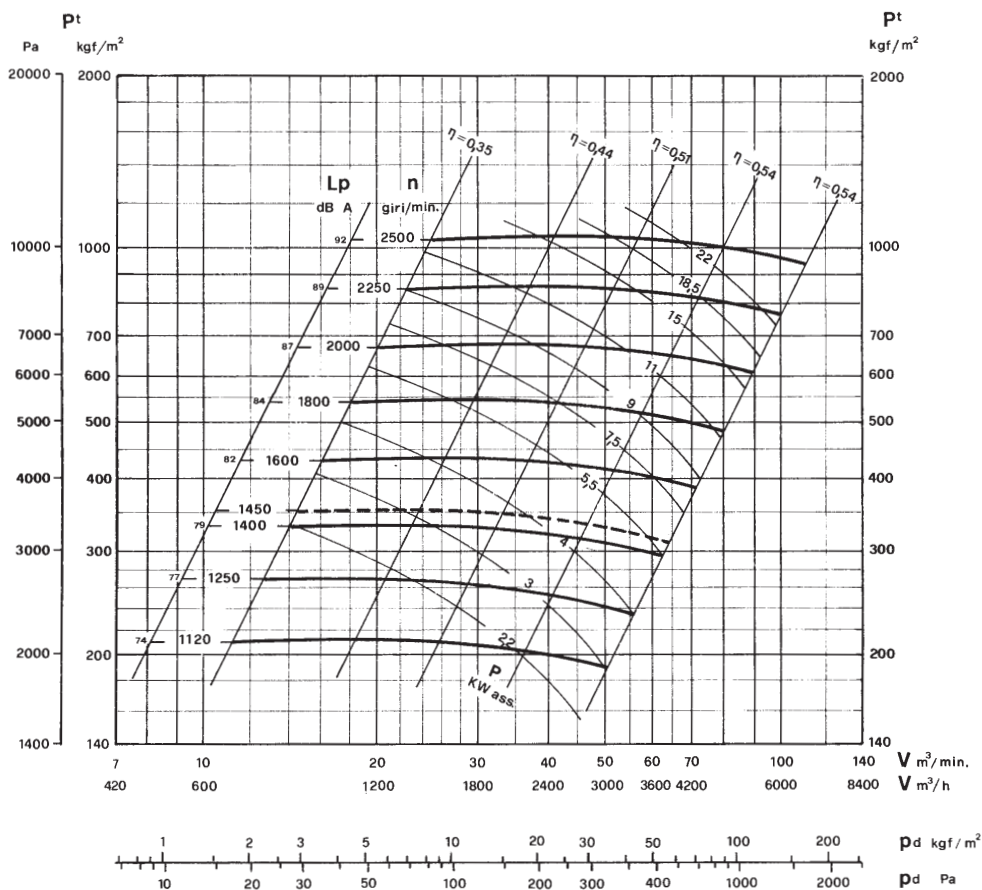
KW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%  
KW consumed fan tolerance ± 3%  
Tolérance su Pabs kW ± 3%  
Toleranz der Wellenleistung ± 3%  
KW absorbidos por el ventilador tolerancia ± 3%

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dBA  
Noise level tolerance ± 3 dBA  
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dBA  
Toleranz Schallpegel ± 3 dBA  
Tolerancia sobre la intensidad acústica ± 3 dBA

## TFc 801



## TFc 901

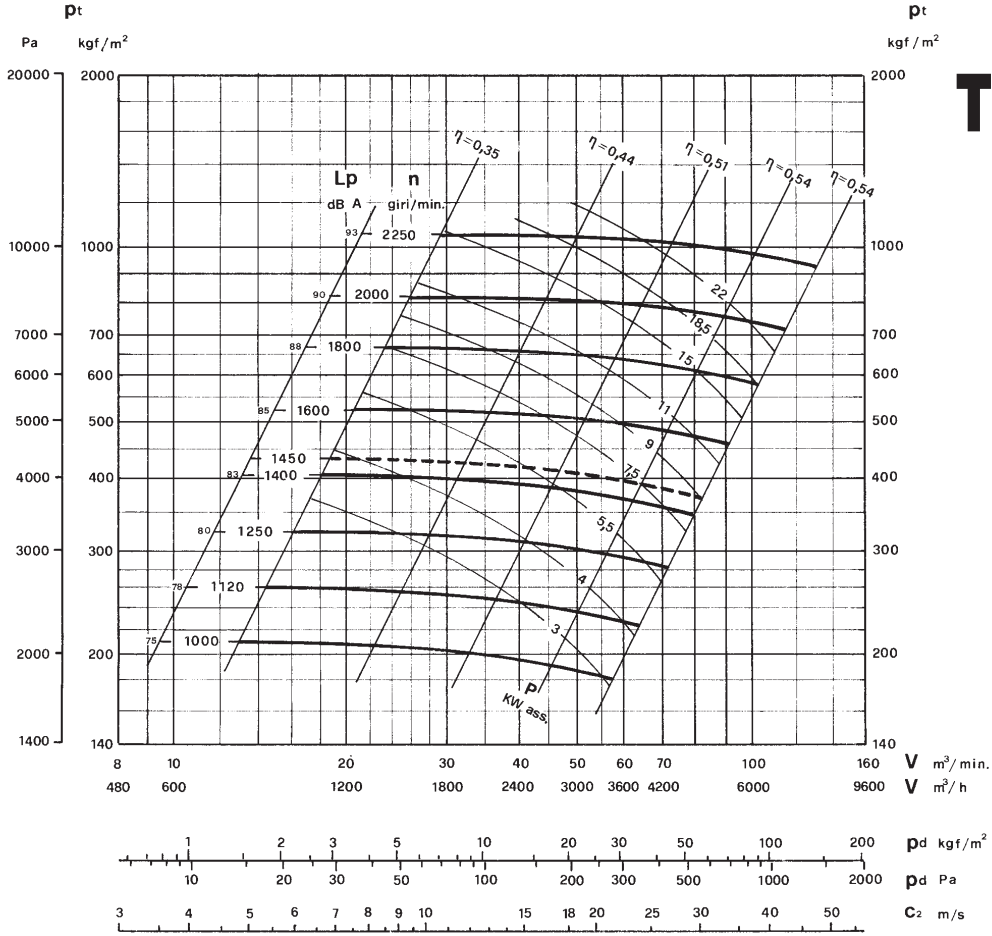


KW assorbiti ventilatore tolleranza  $\pm 3\%$   
KW consumed fan tolerance  $\pm 3\%$   
Tolérance su Pabs kW  $\pm 3\%$   
Toleranz der Wellenleistung  $\pm 3\%$   
KW absorbidos por el ventilador tolerancia  $\pm 3\%$

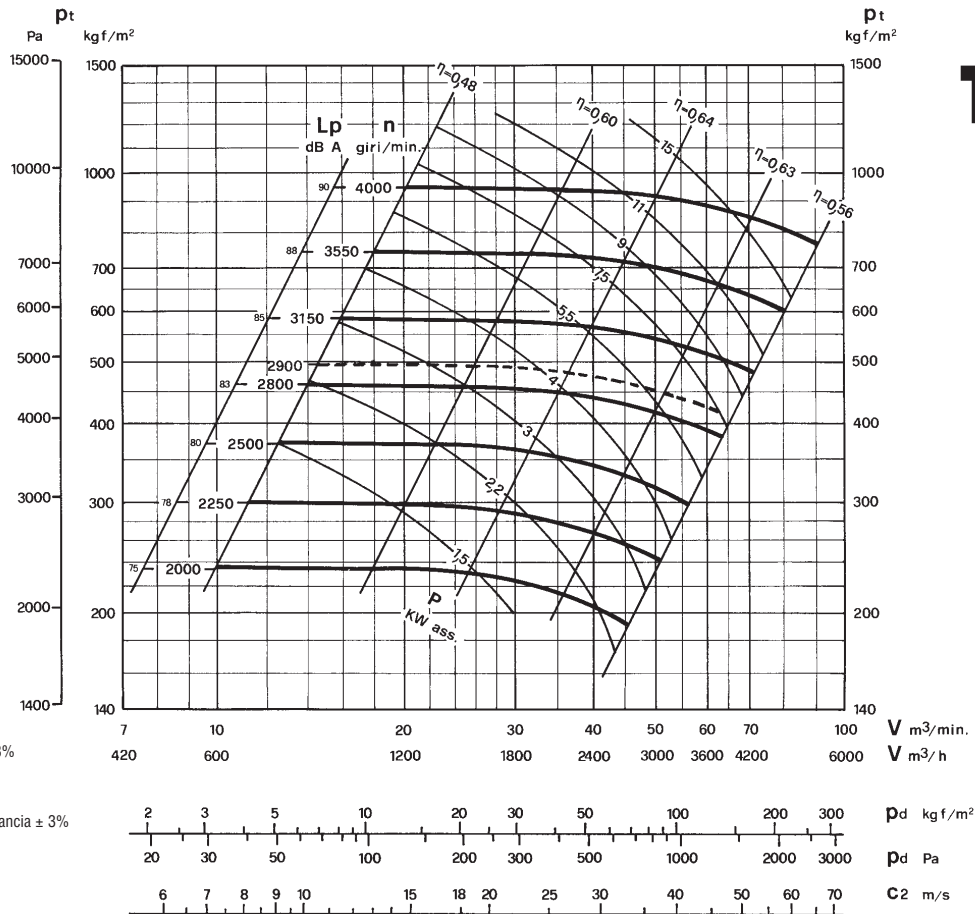
Tolleranza sulla rumorosità  $\pm 3$  dBA  
Noise level tolerance  $\pm 3$  dBA  
Tolérance sur niveau sonore  $\pm 3$  dBA  
Toleranz Schallpegel  $\pm 3$  dBA  
Tolerancia sobre la intensidad acústica  $\pm 3$  dBA



# TFc 1001 TGc 501



## TFc 1001

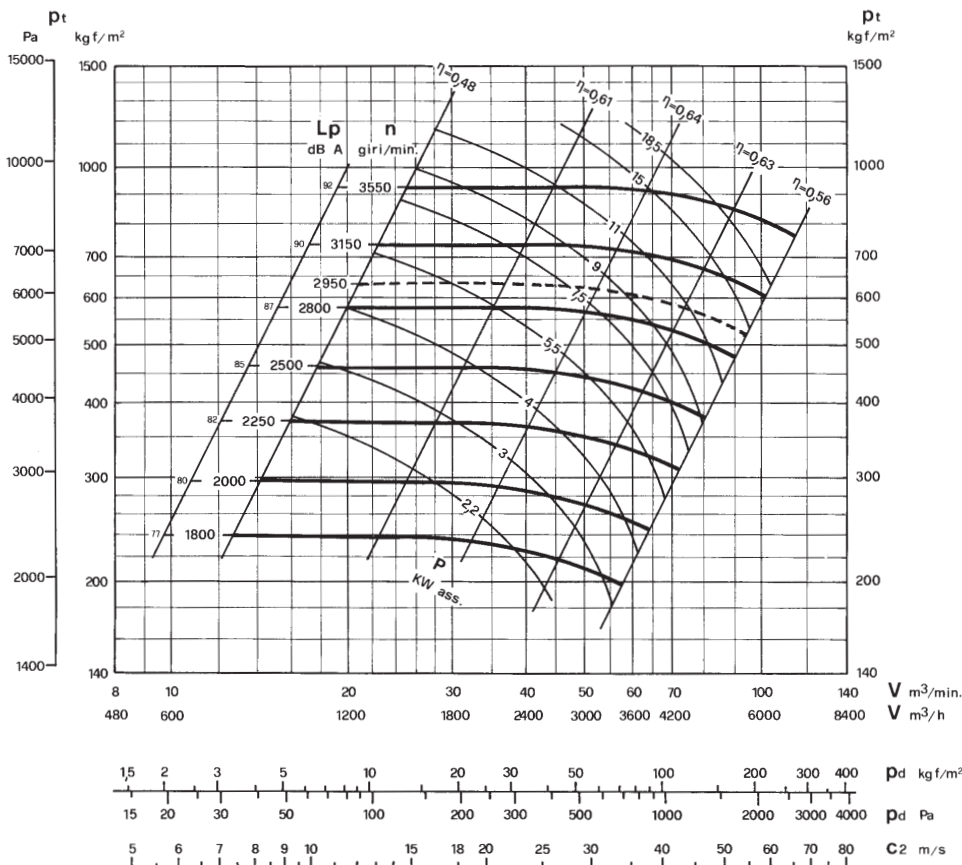


## TGc 501

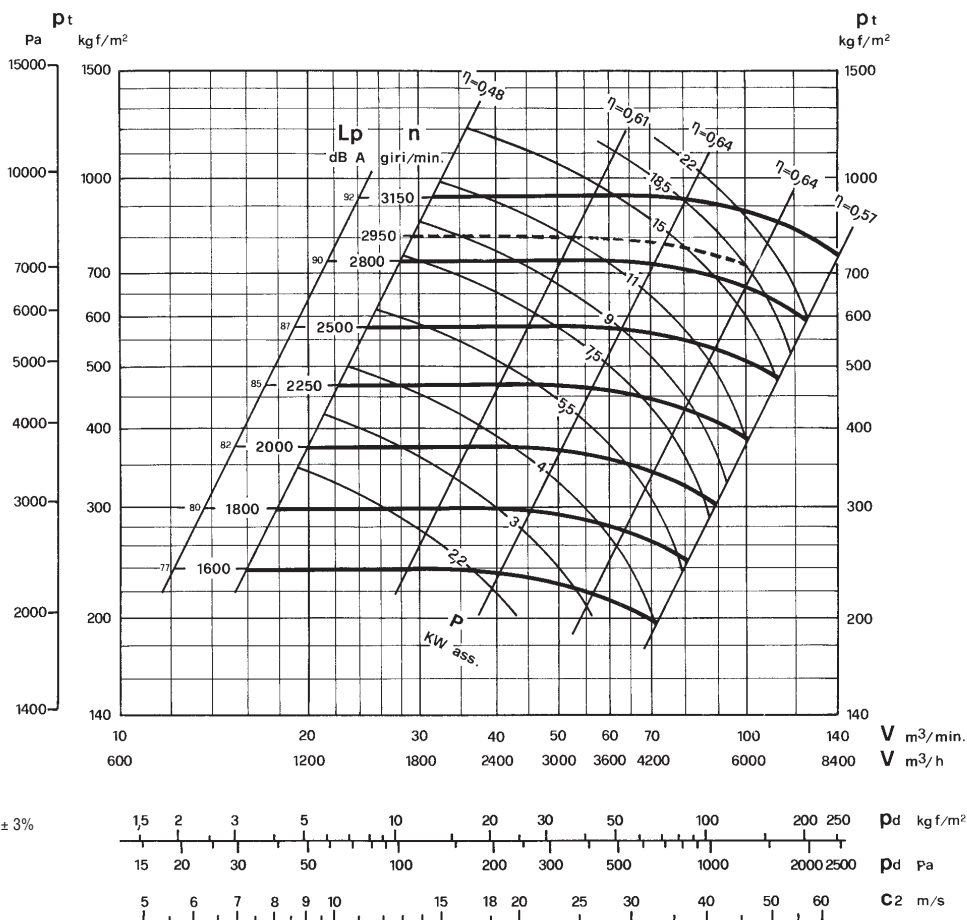
KW assorbiti ventilatore tolleranza  $\pm 3\%$   
KW consumed fan tolerance  $\pm 3\%$   
Tolérance su Pabs kW  $\pm 3\%$   
Toleranz der Wellenleistung  $\pm 3\%$   
KW absorbidos por el ventilador tolerancia  $\pm 3\%$

Tolleranza sulla rumorosità  $\pm 3$  dBA  
Noise level tolerance  $\pm 3$  dBA  
Tolérance sur niveau sonore  $\pm 3$  dBA  
Toleranz Schallpegel  $\pm 3$  dBA  
Tolerancia sobre la intensidad acústica  $\pm 3$  dBA

## TGc 561



## TGc 631

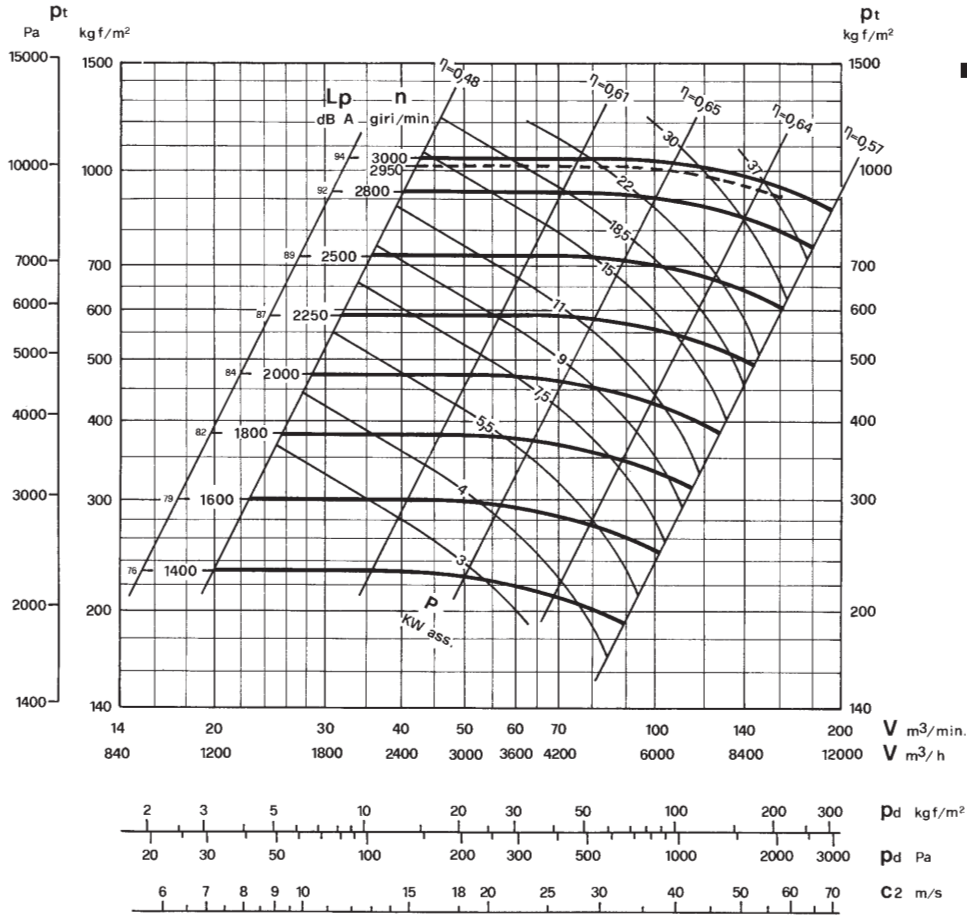


KW assorbiti ventilatore tolleranza  $\pm 3\%$   
KW consumed fan tolerance  $\pm 3\%$   
Tolérance su Pabs kW  $\pm 3\%$   
Toleranz der Wellenleistung  $\pm 3\%$   
KW absorbidos por el ventilador tolerancia  $\pm 3\%$

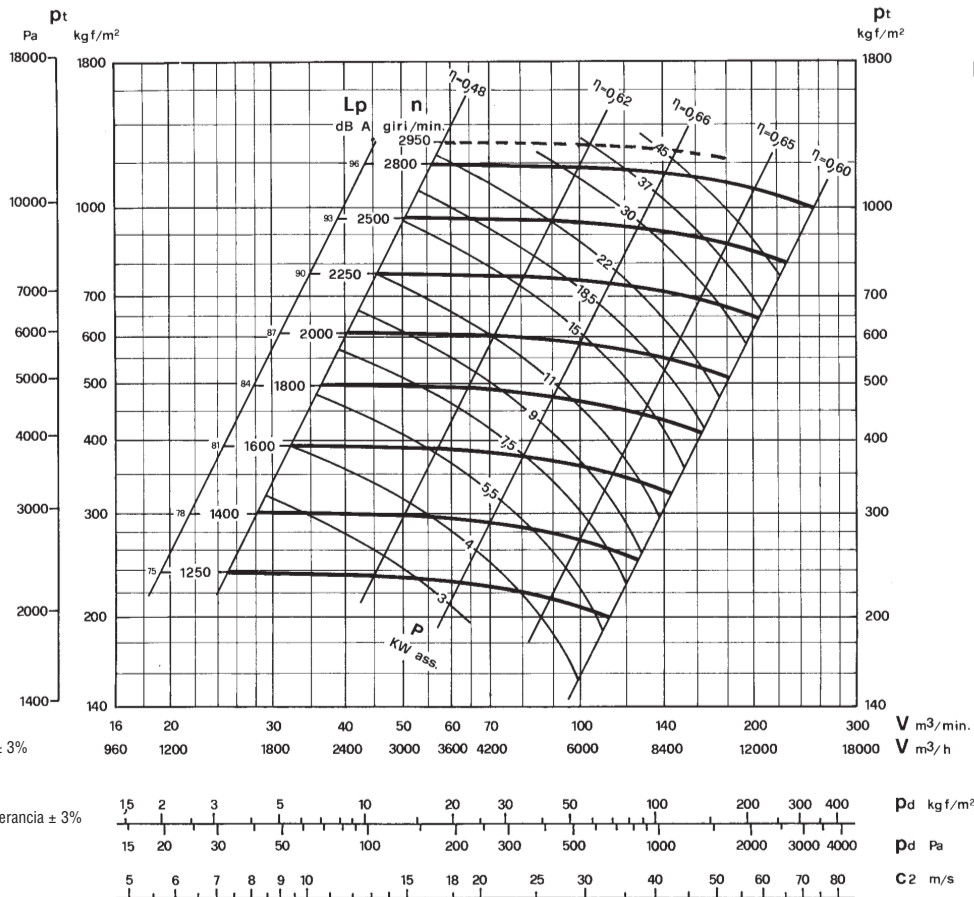
Tolleranza sulla rumorosità  $\pm 3$  dBA  
Noise level tolerance  $\pm 3$  dBA  
Tolérance sur niveau sonore  $\pm 3$  dBA  
Toleranz Schallpegel  $\pm 3$  dBA  
Tolerancia sobre la intensidad acústica  $\pm 3$  dBA

# TGc 711/801

## TGc 711



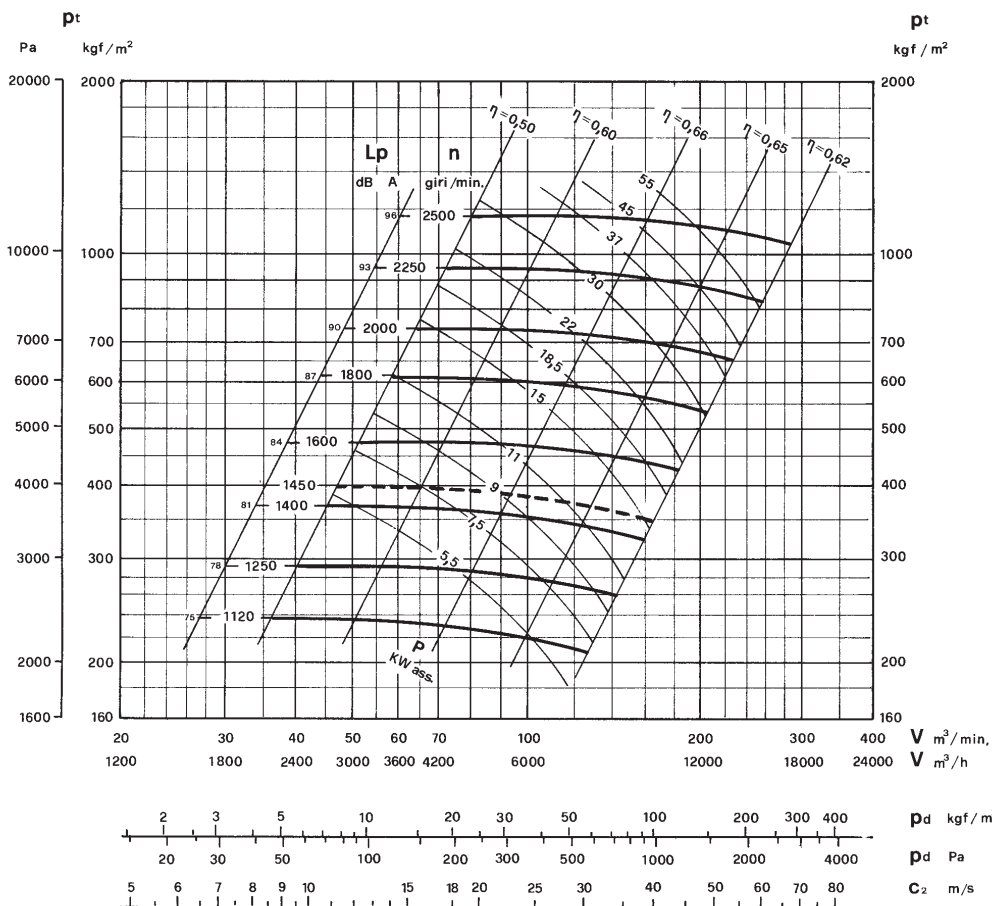
## TGc 801



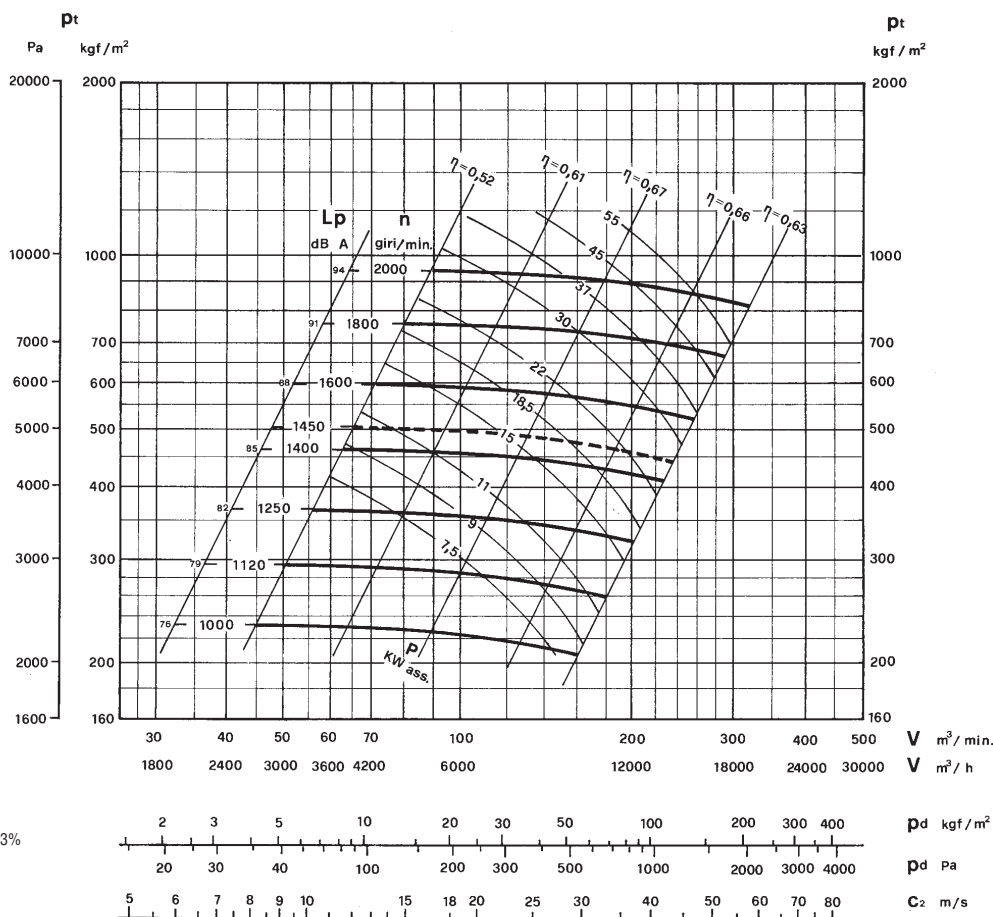
KW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%  
KW consumed fan tolerance ± 3%  
Tolérance su Pabs kW ± 3%  
Toleranz der Wellenleistung ± 3%  
KW absorbidos por el ventilador tolerancia ± 3%

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dBA  
Noise level tolerance ± 3 dBA  
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dBA  
Toleranz Schallpegel ± 3 dBA  
Tolerancia sobre la intensidad acústica ± 3 dBA

## TGc 901

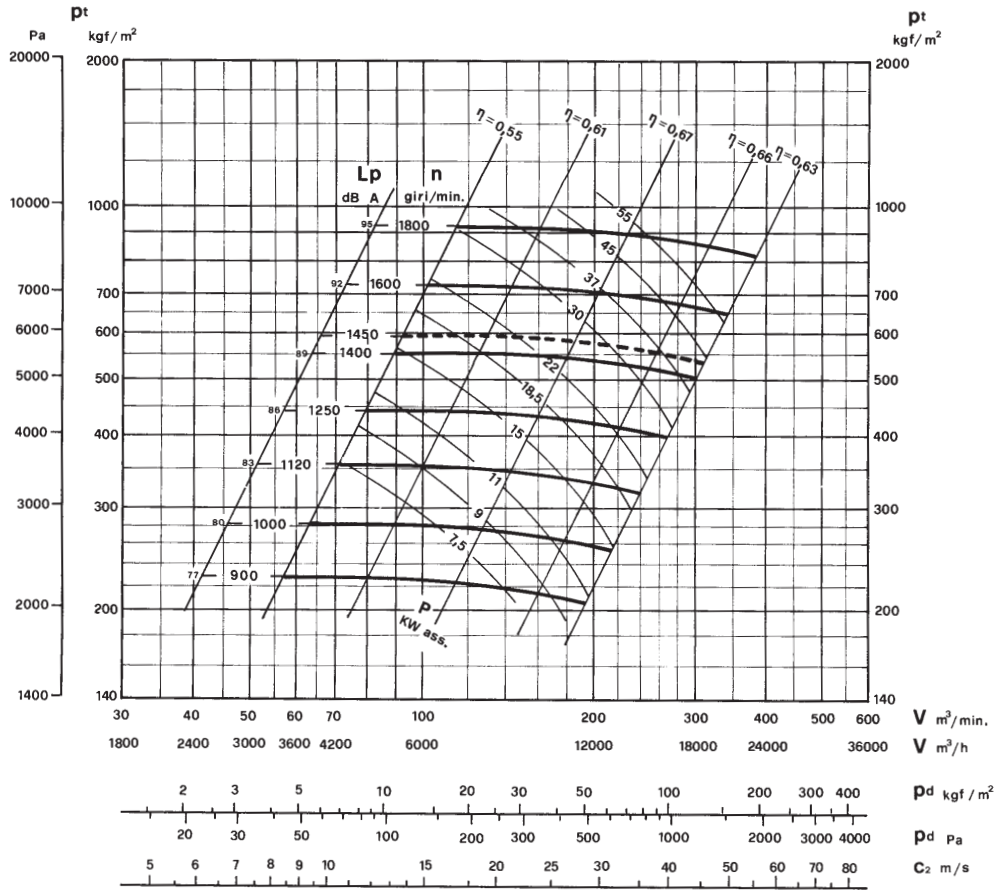


## TGc 1001



KW assorbiti ventilatore tolleranza  $\pm 3\%$   
KW consumed fan tolerance  $\pm 3\%$   
Tolérance su Pabs kW  $\pm 3\%$   
Toleranz der Wellenleistung  $\pm 3\%$   
KW absorbidos por el ventilador tolerancia  $\pm 3\%$

Tolleranza sulla rumorosità  $\pm 3$  dBA  
Noise level tolerance  $\pm 3$  dBA  
Tolérance sur niveau sonore  $\pm 3$  dBA  
Toleranz Schallpegel  $\pm 3$  dBA  
Tolerancia sobre la intensidad acústica  $\pm 3$  dBA



## TGc 1121

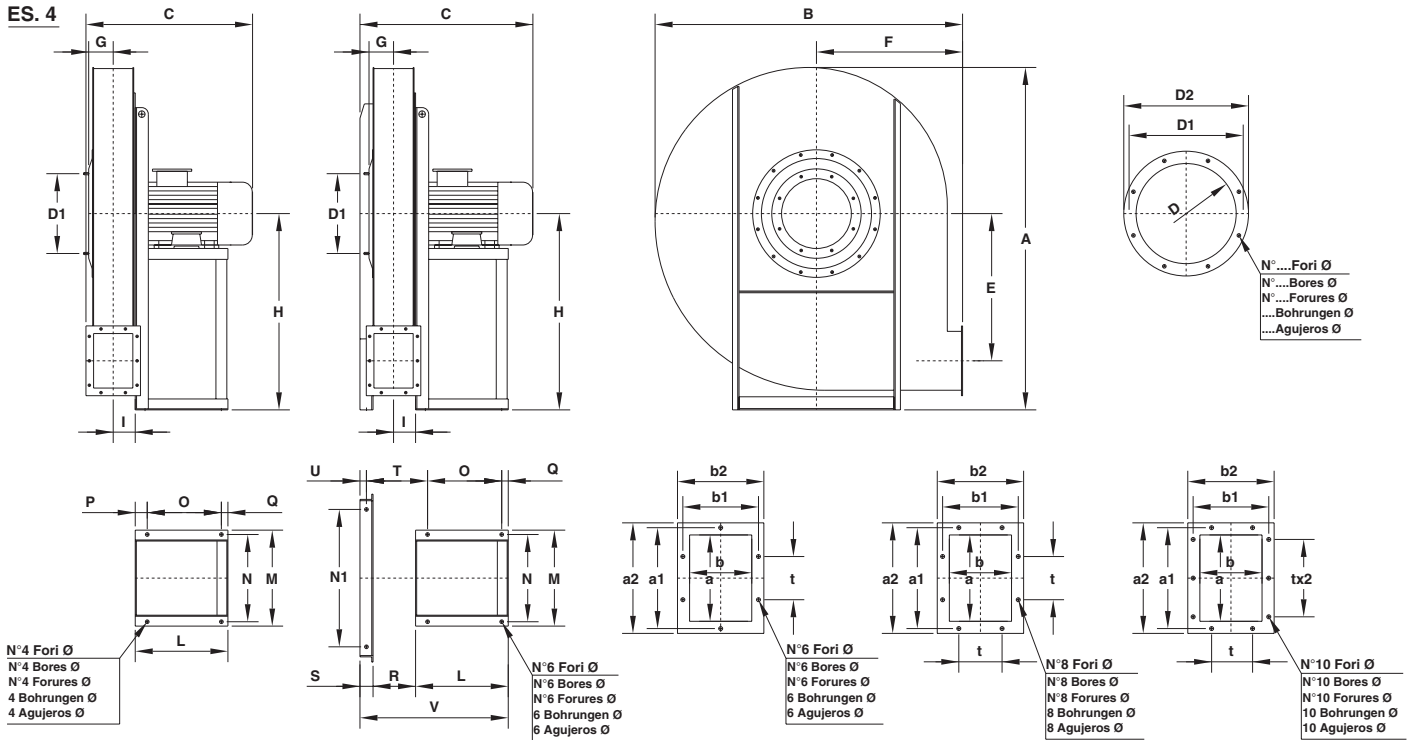
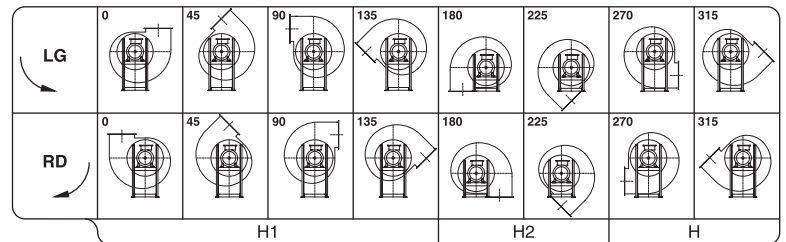


Tabella orientamenti  
Table of discharge positions

Tableau d'orientation  
Tabelle der Gehäusestellungen

Tabla de las orientaciones



**501 ÷ 901**

**Il ventilatore è orientabile**  
The fan is revolvable  
Le ventilateur est orientable  
Ventilatorgehäuse ist drehbar  
El ventilador es orientable

**1001**

**Il ventilatore non è orientabile**  
The fan is not revolvable  
Le ventilateur n'est pas orientable  
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar  
El ventilador no es orientable

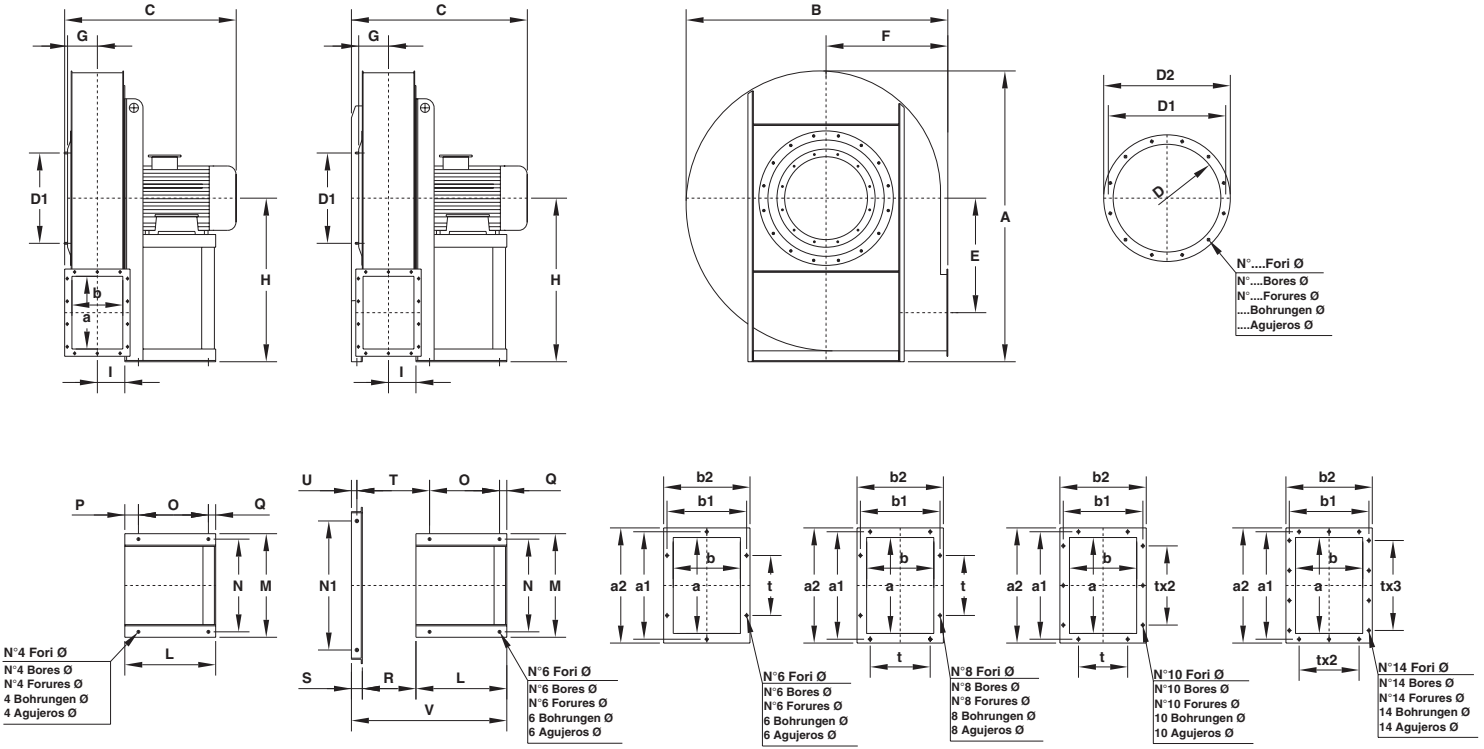
Tipo - Type - Typ - Tipo	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	A	B	C	E	F	G	H	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	I	L	M	N	N <sub>1</sub>	O	P	Q	R	S	T	U	V	Ø	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	N°	Ø	a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	t	N°	Ø	Peso Weight Poids Gewicht Peso	Kg	PD <sup>2</sup> GD <sup>2</sup>	Kg m <sup>2</sup>
TF 501/A	90 L2		795	730	405	337	355	59	450	450	355	53	215	270	245	-	137	60	18	-	-	-	-	-	10	165	200	235	8	11,5	125	90	165	130	185	150	100	6	9,5	45	1		
TF 501/B	100 LA2				475								260	332	300		200	35	25					12																49	1		
TF 561/A	100 LA2		890	830	490	380	400	65	500	500	400	58	260	332	300	-	200	35	25	-	-	-	-	-	12	185	219	255	8	11,5	140	100	182	141	210	170	112	6	11,5	61	1,8		
TF 561/B	112 M2				490																																			63	1,8		
TF 631/A	132 SA2				565																																				77	3,2	
TF 631/B	132 SB2		990	895	565	420	425	71	560	560	425	63	320	392	360	-	250	45	25	-	-	-	-	-	12	205	241	275	8	11,5	160	112	200	153	230	182	112	6	11,5	77	3,2		
TF 711/A	132 MB2				590								320	392	360		250	45	25						12																98	5,5	
TF 711/B	160 MR2		1115	1005	725	470	475	80	630	630	475	71	425	440	400	-	340	55	30	-	-	-	-	-	14	229	265	299	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	118	5,5		
TF 711/C	160 M2				725								425	440	400		340	55	30						14																118	5,5	
TF 801/A	160 M2				740								425	440	400		340	55	30						14																208	9,5	
TF 801/B	160 L2				740								445	440	400		360	55	30						14																208	9,5	
TF 801/C	180 M2		1250	1120	815	530	530	90	710	710	530	80	470	500	450	-	370	65	35	-	-	-	-	-	14	255	292	325	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	232	9,5		
TF 801/D	100 LB4				545								260	332	300		200	35	25						12																185	9,5	
TF 801/E	112 M4				545								260	332	300		200	35	25						12																191	9,5	
TF 901/A	132 SA4		1410	1265	630	598	660	103	800	710	600	90	320	392	360	-	250	45	25	-	-	-	-	-	12	286	332	366	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	288	13,5		
TF 901/B	132 MA4				630																																				288	13,5	
TF 1001/A	160 M4		1570	1410	795	675	670	112	900	800	670	100	425	440	400	630	340	-	30	195	60	280	30	680	14	321	366	401	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	403	25		

Tabella non impegnativa  
The above data are unbinding  
Tableau sans engagement  
Maße unverbindlich  
Los datos de la tabla no son vinculantes.

Peso ventilatore in kg (senza motore)  
Fan weight in kg (without motor)  
Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)  
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)  
Peso del ventilador en kg (sin motor)



ES. 4



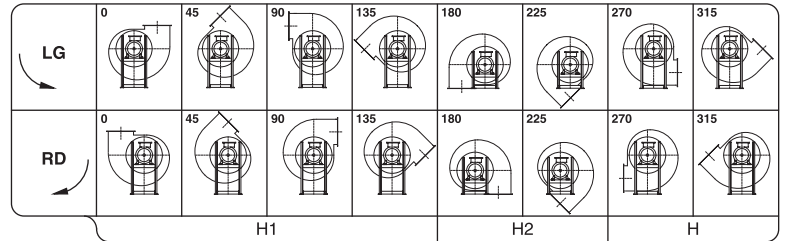
501 ÷ 801

Il ventilatore è orientabile  
 The fan is revolvable  
 Le ventilateur est orientable  
 Ventilatorgehäuse ist drehbar  
 El ventilador es orientable

901 ÷ 1121

Il ventilatore non è orientabile  
 The fan is not revolvable  
 Le ventilateur n'est pas orientable  
 Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar  
 El ventilador no es orientable

Tabella orientamenti / Table of discharge positions / Tableau d'orientation / Tabelle der Gehäusestellungen / Tabla de las orientaciones



Tipo - Type - Typ - Tipo		Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador														Basamento Base Chassis Socket Base										Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente					Peso Weight Poids Gewicht Peso		PD² GD²						
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	A	B	C	E	F	G	H	H₁	H₂	I	L	M	N	N₁	O	P	Q	R	S	T	U	V	Ø	D	D₁	D₂	N°	Ø	a	b	a₁	b₁	a₂	b₂	t	N°	Ø	Kg	Kg m²				
TG 501/A	112 M2			510	310	355	75	450	450	355	70	260	332	300		200	35	25						12																			45	1,2
TG 501/B	132 SA2	795	730	570	310	355	75	450	450	355	70	320	392	360		250	45	25						12	205	241	275	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	50	1,2				
TG 501/C	132 SB2			570								320	392	360		250	45	25						12																		50	1,2	
TG 561/A	132 SB2			595								320	392	360		250	45	25						12																		88	2,3	
TG 561/B	132 MB2	895	825	595	350	400	86	500	500	400	79	320	392	360		250	45	25						12	229	265	299	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	88	2,3				
TG 561/C	160 MR2			730								425	440	400		340	45	30						14																		118	2,3	
TG 561/D	160 M2			730								425	440	400		340	45	30						14																	118	2,3		
TG 631/A	160 MR2											425	440	400		340	55	30						14																		151	4	
TG 631/B	160 M2	990	895	750	390	425	100	560	560	425	89	425	440	400		340	55	30						14	255	292	325	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	151	4				
TG 631/C	160 L2											425	440	400		340	55	30						14																		151	4	
TG 711/A	180 M2			780								470	500	450		370	65	35						14																		186	5,5	
TG 711/B	200 LR2	1115	1005	855	435	475	110	630	630	475	100	500	570	510		385	75	40						16	286	332	366	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	212	5,5				
TG 711/C	200 L2			855								500	570	510		385	75	40						16																		212	5,5	
TG 801/A	200 L2			875								500	570	510		385	75	40						16																		258	10	
TG 801/B	225 M2			950								550	626	565		425	85	40						19																		272	10	
TG 801/C	250 M2	1250	1120	950	490	530	120	710	710	530	110	600	686	615		460	95	45						21	321	366	401	8	11,5	280	200	332	249	360	280	125	10	11,5	295	10				
TG 801/D	132 SA4			665								320	392	360		250	45	25						12																		224	10	
TG 801/E	132 MA4			665								320	392	360		250	45	25						12																		224	10	
TG 901/A	160 M4	1410	1265	835	552	600	135	800	710	600	120	425	440	400	560	340		30	235	60	320	30	720	14	361	405	441	8	11,5	315	224	366	273	395	304	125	10	11,5	355	15				
TG 901/B	160 L4											425	440	400	560	340		30	235	60	320	30	720	14																			355	15
TG 1001/A	160 L4			865								425	440	400	630	340		30	265	60	350	30	750	14																			465	28
TG 1001/B	180 M4	1570	1410	865	622	670	148	900	800	670	136	425	500	450	630	370		35	265	60	360	30	795	14	406	448	486	12	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	478	28				
TG 1001/C	180 L4			940								470	500	450	630	370		35	265	60	360	30	795	14																		478	28	
TG 1121/A	200 L4	1600	1440	970	630	670	165	900	800	670	150	500	570	510	710	385		40	295	60	400	30	855	16	456	497	536	12	11,5	400	280	448	332	480	360	125	14	11,5	503	45				
TG 1121/B	225 S4			1045								550	626	565	710	425		40	295	60	410	30	905	19																		532	45	

Tabella non impegnativa  
 The above data are unbinding  
 Tableay sans engagement  
 Maße unverbindlich  
 Los datos de la tabla no son vinculantes.

Peso ventilatore in kg (senza motore)  
 Fan weight in kg (without motor)  
 Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)  
 Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)  
 Peso del ventilador en kg (sin motor)

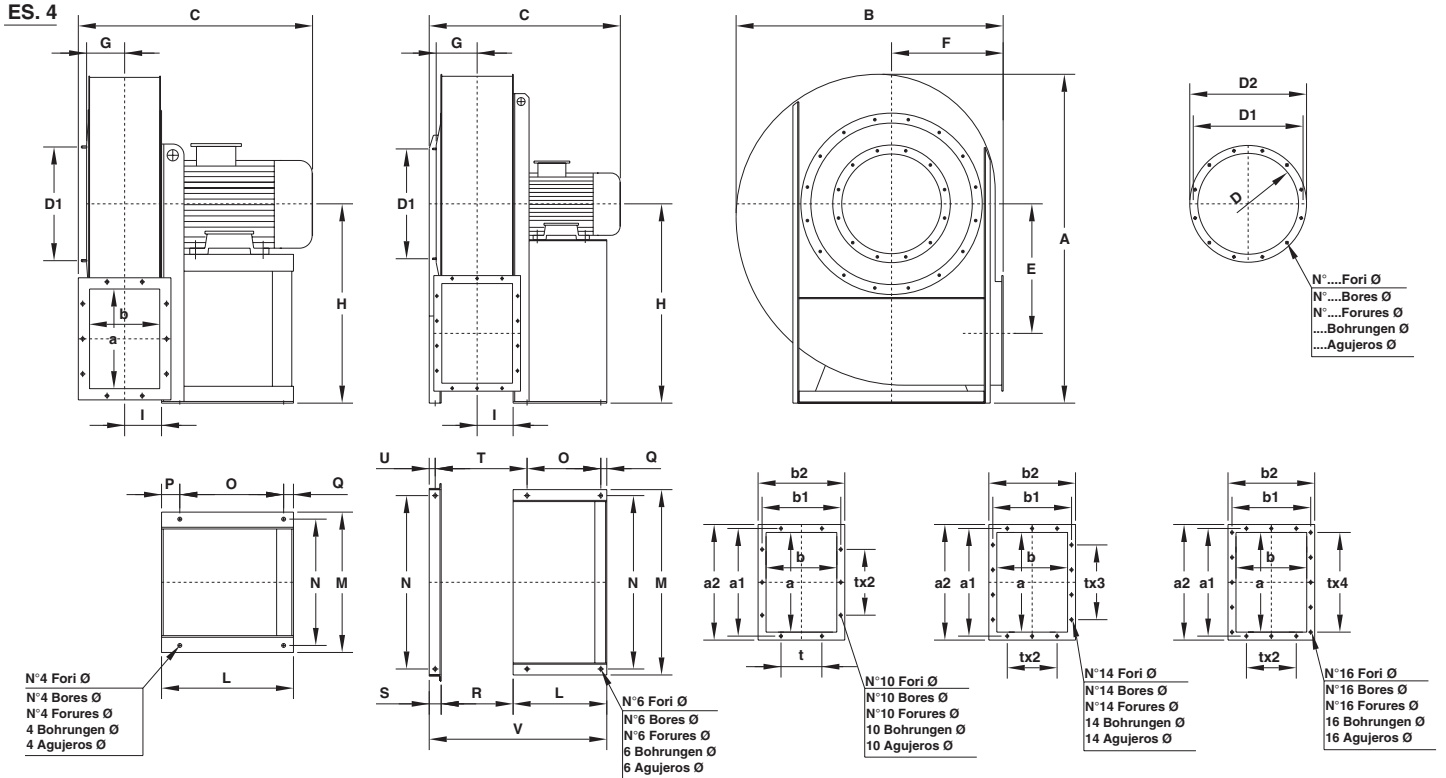
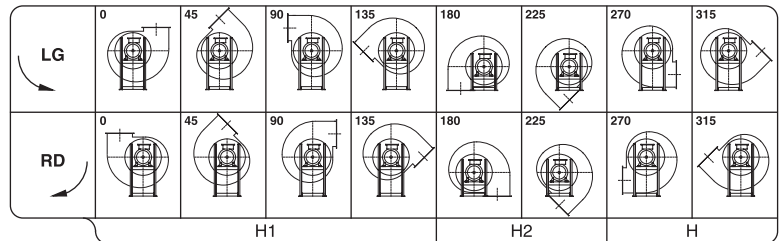


Tabella orientamenti  
Table of discharge positions  
Tableau d'orientation  
Tabelle der Gehäusestellungen  
Tabla de las orientaciones



**402 ÷ 561**

**Il ventilatore è orientabile**  
**The fan is revoluble**  
**Le ventilateur est orientable**  
**Ventilatorgehäuse ist drehbar**  
**El ventilador es orientable**

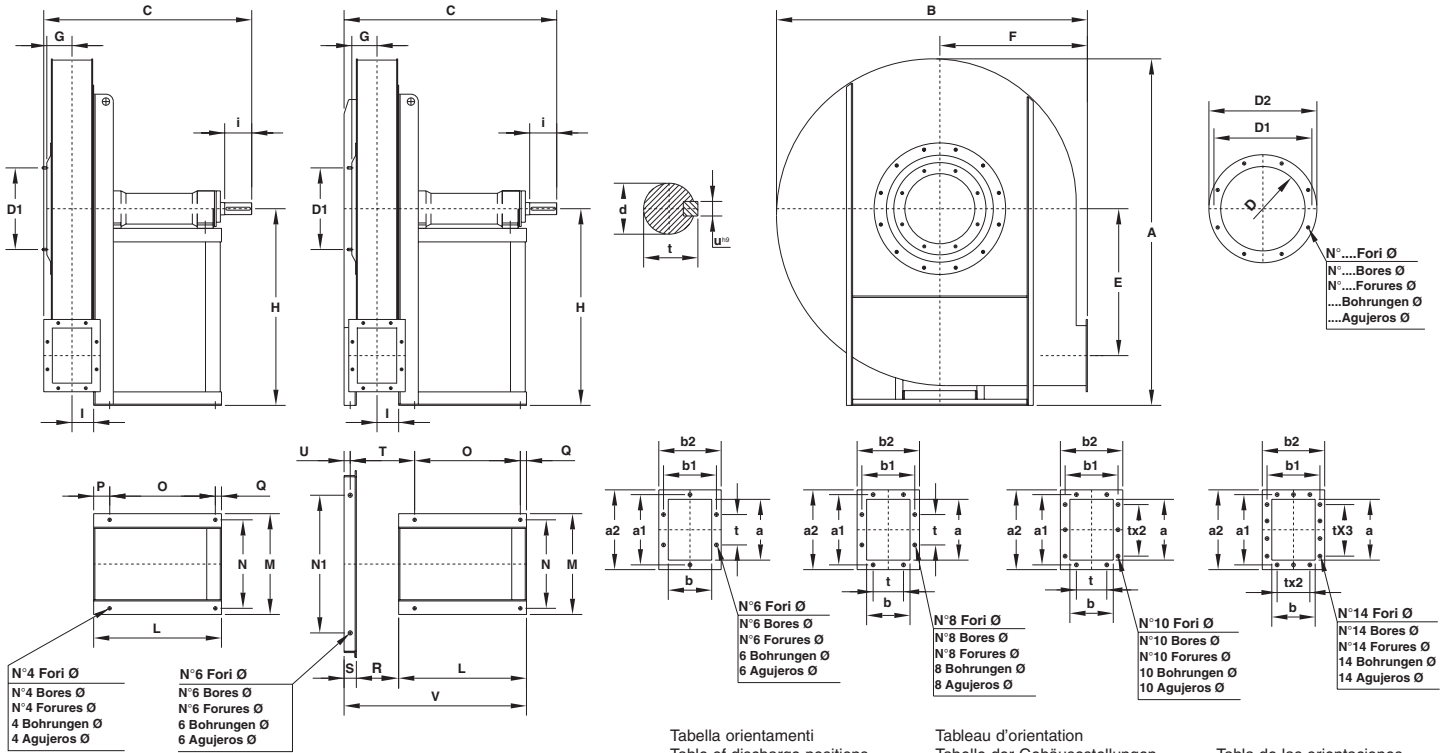
**712 ÷ 1121**

**Il ventilatore non è orientabile**  
**The fan is not revoluble**  
**Le ventilateur n'est pas orientable**  
**Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar**  
**El ventilador no es orientable**

Tipo - Type - Typ - Tipo	Ventilatore Fan Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	A	B	C	E	F	G	H	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	I	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	Ø	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	N°	Ø	a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	t	N°	Ø	Kg	PD <sup>2</sup> GD <sup>2</sup>	
TH 402/A	TH 401/A	112 M2	830	695	560	325	300	104	500	500	300	96	260	332	300	200	35	25	-	-	-	-	-	-	12	255	292	325	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	55	0,4
TH 452/A	TH 451/A	132 SB2	930	780	650	365	335	116	560	560	335	107	320	392	360	250	45	25	-	-	-	-	-	-	12	286	332	366	8	11,5	280	200	332	249	360	280	125	10	11,5	82	1,1
TH 502/A	TH 501/A	160 MR2	1040	850	810	407	355	132	630	630	355	119	425	440	400	340	55	30	-	-	-	-	-	-	14	321	366	401	8	11,5	315	224	366	273	395	304	125	10	11,5	138	2,2
TH 562/A	TH 561/A	180 M2	1165	955	835	458	400	136	710	560	400	133	470	500	450	325	65	35	-	-	-	-	-	-	14	361	405	441	8	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	191	3,5
TH 712/A	TH 711/A	132 MA4	1490	1205	785	580	500	180	900	710	500	160	320	850	800	250	-	30	320	60	390	30	700	17	456	497	536	12	11,5	450	315	497	366	530	395	125	14	11,5	198	9	
TH 802/B	TH 801/A	160 L4	1650	1340	960	650	560	205	1000	800	560	181	425	930	870	340	-	30	360	60	445	30	845	17	506	551	586	12	11,5	500	355	551	405	580	435	125	14	11,5	308	16	
TH 902/A	TH 901/A	180 L4	1780	1485	1080	705	630	228	1060	900	630	203	500	1030	970	385	-	30	406	60	521	30	966	19	566	629	666	16	11,5	560	400	629	464	660	500	160	14	14	368	27	
TH 1002/A	TH 1001/A	225 S4	1980	1670	1230	795	710	260	1180	1000	710	228	550	1130	1060	425	-	40	458	70	578	35	1078	21	636	698	736	16	11,5	630	450	698	513	730	550	160	14	14	490	48	
TH 1122/A	TH 1121/A	250 M4	2220	1880	1280	895	800	284	1320	1120	800	254	700	1270	1200	460	-	40	508	80	643	45	1188	24	716	775	816	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	768	78	
TH 1121/B	TH 1121/C	280 S4	2220	1880	1410	895	800	284	1320	1120	800	254	700	1270	1200	550	-	40	508	80	648	50	1288	24	716	775	816	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	775	78	
TH 1122/B	TH 1122/C	315 S4	2220	1880	1410	895	800	284	1320	1120	800	254	700	1270	1200	610	-	40	508	80	668	40	1358	24	716	775	816	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	815	78	

Tabella non impegnativa  
The above data are unbinding  
Tableau sans engagement  
Maße unverbindlich  
Los datos de la tabla no son vinculantes.

Peso ventilatore in kg (senza motore)  
Fan weight in kg (without motor)  
Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)  
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)  
Peso del ventilador en kg (sin motor)



**501 ÷ 801**

Il ventilatore è orientabile  
 The fan is revolvable  
 Le ventilateur est orientable  
 Ventilatorgehäuse ist drehbar  
 El ventilador es orientable

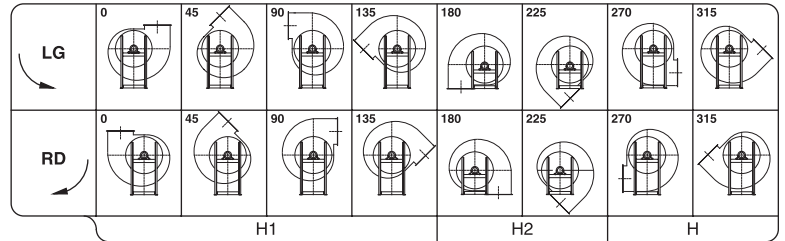
**901 ÷ 1121**

Il ventilatore non è orientabile  
 The fan is not revolvable  
 Le ventilateur n'est pas orientable  
 Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar  
 El ventilador no es orientable

Tabella orientamenti  
 Table of discharge positions

Tableau d'orientation  
 Tabelle der Gehäusestellungen

Tabla de las orientaciones

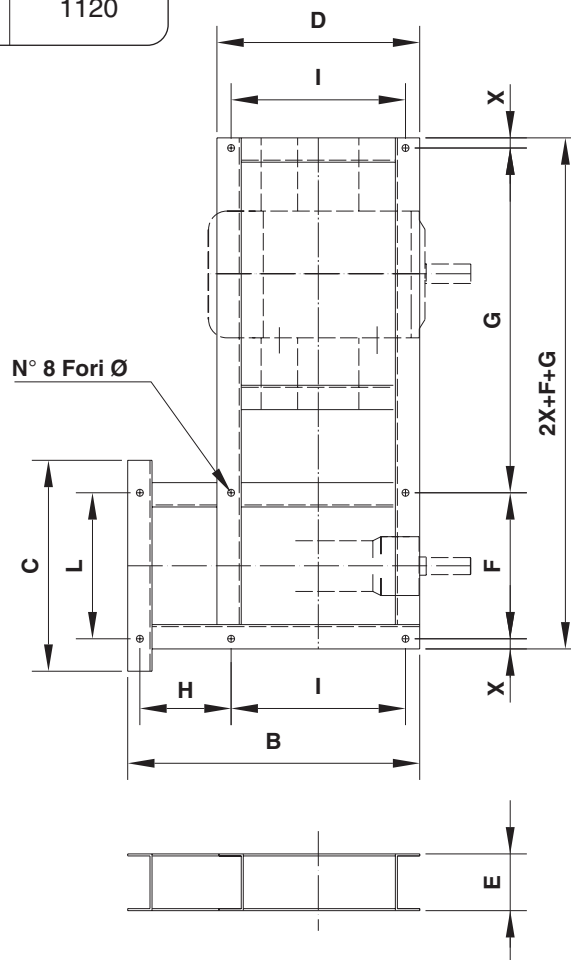
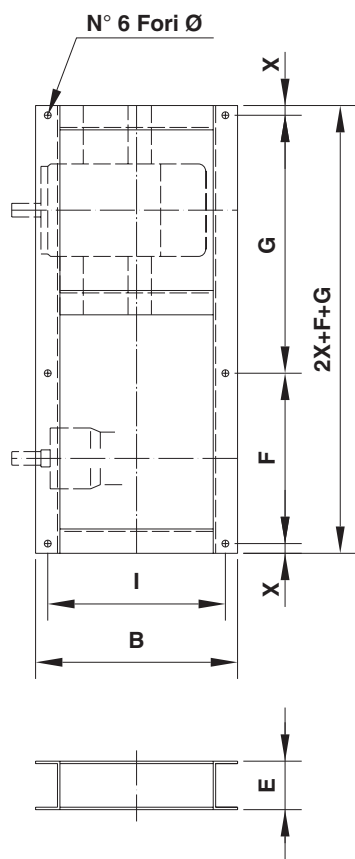


Tipo -Type Typ -Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador										Basamento Base Chassis Socket Sockel Base										Albero Shaft Arbre Welle Arbol				Flangia asp. Inlet flange Bride a l'asp. Flansch s. Brida aspirante				Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente						Peso Weight Poids Gewicht Peso	PD <sup>2</sup> GD <sup>2</sup>								
	A	B	C	E	F	G	H	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	I	L	M	N	O	N <sub>1</sub>	O	P	Q	R	S	T	U	V	Ø	d	tol.	l	t	u	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	N°	Ø			a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	t	N°
TFC 501	795	730	650	337	355	58	450	450	355	53	445	390	350	-	365	55	25	-	-	-	-	-	14	28	J6	60	31	8	165	200	235	8	11,5	125	90	165	130	185	150	100	6	9,5	62	1
TFC 561	895	830	665	380	400	65	500	500	400	58	445	390	350	-	365	55	25	-	-	-	-	-	14	28	J6	60	31	8	185	219	255	8	11,5	140	100	182	141	210	170	112	6	11,5	80	1,8
TFC 631	990	895	695	420	425	71	560	560	425	63	445	390	350	-	365	55	25	-	-	-	-	-	14	38	K6	80	41	10	205	241	275	8	11,5	160	112	200	153	230	182	112	6	11,5	99	3,2
TFC 711	1115	1000	830	470	475	80	630	630	475	71	520	410	360	-	430	65	25	-	-	-	-	-	17	42	K6	110	45	12	229	265	299	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	140	5,5
TFC 801	1250	1120	840	530	530	90	710	710	530	80	520	410	360	-	430	65	25	-	-	-	-	-	17	42	K6	110	45	12	255	292	325	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	192	9,5
TFC 901	1410	1265	865	600	600	103	800	710	600	90	520	410	360	560	430	-	25	175	50	265	25	745	17	48	K6	110	51,5	14	286	332	366	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	325	13,5
TFC 1001	1570	1410	970	670	670	112	900	800	670	100	590	500	440	630	495	-	30	195	60	290	30	845	19	48	K6	110	51,5	14	321	366	401	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	450	25
TGC 501	795	730	705	310	355	75	450	450	355	71	445	390	350	-	365	55	25	-	-	-	-	-	14	38	K6	80	41	10	205	241	275	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	75	1,2
TGC 561	895	825	835	350	400	86	500	500	400	80	520	410	360	-	430	65	25	-	-	-	-	-	17	42	K6	110	45	12	229	265	299	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	115	2,3
TGC 631	990	895	855	388	425	100	560	560	425	90	520	410	360	-	430	65	25	-	-	-	-	-	17	42	K6	110	45	12	255	292	325	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	140	4
TGC 711	1115	1005	955	435	475	110	630	630	475	100	590	500	440	-	495	65	30	-	-	-	-	-	19	48	K6	110	51,5	14	286	332	366	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	180	5,5
TGC 801	1250	1120	970	490	530	120	710	710	530	110	590	500	440	-	495	65	30	-	-	-	-	-	19	55	m6	110	59	16	321	366	401	8	11,5	280	200	332	249	360	280	125	10	11,5	240	10
TGC 901	1410	1265	1010	552	600	135	800	710	600	120	590	500	440	560	495	-	30	238	60	333	30	888	19	55	m6	110	59	16	361	405	441	8	11,5	315	224	366	273	395	304	125	10	11,5	400	15
TGC 1001	1570	1410	1040	622	670	148	900	800	670	135	590	500	440	630	495	-	30	265	60	360	30	915	19	55	m6	110	59	16	406	448	486	12	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	525	28
TGC 1121	1600	1440	1070	630	670	164	900	800	670	150	590	500	440	710	495	-	30	295	60	390	30	945	19	55	m6	110	59	16	456	497	535	12	11,5	400	280	448	332	480	360	125	14	11,5	550	45

Tabella non impegnativa  
 The above data are unbinding  
 Tableay sans engagement  
 Maße unverbindlich  
 Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (completo di motore)  
 Fan weight in kg (including motor)  
 Poids du ventilateur en kg (complet avec moteurs)  
 Ventilator Gewicht in kg (mit Motor)  
 Peso del ventilador en kg (con motor)

MOTORE TIPO MOTOR TYPE MOTEUR TYPE MOTOR TYP MOTOR TIPO	M 80-90-100 M 112-132	M 160-180 M 200-225	M 250-280 M 315
G	530	850	1120



### Dimensioni - Dimensions - Masse - Abmessungen - Dimensiones

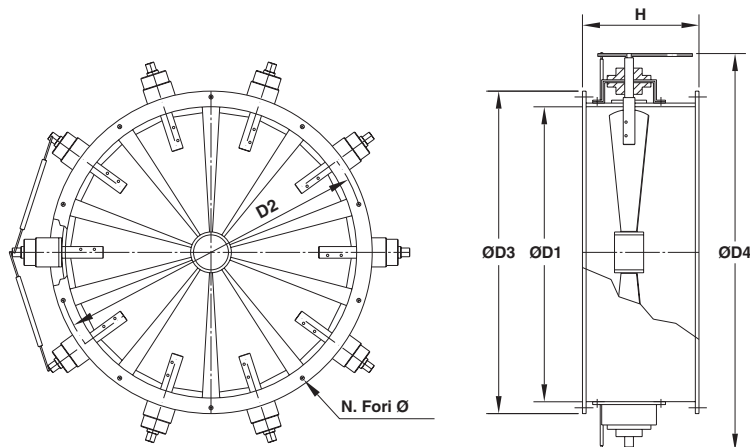
Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	mm											Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
	B	C	D	E	F	X	H	I	L	Ø		
TFc 501	415	-	-	100	350	20	-	365	-	14	18	
TFc 561	415	-	-	100	350	20	-	365	-	14	18	
TFc 631	415	-	-	100	350	20	-	365	-	14	18	
TFc 711	480	-	-	100	360	25	-	430	-	17	24	
TFc 801	480	-	-	100	360	25	-	430	-	17	25	
TFc 901	745	760	480	140	360	25	265	430	560	17	32	
TFc 1001	845	770	555	160	440	30	290	495	630	19	40	
TGc 501	415	-	-	100	350	20	-	365	-	14	20	
TGc 561	480	-	-	100	360	25	-	430	-	17	24	
TGc 631	480	-	-	100	360	25	-	430	-	17	25	
TGc 711	555	-	-	120	440	30	-	495	-	19	28	
TGc 801	555	-	-	120	440	30	-	495	-	19	30	
TGc 901	888	690	555	140	440	30	333	495	560	19	50	
TGc 1001	915	770	555	160	440	30	360	495	630	19	55	
TGc 1121	945	860	555	160	440	30	390	495	710	19	60	

**CPA**  
**euroventilatori<sup>®</sup>**  
**international spa**



**Regolatori di portata circolari "DAPO" Movimentazione manuale**  
**Circular "DAPO" flow regulators Manual control**  
**Régulateurs de débit circulaires "DAPO" Déplacement manuel**  
**Runde Durchflußregler "DAPO" Manuelle Einstellung**  
**Reguladores circulares de caudal "DAPO" Control manual**

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm  
 OVERALL DIMENSIONS in mm  
 DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm  
 MASSE in mm  
 DIMENSIONES MÁXIMAS en mm

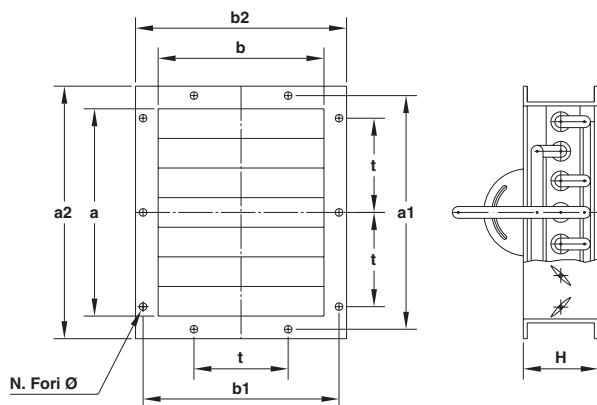


Tipo Type Typ Tipo	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	D <sub>3</sub>	D <sub>4</sub>	H	n°	fori Ø	Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
280	280	332	366	450	280	8		24
315	321	366	400	570	280			30
355	361	405	440	610	280			33
400*	406	448	485	650	315	12	11,5	36
450	456	497	535	700	315			40
500	506	551	585	820	355			53
560	568	629	666	880	355	16		60
630	638	698	736	990	355			68
710	718	775	816	1070	355			75
800	808	861	906	1160	400	24	14	85
900	908	958	1006	1260	400			100
1000	1008	1067	1107	1360	400			130
1120	1130	1200	1248	1480	450	16	16	160
1250	1260	1337	1380	1610	450			180
1400	1420	1491	1540	1760	450			210
1600	1610	1663	1730	1960	500			230

\* Mod. BP-BPR 401-402 n° 8 fori

**Regolatori di portata rettangolari sulla mandata**  
 Movimentazione manuale  
**Rectangular flow regulators, outflow end**  
 Manual control  
**Régulateurs de débit rectangulaires sur le refoulement**  
 Déplacement manuel  
**Rechteckige Durchflußregler der Förderleistung**  
 Manuelle Einstellung  
**Reguladores rectangulares de caudal en el empuje**  
 Control manual

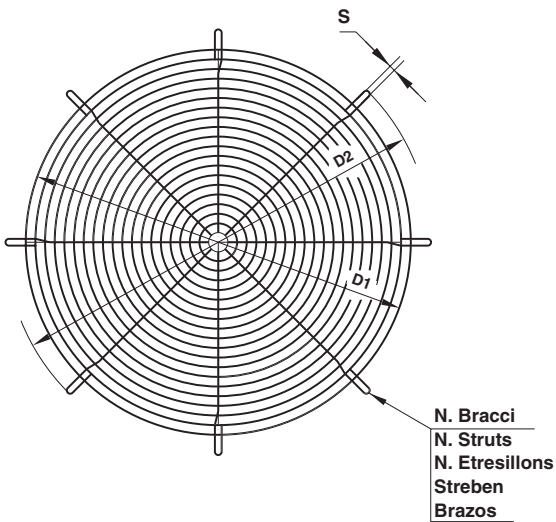
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm  
 OVERALL DIMENSIONS in mm  
 DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm  
 MASSE in mm  
 DIMENSIONES MÁXIMAS en mm



Tipo Type Typ Tipo	a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	H	t	n°	fori Ø	Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
90 x 63	90	63	112	90	150	123	130	-	4	9	2,2
100 x 71	100	71	125	100	160	131	130	-			2,5
112 x 80	112	80	140	112	172	140	130	-			2,7
125 x 90	125	90	165	130	185	150	130	112	6	11,5	3
140 x 100	140	100	182	141	210	170	130				3,3
160 x 112	160	112	200	153	230	182	130				3,8
180 x 125	180	125	219	167	250	195	130	8	14	14	4,5
200 x 140	200	140	241	182	270	210	130				5,3
224 x 160	224	160	265	200	294	230	130				6,5
250 x 180	250	180	292	219	320	250	130	125	10	11,5	7,5
280 x 200	280	200	332	249	360	280	130				8,5
315 x 224	315	224	366	273	395	304	130				9,6
355 x 250	355	250	405	300	435	330	130	160	14	14	11
400 x 280	400	280	448	332	484	368	130				13
450 x 315	450	315	497	366	533	402	130				18
500 x 355	500	355	551	405	587	441	150	200	16	14	21
560 x 400	560	400	629	464	669	504	150				26
630 x 450	630	450	698	513	738	553	180				30
710 x 500	710	500	775	567	815	607	180	18	18	14	34
800 x 560	800	560	871	639	921	689	200				42
900 x 630	900	630	968	708	1018	758	200				48
1000 x 710	1000	710	1077	785	1127	835	200	24	22	14	65
1120 x 800	1120	800	1210	881	1270	941	220				80
1250 x 900	1250	900	1347	978	1407	1038	220				95
1400 x 1000	1400	1000	1501	1147	1561	1087	250	28	22	14	110
1600 x 1120	1600	1120	1753	1290	1683	1220	250				150

**Regolatori di portata esterni** adatti anche per aria polverosa, costruzione robusta per usi industriali. **Classe 1** = fino a 120°C. **Classe 2** = da 120 a 350°C. + pressione ≥ 700 mm H<sub>2</sub>O.  
**External flow regulator** designed for dusty air, sturdy construction, for industrial use. **Layout 1** = max. temperature 120°C. **Layout 2** = from 120 to 350°C. + pression ≥ 700 mm H<sub>2</sub>O.  
**Régulateurs de débit extérieurs** indiqués même pour air poussiéreux; construction robuste pour usage industriel. **Classe 1** = jusqu'à 120°C. **Classe 2** = de 120 a 350°C. + pression ≥ 700 mm H<sub>2</sub>O.  
**Drallregler**, geeignet auch für staubige Luft, robuste Bauweise für industriellen Gebrauch. **Klasse 1** = für temperature bis 120°C. **Klasse 2** = von 120 - 350°C. + druck ≥ 700 mm H<sub>2</sub>O.  
**Reguladores de caudal externos** adecuados incluso para aire polveriento, fabricación robusta para uso industrial. **Clase 1**: hasta 120°C. **Clase 2**: de 120 a 350°C. + presión 700 mm H<sub>2</sub>O.

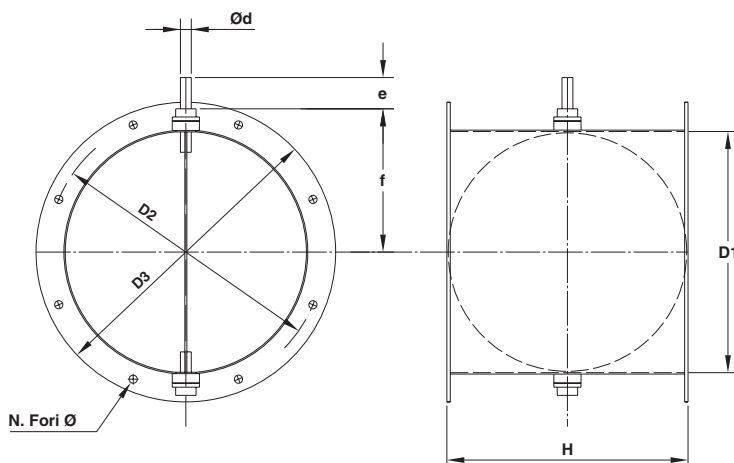
Rete di protezione  
Protection Net  
Grille de protection  
Schutzgitter  
Red de protección



Tipo - Type Typ - Tipo Dn	D <sub>1</sub> (mm)	D <sub>2</sub> (mm)	S (mm)	N° Bracci
RP 125	140	220	12	4
RP 140				
RP 160				
RP 180	212	285	12	4
RP 200				
RP 224				
RP 250	312	385	12	4
RP 280				
RP 315				
RP 355	357	430	12	4
RP 400	408	470	12	4
RP 450	450	528	12	4
RP 500	500	580	16	4
RP 560	562	650	16	4
RP 630	620	720	16	8
RP 710	710	800	16	8
RP 800	795	895	16	8
RP 900	890	990	16	8
RP 1000	990	1130	18	8
RP 1120	1115	1250	18	8
RP 1250	1245	1400	20	8
RP 1400	1405	1560	20	8
RP 1600	1595	1750	20	8

Valvola a farfalla  
Throttle valve  
Soupape ronde  
Drosselklappe Rund  
Válvula de mariposa

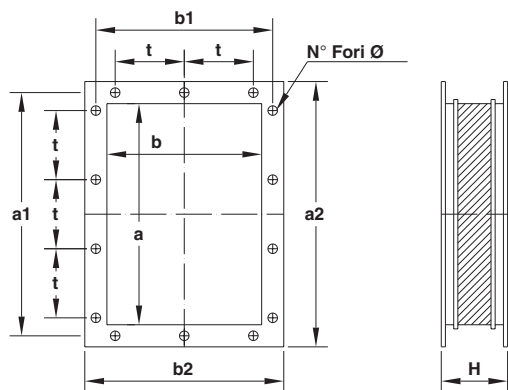
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm  
OVERALL DIMENSIONS in mm  
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm  
MASSE in mm  
DIMENSIONES MÁXIMAS en mm



Tipo Type Typ Tipo	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	D <sub>3</sub>	d	e	f	H	n° ...fori Ø	Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
140	140	182	215	14	30	110	140	8 - 11,5	2,8
160	160	200	235	14	30	120	160	8 - 11,5	3,2
180	180	219	255	14	30	130	180	8 - 11,5	4
200	200	241	275	16	30	140	200	8 - 11,5	4,8
224	224	265	299	16	30	150	224	8 - 11,5	5,5
250	250	292	325	16	45	165	250	8 - 11,5	6,5
280	280	332	366	16	45	180	280	8 - 11,5	8,5
315	315	366	401	16	45	195	315	8 - 11,5	10,5
355	355	405	441	16	45	215	355	8 - 11,5	13,5
400*	400	448	486	16	45	240	400	12 - 11,5	18
450	450	497	535	20	60	280	450	12 - 11,5	23
500	500	551	585	20	60	305	500	12 - 11,5	29
560	560	629	666	20	60	335	560	16 - 11,5	36
630	630	698	736	20	60	370	630	16 - 13	47
710	710	775	816	20	60	410	710	16 - 13	61
800	800	861	906	30	70	455	800	16 - 13	80
900	900	958	1006	30	70	505	900	16 - 13	100
1000	1000	1067	1107	30	70	555	1000	24 - 14	155
1120	1120	1200	1248	30	70	615	1120	24 - 14	190

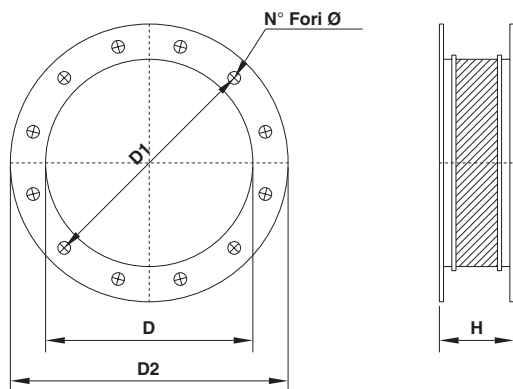
\* Mod. BP-BPR 401-402 n° 8 fori

**Giunti antivibranti in mandata**  
**Vibration-damping couplings outflow-end**  
**Joints antivibratoires refoulement**  
**Elastische Verbindungen drückseitig**  
**Juntas antivibrantes en el empuje**



Tipo Type Typ Tipo	mm								Fori		Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
	a	b	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	a <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	t	H	n°	Ø	
90 x 63	90	63	112	90	150	123	-	140	4	9	1
100 x 71	100	71	125	100	160	131	-	140	4	9	1,1
112 x 80	112	80	140	112	172	140	-	140	4	9	1,3
125 x 90	125	90	165	130	185	150	100	140	6	9,5	1,6
140 x 100	140	100	182	141	210	170	112	140	6	11,5	2,1
160 x 112	160	112	200	153	230	182	112	140	6	11,5	2,6
180 x 125	180	125	219	167	250	195	112	140	6	11,5	3,2
200 x 140	200	140	241	182	270	210	112	140	8	11,5	3,9
224 x 160	224	160	265	200	294	230	112	140	8	11,5	4,6
250 x 180	250	180	292	219	320	250	112	140	10	11,5	5,5
280 x 200	280	200	332	249	360	280	125	140	10	11,5	7
315 x 224	315	224	366	273	395	304	125	140	10	11,5	8,2
355 x 250	355	250	405	300	435	330	125	140	10	11,5	10
400 x 280	400	280	448	332	480	360	125	140	14	11,5	11,2
450 x 315	450	315	497	366	530	395	125	140	14	11,5	13
500 x 355	500	355	551	405	580	435	125	160	14	11,5	14,5
560 x 400	560	400	629	464	660	500	160	160	14	14	18
630 x 450	630	450	698	513	730	550	160	160	14	14	19,5
710 x 500	710	500	775	567	810	600	160	160	16	14	22
800 x 560	800	560	871	639	920	680	200	160	14	14	31
900 x 630	900	630	968	708	1020	750	200	160	18	14	37
1000 x 710	1000	710	1077	785	1120	830	200	200	18	14	45
1120 x 800	1120	800	1210	881	1260	940	200	200	20	18	56
1250 x 900	1250	900	1347	978	1390	1040	200	200	24	18	65
1400 x 1000	1400	1000	1501	1087	1560	1160	200	200	24	18	80
1600 x 1120	1600	1120	1683	1220	1760	1280	200	200	28	22	100

**Giunti antivibranti in aspirazione**  
**Vibration-damping couplings intake-end**  
**Joints antivibratoires aspiration**  
**Elastische Verbindungen saugseitig**  
**Juntas antivibrantes en la aspiración**

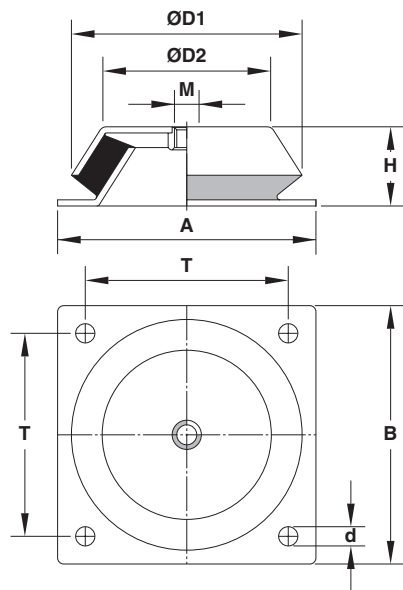


Tipo Type Typ Tipo	mm				Fori		Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	H	n°	Ø	
140	140	182	215	140	8	11,5	3
160	160	200	235	140	8	11,5	3,2
180	180	219	255	140	8	11,5	3,5
200	200	241	275	140	8	11,5	3,8
224	224	265	299	140	8	11,5	4,2
250	250	292	325	140	8	11,5	5
280	280	332	366	140	8	11,5	6,8
315	315	366	401	140	8	11,5	7,5
355	355	405	440	140	8	11,5	9
400*	400	448	485	140	12	11,5	10
450	450	497	535	140	12	11,5	11,5
500	500	551	585	160	12	11,5	13
560	560	629	666	160	16	11,5	16
630	630	698	736	160	16	13	17,5
710	710	775	816	160	16	13	20
800	800	861	906	160	16	13	22
900	900	958	1006	160	16	13	25
1000	1000	1067	1107	200	24	14	28
1120	1120	1200	1248	200	24	14	42
1250	1250	1337	1380	200	24	14	46
1400	1400	1491	1540	200	24	16	52
1600	1600	1663	1730	200	24	16	62

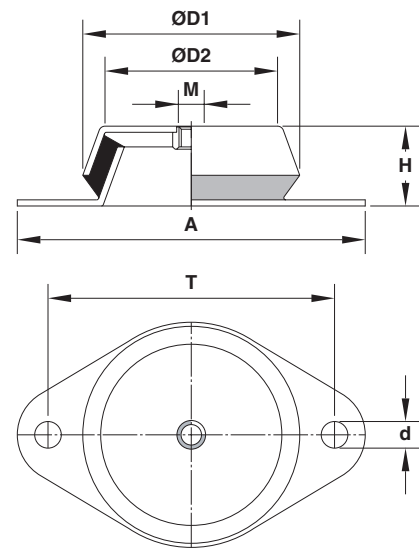
\* Mod. BP-BPR 401-402 n° 8 fori

**Giunto tipo 1:** Fino ad 80° C bandella in PVC; da 80° a 350° C in fibra di vetro alluminizzato - **Giunto tipo 2:** come tipo 1 più protezione antiusura.  
**Coupling 1:** PVC hoop-iron max temperature 80° C; from 80° to 350° C fiber glass strap aluminium - **Coupling 2:** Like type 1 plus anti-wear protection.  
**Manchette souple type 1:** Jusqu'à 80° c, manchette en PVC; de 80° a 350° C manchette en fibre de verre entourée d'aluminium - **Manchette souple type 2:** Identique au type + une protection anti-abrasion.  
**Elast. Verbindung Typ 1:** Für Temperaturen bis 80° C mit PVC-band, von 80°-350° C mit aluminiumbeschichtetem GFK-band - **Elast. Verbindung Typ 2:** Ausführung wie Typ 1, jedoch mit Leitblechen.  
**Acoplamiento tipo 1:** Hasta 80° C banda de PVC; de 80° a 350° C de fibra de vidrio aluminizado - **Acoplamiento tipo 2:** como tipo más protección antichoque.

**AMMORTIZZATORI ANTIVIBRANTI-VIBRATION  
DAMPERS-AMORTISSEURS DE VIBRATION  
SCHWINGUNGSDAMPFER-AMORTIGUADORES DE VIBRACIONES**

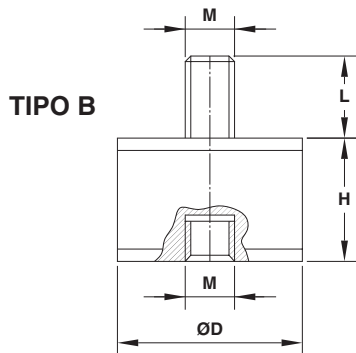


**TIPO A FLANGIA**



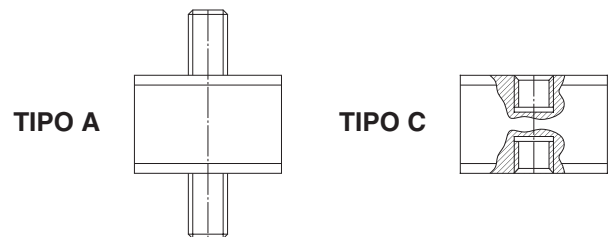
	A	B	H	M	T	d	D1	D2
MOD 16032	168	168	51.5	16	132	12.5	150	110
MOD 20034	184	184	63	20	150	13	177	125
MOD 58540	108	100	40	12	88	9	101	75
MOD 33629	168	168	50	16	132	13	136	125
MOD 58541	200	200	70	20	165	13	192	170

	A	H	M	T	d	D1	D2
MOD 11031	128	30	10	110	9	78	57
MOD 12031	170	39	12	140	13	106	88.5
MOD 17033	220	51.5	20	180	16.5	150	110



**TIPO B**

**PUFFER**



**TIPO A**

**TIPO C**

Tipo - Type - Typ - Tipo	D	H	M	L
B_D3015	30	15	8	20
B_D3020	30	20	8	20
B_D3030	30	30	8	20
B_D4020	40	20	8	23
B_D4030	40	30	8	23
B_D4040	40	40	8	23
B_D5020	50	20	10	28
B_D5025	50	25	10	28
B_D5030	50	30	10	28
B_D5040	50	40	10	28
B_D5050	50	50	10	28
B_D7045	70	45	10	30
B_D7540	75	40	12	37

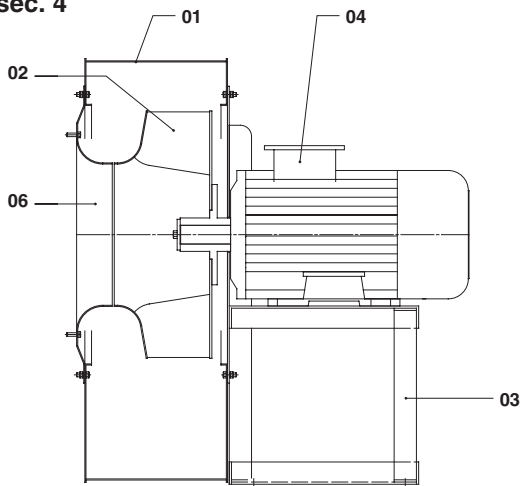
Tipo - Type - Typ - Tipo	D	H	M	L
B_D7545	75	45	12	37
B_D7550	75	50	12	37
B_D7555	75	55	12	37
B_D7560	75	60	12	37
B_D10040	100	40	16	45
B_D10050	100	50	16	45
B_D10055	100	55	16	45
B_D10060	100	60	16	45
B_D10075	100	75	16	45
B_D15055	150	55	16	45
B_D15060	150	60	16	45
B_D15075	150	75	16	45
B_D200100	200	100	20	45

(Quote = mm)

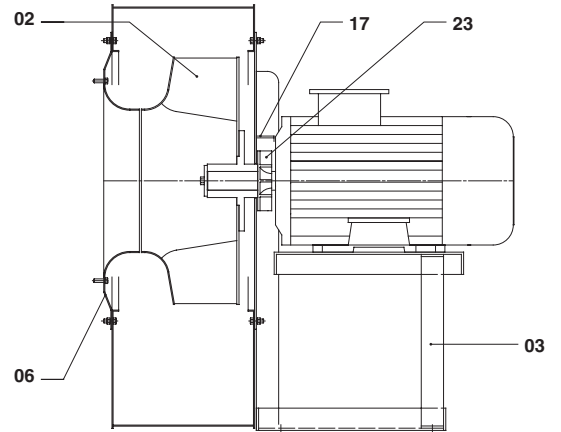
<b>Ventilatore - Fan - Ventilateur Ventilator - Ventilador</b>	<b>Supporto - Housing - Support Lagerung - Soporte</b>	<b>Cuscinetti - Bearings Paliers - Leger - Cojinetes</b>
<b>TFc 501</b>	35 A 28	6307 Z
<b>TFc 561</b>	35 A 28	6307 Z
<b>TFc 631</b>	40 A 38	6308 Z
<b>TFc 711</b>	45 A 42	6309 Z
<b>TFc 801</b>	45 A 42	6309 Z
<b>TFc 901</b>	50 A 48	6310 Z
<b>TFc 1001</b>	55 A 48	6311 Z
<b>TGc 501</b>	40 A 38	6308 Z
<b>TGc 561</b>	45 A 42	6309 Z
<b>TGc 631</b>	45 A 42	6309 Z
<b>TGc 711</b>	55 A 48	6311 Z
<b>TGc 801</b>	60 A 55	6312 Z
<b>TGc 901</b>	60 A 55	6312 Z
<b>TGc 1001</b>	60 A 55	6312 Z
<b>TGc 1121</b>	60 NUA 55	6312 Z / NU 312 EC



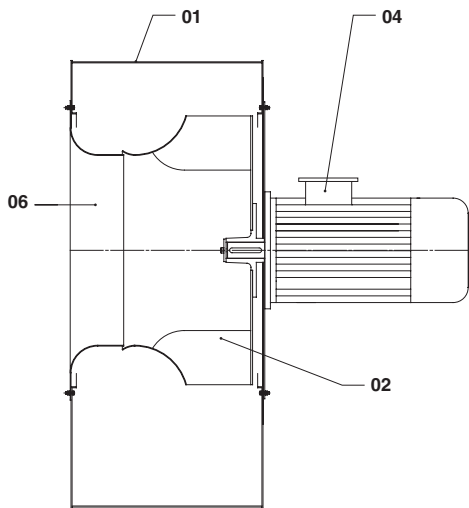
Esec. 4



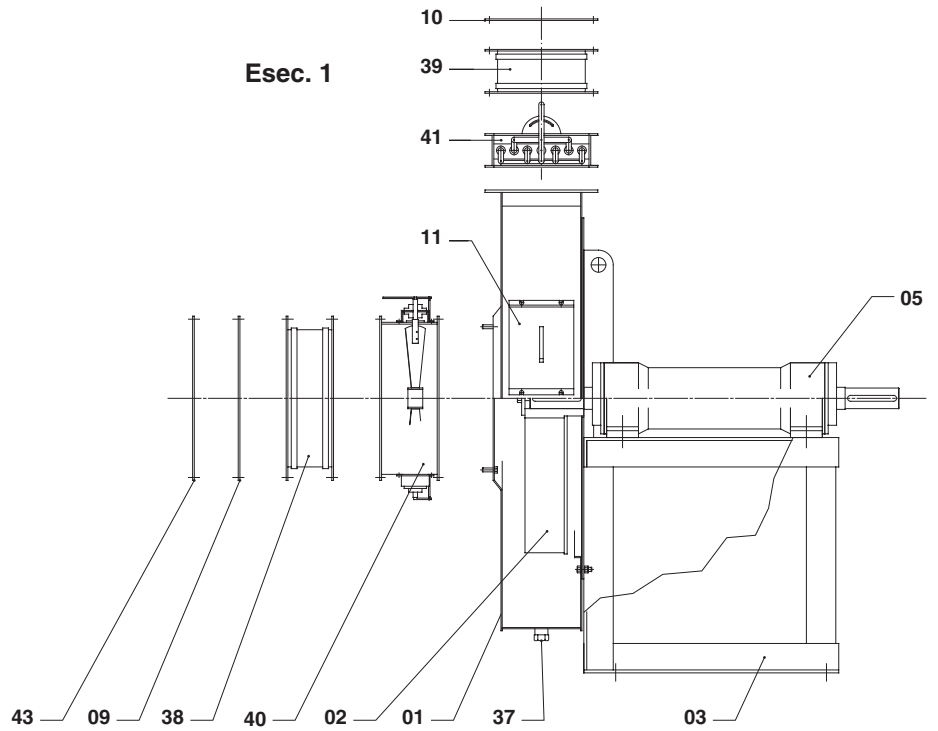
Esec. 4 (con ventolina)



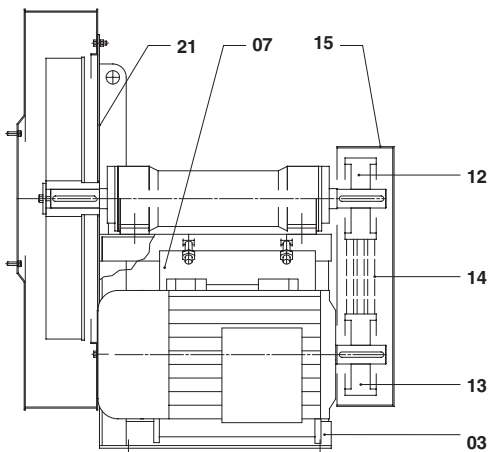
Esec. 5



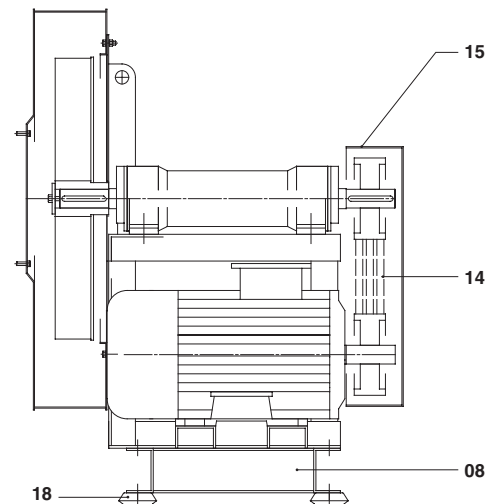
Esec. 1



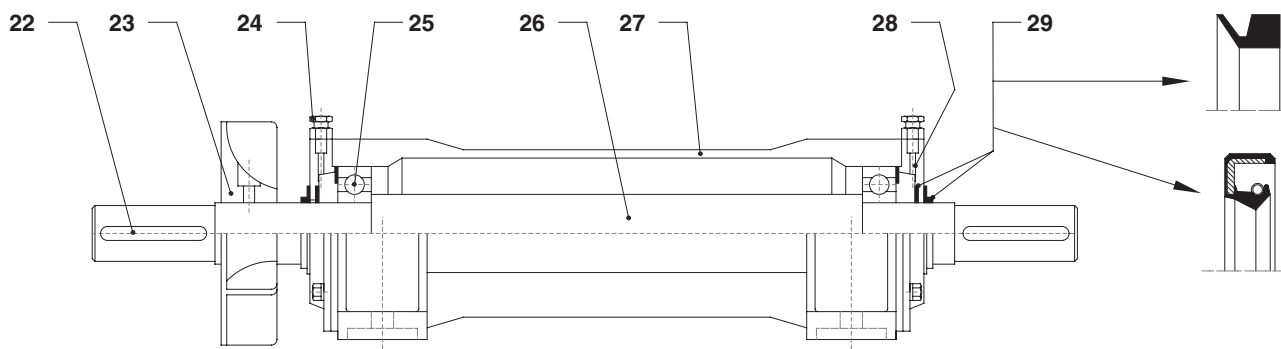
Esec. 9



Esec. 12



**Supporto monoblocco - Monoblock housing - Support monobloc - Blocklager mit Welle - Soporte**



**NOMENCLATURA - SPARE PARTS - NOMENCLATURE - ERSATZTEILE - LISTA DE RECAMBIOS**

01 - CASSA	CASE	COQUE	GEHÄUSE	CAJA
02 - GIRANTE	IMPELLER	TURBINE	LAUFRAD	RUEDA DE PALETAS
03 - SEDIA	BASE	CHAISE	SOCKEL	BASE
04 - MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
05 - SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGERUNG	SOPORTE
06 - BOCCAGLIO	NOZZLE	PAVILLON	ANSAUGDÜSE	TOBERA
07 - SEDIA A BANDIERA	TURNINGBASE	CHAISE PIVOTANTE	SOCKEL MIT MOTORWIPPE	BASE SOBRESALIENTE
08 - BASAMENTO	BEDPLATE	EMBASE	GRUNDRAHMEN	BASE
09 - CONTROFLANGIA ASPIRANTE	SUCKING COUNTERFLANGE	CONTRE - BRIDE ASPIRANTE	GEGENFLANSCH SAUGSEITIG	CONTRABRIDA ASPIRANTE
10 - CONTROFLANGIA PREMENTE	PRESSING COUNTERFLANGE	CONTRE - BRIDE REFOULEMENT	GEGENFLANSCH DRUCKSEITIG	CONTRABRIDA IMPELENTE
11 - PORTELLA	INSPECTION DOOR	PORTE DE VISITE	REINIGUNGSÖFFNUNG	REGISTRO DE INSPECCIÓN
12 - PULEGGIA VENTILATORE	FAN PULLEY	POULIE DU VENTILATEUR	VENTILATOR KEILRIEMENSCHIEBE	POLEA VENTILADOR
13 - PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DU MOTEUR	MOTOR-KEILRIEMENSCHIEBE	POLEA MOTOR
14 - CINGHIE TRAPEZOIDALI	FAN BELTS	COURROIES TRADEZOIDALES	KEILRIEMEN	CORREAS TRAPEZOIDALES
15 - CARTER	BELT PROTECTION CASE	CARTER	KEILRIEMENSCHUTZVORRICHTUNG	CÁRTER
17 - PROTEZIONE VENTOLINA	COOLING FAN PROTECTION	PROTECTION DU ROTOR DE VENTILATION	KÜHLFLÜGELSCHUTZVORRICHTUNG	PROTECCIÓN VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN
18 - SUPPORTI ANTIVIBRANTI	SHOCK ISOLATING MOUNTINGS	SUPPORTS ANTIVIBRANTS	SCHWINGUNGSDAMPFER	SOPORTES ANTIVIBRANTES
21 - DISCO SEDIA	BASE PLATE	FLASQUE	MOTORAUFNAHMEPLATTE	DISCO BASE
22 - CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	CHAVETA
23 - VENTOLINA	COOLING FAN	TURBINE DE VENTILATION	KÜHLFLÜGEL	VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN
24 - INGRASSATORE	LUBRICATOR	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
25 - CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGER	COJINETE
26 - ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ÁRBOL
27 - CASSA	CASE	COUVERCLE	GEHÄUSE	CAJA
28 - COPERCHIETTO	CAP	BAGUE DE PROTECTION	SCHUTZDECKEL	TAPA
29 - PROTEZIONE	PROTECTION RING	VIS DE FIXATION	SCHUTZRING	PROTECCIÓN
37 - TAPPO DI SCARICO	DISCHARGE CAP	BOUCHON DE PURGE	KONDESATSTUTZEN	TAPÓN DE DESCARGA
38 - GIUNTO FLESSIBILE ASPIRANTE	SUCKING FLEXIBLE JOINT	MANCHETTE SOUPLE À L'ASPIRATION	FLEXIBLER STUTZEN SAUGSEITIG	ARTICULACIÓN FLEXIBLE ASPIRANTE
39 - GIUNTO FLESSIBILE PREMENTE	PRESSING FLEXIBLE JOINT	MANCHETTE SOUPLE AU REFOULEMENT	FLEXIBLER STUTZEN DRUCKSEITIG	ARTICULACIÓN FLEXIBLE IMPELENTE
40 - REGOLATORE DI PORTATA CIRCOLARE	CIRCULAR FLOW REGULATOR	REGULATEUR DE DEBIT CIRCOLAIRE	DRALLREGLER SAUGSEITIG	REGULADOR CIRCULAR DE CAUDAL
41 - REGOLATORE DI PORTATA RETTANGOLARE	RECTANGULAR FLOW REGULATOR	REGULATEUR DE DEBIT RECTANGULAIRE	DROSSEKLAPPE DRUCKSEITIG	REGULADOR RECTANGULAR DE CAUDAL
43 - RETE DI PROTEZIONE	PROTECTION NET	GRILLE DE PROTECTION	SCHUTZGITTER SAUGSEITIG	RED DE PROTECCIÓN





### STABILIMENTO DI SAN PIETRO VALDASTICO

Euroventilatori International SpA  
via Cavallara, 19  
36040 S. Pietro Valdadastico (Vi) Italia  
[www.euroventilatori-int.it](http://www.euroventilatori-int.it)  
[info@euroventilatori-int.it](mailto:info@euroventilatori-int.it)



### SEDE PRINCIPALE E STABILIMENTO

Euroventilatori International SpA  
via Risorgimento, 90  
36070 S. Pietro Mussolino (Vi) Italia  
tel. 0444. 472 472 r.a.  
fax Uff. Commerciale 0444. 472 450  
fax Uff. Contabilità 0444. 472 415  
fax Uff. Tecnico 0444. 472 418  
[www.euroventilatori-int.it](http://www.euroventilatori-int.it)  
[info@euroventilatori-int.it](mailto:info@euroventilatori-int.it)

